Die "Abendpost"

Tägliche Anflage

35,000.

1 Cent

Chicago, Samstag, 3. September 1892. — 5 Uhr:Ausgabe.

4. Jahrgang. — Nr. 209

Telegraphilche Depekten. Geliefert bon ber United Breg.)

Inland.

mannia und Rugia.

Cholera vor den Thoren! Berfeuchte Dampfer aus Samburg: Mor-

Rem Dort, 3. Cept. Beute fruh traf ber Dampfer "Rugia" aus Sam= burg bier ein und hatte gu berichten, baß auf ber Tahrt nicht meniger als 23 Berjonen an ber Cholera geftorben Mugerbem befinden fich noch 10 Cholerafrante an Bord bes Chiffes. Der Capitan benachrichtigte fofort ben Bejundheitsbeamten Jenting, und bas Schiff murde nach ber unteren Bai beor:

(Spater:) Beamte ber Samburg: Umerifanifchen Dampfichifffahrtsgefell= fchaft erflaren, bag auf ber "Rugia" 4 Baffagiere erfter Cajute an der Cho= lera geftorben feien. 3bre Ramen find: Bertha Ronig (39 Jahre alt, ftarb am 28. Aug.), Carl Ronig (11 Jahre, ftarb am felben Tage), Rofine Sterr (1 Jahr, ftarb am 31. Mug.), Eduard Sterr (30 Sabre, ftarb am 1. Geptember.)

MIs Cholerafrante auf Diefem Dam= pfer merben namhaft gemacht: Baul König (8 Jahre alt), Helene Bogadsti (27 Jahre), Johanne Bug (54 Jahre), Arion Beters (62 Jahre), Rofina Dispeas (24 Jahre.)

Muf bem in Quarantane liegenben Dampfer "Moravia", auf welchem befanntlich unterwegs 20 Rinder und 2 Erwachsene gestorben maren, ift wieder ein Sjähriges Rind erfrantt, mahrichein= lich an ber Cholera.

Die auf bem Dampfer "Normannia" Geftorbenen (vergleiche auch bie "Dam= pfernachrichten" an anderer Stelle) find: Carl Saggert (57 Jahre, Baffagier gweiter Cajute, ftarb am 30. Mug.), Jacob Synesmann (45 Jahre, Baffagier erfter Cajute, ftarb am 31. Hug.), Ottilie Storm (11 Monate, ftarb am 30. Aug.), Willy Storm (farb am 1. Sept.), Adolph Scholz (1 Jahr, ftarb am 2. Cept.)

Die Erfrantten Diefes Dampfers find: Beinrich Frate-Beifer (39 Jahre), Rubolf Barnifch (11 Monate), Gelina Storm (5 Jahre), Marie Bonichfen (61 Sahre). Die Rrantheit aller Diefer mirb als Cholerine bezeichnet.

Quarantanestation, Staten 38land, Gept. Bei Connenaufgang herrichte froftiges Wetter, mit einem fich langfam hebenden Rebel. Die Berhältniffe ber in Quarantane liegenben Flotte haben fich feit geftern Racht bebeutend. geanbert burch bas Bingutommen breier Schiffe aus Samburg: "Rugia", "Stubben: but" und "Rormannia". Es war nur natürlich, bag alsbald die fenfationell= ften Choleragerüchte in ber Luft berum: fdwirrten. Doch mar bis 111 Uhr amtlich noch nichts feitgeftellt.

Die Dampfer "Lahn" von Bremen und "Gallia" von Liverpool find aus ber Quarantane freigelaffen morben, ba ibre Probezeit abgelaufen war, ohne bag fich etwas Berbachtiges zeigte.

Heber ben Gejundheitszuftand ber In faffen bes Dampfers "Glubbenhut' von Samburg, welcher 240 Bmifchens bedspaffagiere brachte, liegt noch gar fein Bericht vor. Die Baffagiere ber "City of Rome" befinden fich mohl; fie werben jest untersucht.

Muf ber "Rormannia" befinden fich 495 Cajuten= und 552 Bwifchenbeds= panagiere.

Beute Mittag erflarte Dr. Jentins, es feien auf ber "Rugia" 9 Cholera fälle vorgetommen; 4 Berfonen feien geftorben, und 5 feien noch frant. Muf ber "Rormannia" feien 4, auf ber Bef: ferung befindliche Rrante, mabrend 5 aeftorben feien.

Bafbington, D. C., 3. Gept. Das Staatsbepartement erhielt eine Des peiche vom Generalconful Comarbe in Berlin, worin gejagt ift, Die beutiche Regierung erflare officiell, bag an 40 Orten in Rorddeutschland bie Cholera

Birtheil eines deutschen Officiers.

Dem Port, 3. Cept. Berr Alfred Dieterich von Berlin, Oberconstructeur ber beutiden Marine und beutider 216= miralitätsrath, ftieg geftern im Albe: marle- Sotel babier ab. Er murbe pom beutichen Raifer hierher gefandt, um bie neuen ameritanischen Rriegsichiffe gu befichtigen, und wird in wenigen Tagen wieber nach Deutschland gurudfehren. In feiner Begleitung befindet fich Leutenant 23. S. Schute vom Marinebe: partement. Beibe befichtigten bie Boote "Norfolf", "Teras", "Raleigh", "De= troit" und "Montgomern" und bie Schlachtichiffe "Nem Dort", "Daffachufetts", "Columbia" und "No. 13". Br. Dieterich außerte fich barüber priva= tim: "Die Bauart ber neuen amerita. nifden Rriegsichiffe gefällt mir febr gut. Gie tonnen fich allen Rriegsichiffen ber Belt, Die ich gegeben habe, an Die Seite ftellen.

Isollen feine Miligen mehr.

Milmautee, 3. Gept. Der Gewert: icaftenbund, bestehend aus Delegaten ber verschiedenen Arbeitergewerkichaften ber Stadt, hat einen Beichluß angenom: men, wonach Niemand ein Ditglied bie: fer Organisation fein fann, wenn er gleichzeitig zur Staatsmilig gehört. In= fangs ftieg Diefe Resolution auf ftarten Biberipruch, aber nach lebhafter Debatte murbe fie ichlieglich angenommen.

2Setterbericht.

Für bie nachften 18 Stunben folgen: bes Better in Minois: Regenschauer, jeboch im außerften fublichen Theil fcon; fühler; Gubwinbe, bie gu Beftwinden werben.

gugland.

Die Cholerageißel. Theils Stifffand, theils Rudigang.

Samburg, 3. Geptember. Bor bem Saufe bes Boligei=Directors gab es geftern eine fturmifche Rundgebung. Etwa 100 beidaftigungslofe Urbeiter fam= melten fich bafelbit an und ichrien, es fei ber Bunich ber Behörben, bag bas arme Bolt fterbe, und baher wolle man ibm nicht helfen. Gine Compagnie Conftabler trieb bie Leute ichlieflich auseinander.

Geftern Abend murbe es fühler und ein Gemitterfturm brach vom Gubmeften herein. Es find immer noch viele Leichen zu beerdigen. In ber Borftabt St. Banli hat Die Geuche bedeutend nachgelaffen, und mo fie nicht im Rud: gange ift, lagt fich menigftens ein Stillitand constatiren.

Bien. 3. Gept. Begen ber Cholera: gefahr find bie Schulferien einftweilen bis Mitte October verlangert morben. Die Militarmanover in Ungarn unter:

Baris, 3. Geptember. Die ftabti= fchen Behörden und ber Gejundheits= rath werben einen Dantesbefchlug für Die Rrantenmärterianen faffen, welche ertlärten, bag fie, obwohl ber Gefund= beiterath entichieben batte, Riemand tonne gezwangen werben, Cholefrante gu hedienen, feinen Rrauten ihren Bei= ftand verfagen wollten.

Berlin, 3. Gept. Es mirb heute amtlich verfündet, bag feinen ruffifchen Musmanderern mehr gestattet murbe, Deutschland gu betreten.

Wien, 3. Gept. Dehrere beunruhi: genbe Choleranadrichten aus Defter= reich=Ungarn find in Umlauf gefett worden, aber bei ber Untersuchung er. wiesen fie fich alle als unbegrundet. Man fann getroft fagen, bag bie Geuche noch nicht in Defterreich=Ungarn aufges treten ift, außer an ber galigifchen Grenge entlang, wo fich Die Thatfachen nicht fo genau feststellen laffen. -Ruffifch-Bolen, namentlich in Rratau, hat man umfaffenbe Borbereitungen gur Abmehr ber Cholera getroffen.

Berlin, 3. Gept. Der "Reichsan= geiger" theilt mit, bag jest eine Bor= lage gur Berhütung und Unterbrudung von Geuchen ausgearbeitet werde.

24 angebliche Cholera- Anfalle mer= ben jest als gewöhnliche Diarrhoe er=

Gnadig abgefaufen.

London, 3. Gept. Die Bevölferung von Greenod, Schottland, murbe beute burch eine furchtbare Explosion erichredt. Gine Rauch= und Flammenfaule ichof von einem Schiff braugen por ber Stadt auf, - und als fich ber Rauch verzogen hatte, waren nur noch Trummer von ber Barte "Auchmountain" übrig, melche mit 20 Tonnen Bulver beladen gewesen war. . Coweit befannt, ift niemand bei ber Erplofion umgetommen, obgleich eine Angahl Berjonen verlett murden.

132 3abre!

Monteren, Merico, 3. Gept. Frau Margarita Rivera, Grogmutter von Garga Galon, bem Gauverneur Des Staates Coabuila, ftarb geftern bier im Miter von 132 Jahren. Gie mar un: zweifelhaft bie altefte Berion Dericos, vielleicht ber gangen Belt. Geboren war fie in Spanien, fie fam aber icon por über 100 Jahren nach Merico. Erft fürglich hatte fie fich vom Ergbischof in Madrib eine Abichrift ihrer pfarramtli: den Geburteurfunde beiorgen laffen. Gie erhielt pon ber mericanischen Regie= rung eine Benfion für werthvolle Dienfte, bie fie mabrend bes frangofifchen Ginmischungsfrieges geleistet hatte.

Arbeiterkramaff.

Bien, 3. Gept. Bor ber Polizei= mache in Brunn veranfralteten geftern Abend etma 2000 bohmifche Arbeiter einen Tumult, weil bie bortige fociali= ftifche Zeitung von ber Boligei mit Befchlag belegt worden mar. Gie murben vertrieben, und etma 150 berfelben begaben fich in bas in ber Rabe befindliche Sommertheater, um Erfrifdungen gu befommen. Dort fette fich ber Tumult fort und bas gange anwesende Bublifum wurde in benfelben bineingezogen. Di= litar trieb bie Leute endlich auseinander.

Telegraphifche Motizen.

- Der Berliner Correspondent ber Londoner "Rems" gibt jest gleichfalls ju, bag unter ben Rranten im Moabiter hofpital noch tein einziger echter Fall von afiatischer Cholera nachgewiesen morben fei.

- Die Dampfer ber "Reb Gtar": Linie (Untwerpen) follen gleichfalls wegen ber Cholera und ber Quarantanc= Proclamation bes Prafibenten Barrifon bie Beforderung ber Zwijdenbedspaffagiere nach Amerita vorläufig einstellen. - Die Stadt Bien ift jest in 20

Sanitatsbezirte eingetheilt, um bie argtliche Controlle gu erleichtern. Die Di= rectoren ber öfterreichifden Staatsbab: nen haben befannt gemacht, bag von heute an feiner ihrer Buge über bie beutiche Grenze geben, und feinem beutichländischen Buge bas Ginfahren auf öfterreichifches Gebiet geftattet mer: ben mirb.

- Mus Ropenhagen wird gemelbet: Gine aus 9 Mitgliebern ber banifchen Marine bestehende Expedition unter Commando bes Leutnants Ryber ift nach Island gurudgefehrt, nachbem fie ben Binter in Scoresins Land, Gronland, perlebt batte. Die Biffenicaft foll burch biefe Erpebition bedeutenb bereichert worben fein. Enbe Geptem: ber fehrt die Bartie nach Grönland

Telegraphifche Motigen.

In bem hannoverifchen Dorfe Magelfen bei Sona afcherte eine Feuers: brunft 31 Webaude ein.

- Das gange blubenbe Dorf Er= persborf bei Abenbrugg in Dieberöfterreich ift burch eine Feursbrunft gers ftort worben.

- Ronig Sumbert von Italien fturgte mahrend bes gestrigen Danövers bei Spoleto vom Bferbe, blieb aber unver=

- Mus ber ruffifden Sauptftabt wird gemelbet: Es tann als ficher angenom= men merben, bag bereits mindeftens 150,000 Menfchen in Rugland der Cho= lera gum Opfer gefallen finb.

- Am Conntagabend foll bas In: nohmeidreiben bes Brafibenten Sarris fon als Brafibentichaftscandibaten ber Deffentlichteit übergeben merben. - Wie aus Berlin gemelbet mirb,

haben bie Deichsbehörben angefündigt, bag gar feine ruffifchen Ginmanberer mehr nach Deutschland zugelaffen merben follen. - Gegenwärtig ftirbt in Samburg

unter fünf Cholerafranten nur einer. mahrend noch vor brei Tagen einer unter zwei ftarb. Alles weift benn boch barauf bin, daß die Cholera im Rudzug ift. - Das Dorf Dubro bei Bargberg

(preug. Proving Sachjen) ift gur Balfte niedergebrannt, mobei 3 Rinder in den Flammen ihren Tod fanden. In ber Ortichaft Broom, 10Dei: Ien füblich pon Untwerpen, wurden geftern 7 Erfrantungen an ber Cholera

und 3 Tobesfälle gemelbet. - Die gestrige Gebenkfeier ber Schracht bei Geban ift in Deutschland giemlich rubig vorübergegangen. 21m ftillften war Die Geier in ber Cholera: ftadt Samburg; nur bie Boft und ber Bahnhof waren beflaggt, und Die Rirchen waren mit Unbachtigen gefüllt, welche ben Simmel auflehten, ber Cholera ein Ende zu machen.

Die frangöfische Garnifon in Luneville, 32 engl. Meilen von Rancy, leibet an einer ruhrähnlichen Rrantheit; Sunderte von Golbaten find von berfel: ben bereits befallen, und mehrere find bereits gestorben.

- Die Dampfer ber "Bhite Star"= Linie werden vorläufig megen der Cholera feine Zwijchenbedspaffagiere mehr beforbern.

- Bahrend ber geftern abgelaufenen 7 Tage murben in ben Ber. Staaten 148 Banterotte gemelbet, in Canaba 28, gufammen alfo 176, gegen 217 in berjelben Boche bes Borjahres, 180 in ber vorigen und 197 in ber vorvorigen Trop ber Cholerabeforgnig ift ber Weichäftsausmeis für die perfloffene Boche ein recht gunftiger.

- Die Conftabler 21. 21. Balter und G. Michaels fagten in Monteren, Cal., 19 Chinejen ab, welche aus Salcyon" eingeschmuggelt murben. Der Umftand, daß Die Chinejen an ber Rufte mebrere Rachte lang Reuer angegundet hatten, batte ben Aramobn ber Beamten erregt, und baber pagten fie auf. Es beigt, bag ber Schooner auch fur \$300,= 000 Drium an Bord habe, und bie Be= hörben an ber Rufte entlang haben baber ein icharfes Muge auf ibn.

Dampfernadridten.

Dem Dort: Normannia von Sam= burg (fiehe unten!); Gucope von Loubon; Gity of Rome von Glasgow; Island von Stettin und Ropenhagen; Reberation von Rio Janciro und St. Thomas; Rugia und Stubbenhut von Samburg; Umbria von Liverpool. Liverpool: Etruria und City of

Cheiter pon Rem Dort. Untwerpen: Besternland von New

Mbgegangen.

Couthampton: Raifer Bilhelm II., von Bremen nach Rem Port; Bohemia, von hamburg nach Niew Port.

Dem Port: La Touraine nach Savre. Auf dem Samburger Dampfer "Hormannia," ber beute fruh in Rem Dort eintraf, find unterwegs fünf Berjonen an ber Cholera gestorben, und gwar brei Cajuten: und zwei Bwifdenbeds: paffagiere; im Dampferhofpitat tiegen jest noch brei Cholerafrante. ("Ror: mannia" mar noch birect von Samburg abgefahren; gegenwärtig ift befanntlich Couthampton ber Abgangs: und Untunftsplat für bie Dampfer biejer Linie.)

(Dr. Unton Boenert, ber Chicagoer Bertreter ber canabifden Zweiglinie ber Samburg: Ameritanifchen Dampfichiff: fahrtsgejellichaft, hat aus Montreal bie Dadricht erhalten, daß ber Dampfer "Gremon" in Quebec eingetroffen ift, und fammtliche Paffagiere beffelben ge= fund find.)

Much eine Strafenreinigung.

Bahrend bie Gefundheitsbeamten bemuht find, bie Stadt von bem Roth und Dift, ber fich im Laufe ber Beit ba angefammelt hat, ju befreien, ftrengt fich bie Polizei an, Die Strafen von bem lebenden Unrathe ju reinigen, ber fich bajelbit herumtreibt. Deute Racht mur= ben in ber G. Glart Str. einige Dutend Strolde, die fich bort por ben Birthsgeschäften aufzuhalten pflegen und die Wegend unficher machen, verhaf= tet und von Richter Lyon heute mit je \$5 bis \$20 Strafe bedacht.

Behn Frauensperfonen, bie gleichfalls im Laufe ber Racht in ber Glart Str. aufgegriffen murben und ber Boligei als gefährliche Diebinnen befannt find, | DeRnight wohnte mit feiner Familie im wurden um je \$50 bestraft.

Rache geplant.

Die Wirren am Garfield-Rennplat.

Gine Ungahl ber an ben Rennen im Garfielb Bart intereffirten Leute geht mit bem Plane um, ben Polizeichef und fechs andere Burger unter ber Untlage ber Berichwörung verhaften gu laffen.

Es mird nämlich beitritten, daß jener Thomas Bindjor, welcher, wie an an= berer Stelle gemelbet wirb, auf ben Saftbefehlen unteridrieben ift, mirflich erifiire, ober bag, wenn dieje Bermuthung unbegrundet ift, Bindfor boch nur von bem Boligeithef vorgeschoben worden und beffen Greatur fei.

Der Polizeichef andererfeits behaup: tet, bag er mit ber Gache gar nichts gu thun habe und bag bie Bolizei nur einer einfachen Bflicht genügt habe, als fie bie von einem Bürger begehrten Berhaftungen vornahm. Das Berhör in Angelegenheit ber

geftern vorgenommenen Berhaftungen

hat heute Vormittag vor Richter Blume

begonnen, doch mar basfelbe gur Beit

bes Redactions=Schluffes noch nicht be=

Betäubt und beraubt.

Rechtsanwalt Leach aus Mew York das Opfer.

Geftern Abend fand ein Poligift einen fehr anftandig gefleideten Mann an ber Ede von Babaib Ave. und 16. Gtr. auf bem Burgerfteige liegenb. Er vermuthete in bem Beren einen Betrunte: nen und lieg ibn mittelft Patrollmagens nach der Station an ber Cottage Grove Mve. bringen. Sier fam ber Fremde bald gur Befinnung, blidte erftaunt auf feine Umgebung und griff, als er fich einigermagen gefagt hatte, in die Bruft= tajde. Erichredt zog er die Sand wie: ber gurud und rief:

"3ch bin beraubt. Sest ift mir alles flar. Dan hat mir ein Betäubungs= mittel eingegeben." Er gab bann an, baß er ber Rechtsanwalt Dt. 2. Leach aus Dem Dort und hierhergetommen mare, um im Intereffe eines feiner Clienten, bes Berrn Mar Bacharach Dio. 234 Dit 86. Str. in Diem Port, ein Grundeigenthums = Weichaft abgu=

"Muf ber Gubfeite, " fuhr er bann fort, "traf ich mit einem Manne gu= fammen, ber Grundeigenthums-Agent gu fein vorgab, und fprach mit ihm über meine Geschäfte. 3ch entfinne mich noch, mit ihm in Englewood etwas genoffen gu haben. Der Trunt mus mit einem Betäubungemittel vermischt gemefen fein, benn meine Grinnerung bort bier= mit auf und ich bin nachher beraubt morben.

Die Boligei faßt bie Gefdichte fehr ernft auf und gibt eine fehr bedeutenbe Summe an, welche ben Gaunern in Die Bande gefallen fein foll.

Temperaturftand in Chicago

Bericht von ber Bettermarte bes Auditorium-Thurmes: Geftern Albend 6 Uhr 70 Grad, Mitternacht 68 Grad, heute Morgen 6 Uhr 62 Grab und heute Mittag 77 Grab. Um niedrigften, nämlich auf 58 Grad, fand bas Ther= mometer um 5 Uhr heute Morgen.

Mury und Meu.

* Gin unbefannter Mann fturgte geftern Abend in höchfter Aufregung in bas im Saufe Do. 23 28. Randolph Str. befindliche Schanfzimmer, verfeste bem ruhig und ahnungsloß auf einem Stuhle figenben Arbeiter Louis Sunder einen Mefferftich in's rechte Bein und verschwand bann im Duntel ber Racht. Der Berlette, ber mahricheinlich bas Opfer einer Bermechfelung geworben ift, mußte nach bem County-Sofpital gebracht merben.

* Gin 17 Jahre alter Buriche Da= mens Grant Dempfy, ber aus ber Reformichule in Lanfing, Dich., burch= gebrannt mar, murbe geftern in Tomn of Late eingefangen und beute nach iener Unftalt gurudgebracht. Er hat ein Sahr

megen Diebitahle abzubugen. * Die Worfing Mens Protection League of the 34. Bard" hielt geftern Abend in ber Salle an Greenwood Abe. und 72. Str. eine Berjammlung ab. bie pon etwa 200 Mitgliebern besucht war. Es wurden 60 Hufnahmegefuche erledigt und die Bollfrage bebattirt.

* Die Protest-Berjammlung, welche geftern Abend in ber Bormarts- Turn= halle gegen Die Schliegung ber Belt= ausstellung stattfand, mar febr gut bes fucht. Es murden Refolutionen gefaßt, babingebend, mit allen Rraften für ben Biberruf bes betreffenben Gefetes gu arbeiten.

* Sarah Beppard, Die Befigerin eines Gigarrentladens an ber 51. Gtr., vertlagte heute ihren 2Bohnungs: Dach= bar Batrid Boben megen Berleumbung auf \$5000 Schabenerfat. Die Rla: gerin gibt an, Bohen habe burch allerlei Rlatich ihren Ruf geschäbigt.

* Das Berbor non Dr. Felir Levy, melder por etma 14 Tagen ben Bau: ichreiner R. J. Sorne burch einen Revolverichug ichwer verlegt hat, murbe beute neuerdings und gwar auf ben 18. b. M. verichoben, da ber Bermunbete noch immer nicht hergestellt ift. Die Bürgicaft beträgt \$3000.

* Patrid DeRnight, welcher geftern Albend in Folge eines Fehltritts vom vierten Stodwerte bes Saufes Do. 1278 Michigan Str. burch ben Fahrftuhl= fcacht gefturat ift, erlag beute Racht im Alerianer Sofpital feinen Berletungen. Baufe Ro. 22 Geeley Ave.

Straßenreinigung.

Energische Dersuche den Schmut

von der Strafe zu schaffen. Der Buftand, in welchem die Befen: Brigade einzelne Allens

getroffen. Mafern in einer Schwisbude.

In ber 1., 2., 3., 12. und 17. Warb hat man feit geftern energisch mit ber Reinigung ber Stragen und Allens begonnen. Gine großere Ungabl Arbeiter wurden in Dienit gestellt, Der Mangel an Suhrmerten gestattet es inbeg leiber nicht, mit bem Reinigungswerte fo ichnell und nachdrücklich vorzugeben, als bies munichenswerth und nothwendig er= icheinen möchte.

Demnächft foll auch bie 5., 6., 7., 8., 18. und 19. Ward in Angriff genommen werben. Ginftweilen murben ihre Bewohner aufgeforbert, ihre Bofe u. f. w. gründlich zu faubern. Unter: laffung ber Befolgung diefer Unordnung foll mit ber gangen Schwere bes Wefetes geahndet merben.

Infpector Santt murbe bie Befen: brigade gerne um bas Doppelte verftar= ten und hat auch genugendes Angebot von Arbeitsfraften an ber Sand, es hapert indeg, wie bereits bemerft, an Suhrwerfen, um ben aufgehäuften Rebricht bei Geite ichaffen gu tonnen.

Es ift faum glaublich, welche furcht= baren Schmutzmengen in ber Stadt lagern. Sinter bem Saufe an ber Mordwest-Ede von Randolph Str. und Gifth Ave. wurden allein fieben fchmere Wagenladungen Unraths hervorgeholt. Die Allen gwifden Late und Randolph Str. lieferte auf eine Entfernung von nur brei Blod's nicht weniger als 24 Bagen Rehricht. Sinter ber Reftauration Do. 233 Randolph Str. murbe ein Saufen von Anochen und Ruchen= abfällen gefunden, gu beffen Fortichaf: fung acht Wagen erforberlich maren. Der Unrath icheint hier Jahrelang aufgespeichert worden gu fein und ent= midelte, jobald er angerührt murbe, einen Geftant, ber bie Umgegend weits hin verpestete.

Richt beffer fah es hinter bem Saufe Do. 237 Ranbolph Str., aus. Sier hatte ein Lumpenfammler, alles bas, mas in feinem Beichafte unverwerthbar war, aufgespeichert. Dach Abhub bes Schmutes murbe eine gründliche Des: infection ber Blate mittels Chlorfalfs porgenommen. Much in vielen "Basements" jener

Gegend herricht ein taum glaublicher Unrath, und bie meiften ber fleinen Bugange ju ben Alleys ftarren gerabegu por Schmuts. Den Befigern jener Gebaube murbe

aufgegeben, innerhalb 24 Stunden Ordnung gu ichaffen, andernfalls Berhaf= tung und Beftrafung erfolgt. Muf ber Beftfeite, namentlich in ber

Gegend ber G. Salfted, Desplaines Str. u. f. m., erwartet bie Reinigungs= Brigade ichwere Arbeit, bagegen berr: fchen auf ber Dorbfeite, einzelne fleine Diftricte ausgenommen, im gangen Gro: Ben mehr Ordnung und Reinlichfeit. Die "Bomans Alliance" erhebt neuerdings wieber gegen bie "Schwithu= ben" Die Anflage, Brutftatten anftedenber

Rrantheiten gu fein. In ber geftrigen Sigung bes Bereins berichtete Frau Relly, bağ fie in einem Rimmer bes Saufes Ro. 378 Jefferion Gtr. acht arbeitende Mantel=Raberinnen und ein an ben Mafern leidendes Rind angetrof= fen habe. Die Dame ift ber Unficht, bag bieje Leute, wenn bie Cholera bier cintreffen follte, eben jo leichtfertig beren Reime verbreiten murben, wie fie es jest bei Mafern, Scharlach und Typhus thaten. Die "Schwigbuden" munichen fie beghalb unter ftrengfte Controlle geftellt ju feben.

Jedenfalls follte bie Polizei auch ben Saute-Bandlungen etwas größere Unfmertjamfeit widmen. Die Gegenb nabe ber nördlichen Ginfahrt jum La Galle Str. Tunnel ift beifpielsmeife burd Saute-Lager berart verpeftet, bag felbit ftarfnervige Paffanten bort lebelfeit empfinden.

Huch einzelne Grocer und Fleischer nehmen nicht die minbefte Rudficht auf bie Rafen ihrer Mitmenichen. Das Bublifum tonnte bier am beften Abhilfe chaffen, wenn es biejen Schmutfinten eine Rundschaft entzoge. Bei reinlichen Lieferanten, beren Waare mit Appetit gegeffen werben fann, fauft man ftets, felbit wenn man einige Cents mehr begahlt, billiger und beffer, als bei jenen Luderjahns, bie ihre Baaren in Schmut und Maulnig vertommen laffen, fie mit einem Worte nicht zu behandeln ver=

fteben. Huch unferen Schulen follte mehr Mufmertfamteit geschentt merben. Die Gale find gum großen Theile über: füllt, und die Luft in Folge beffen nicht fo rein, wie man es im Intereffe ber Rleinen gu forbern berechtigt ift.

Sauseinfturg.

Beute, furg vor Mittag, fturgte ber Meubau an ber Ede ber 73. Gtr. und South Chicago Ave. ploglich mit lautem Rrach gufammen. Georg Miller, ein an ber 63. und Bood Str. wohnen= ber Zimmermann murbe von ben Trum: mern bebedt und erlitt auger einem Bruch bes linten Beines lebensgefähr= liche innere Berlepungen. Das Gebaude gehört ber Sybe Part Basgefell=

Schon jeht hat die "Abendpost" mehr fleine Anzeigen, als mat bei einer deutsichen Zeitung in Shieago noch vor zwei Jahren für möglich gehalten hätte. Und dabei wächt die Zahl dieser Anzeigen mit jedem Galdjabre.

Der Tod Wendtlands.

Die Leiche des Unglücklichen von feinem Bruder identificirt.

Rur 90 Cents an dem Sodien gefunden. Die hiesige Polizei fann nichts in

der Sache thun.

Der familie fehlen die Mittel gu einem Prozef.

Die bereits vorgestern in ber "Abendpoft" berichtet murbe, ift bie Leiche von Frank Bendtland bei Dem Buffalo, Dich., an's Land gefpult worden. Die bortige Behörde verständigte gwar Die hiefige non bem Funde, Da aber bie Berhaltniffe in Dem Buffalo es nicht erlauben, Leichen langere Beit unbeer= bigt gu laffen, fo murbe ber grme Din: fifer, nachdem in einem Inqueit fur; constatirt worden mar, dag ber "Unbefannte" burch Ertrinfen feinen Tob ge= funden hatte, in einen Garg gelegt und am Urmenfriedhofe beerdigt.

Muf die Radricht von ber Auffindung ber Leiche begab fich ber Bruder des Un= glücklichen, Martin Bendtland, mobn= haft Ro. 66 Liberty Str., nach Nem Buffalo. Die Leiche mar ingwijchen ohne Cang und Rlang beerbigt worden, allein alles, mas an dem Todten vorge= funden worden war, wurde Martin Bendtland vorgelegt. Dieje Gegen= ftanbe maren:

Das Munbftud eines Cornets; ein einfaches, tleines Tafchenmeffer;

ein Manichetten-Knopf; endlich an 3 Biertel-Dollars, ein "Midel" und

ein 10: Cents: Stud. Martin Bendtland ertannte fofort bieje Wegenstände als bas Gigenthum feines Brubers und producirte den gweiten, gu bem porgefundenen paffenden Manichetten = Rnopf, welchen ber Ilngludliche zu Sauje vergeffen batte. Martin Bendtland fprach heute in ber Redaction ber "Abendpoit" por und zeigte alle jene Gegenstände, welche an ber leiche gefunden worben maren. Das Mundftud des Inftrumentes, bas Dej= fer und jener Manschettenknopf waren natürlich in Folge bes 2Baffers frart verroftet. Tropbem lieg fich erfennen, daß ber Knopf genau gu bem zweiten pagte, ber nicht im Baffer gelegen hatte und ben Martin Bendtland bei fich

hatte. Mun hat befanntlich ber Rapitan bes Dampfers "Mufic", von beffen Berbed Wendtland in ber Racht vom 20. August verschwand, ben Rameraden bes Berdmundenen bie Berficherung gegeben, er habe ben gongen rudftanbigen Lohn für die Dufiter an Bendtland bezahlt, und wein biefer bamit verichwunden fei, fo fei bies nicht feine - bes Rapitans Schulb. Dieje Musjage bes Rapi= tans murde jofort von allen Betheiligten start angezweifelt und diese werden burch die Thatfache ftart unterftutt, daß außer ben oben angeführten Mungen, im Gejammtwerthe von 90

Cents, fein Geld an ber Leiche Bendt= lands vorgefunden worden ift. Martin Wendtland begab fich in Begleitung eines Freundes gur Central= Bolizeistation, theilte bem bienithabenben Beamten Die Berbachtsgrunde, welche ihn gur Bermuthung leiteten, bag fein Bruder Frant ermordet worden fei, mit und bat um Ginleitung bes gerichtlichen Berfahrens gegen ben muthmaglichen Morder. Dem Bittiteller murbe jedoch hedeutet, bag die hiefige Polizei in ber Sache nichts unternehmen fonne, ba bas Berbrechen, wenn ein folches begangen worben ift, feineswegs in Mlinois, fondern auf einem vielleicht gu Indiana, vielleicht zu Michigan gehörigen Stud bes Michigan = Gees gur Musführung gefommen ift, fo bag bie hiefigen Beborden nicht competent find.

Die Familie Bendtland ift ohne ebes Bermogen und hat feinesmegs bie Mittel, in einem anderen Stagte einen toftfpieligen Progeg gu führen und fo wird wohl ber Tob Wendtlands ewig ungefühnt bleiben. Much feine Leiche wird in frember Erbe, ferne von feinen Ungehörigen ruben, wenn nicht feine Freunde die Mittel aufbringen, um bie fterblichen leberrefte nach Chicago gu

Weuer.

Seute Racht, furg nach 12 Uhr, brach in einem hinter bem Saufe 200. 3132 Illman Str. befindlichen Stalle ein Brand aus, ber einen Schaben von \$500 anrichtete. Gigenthumer bes abgebrann: ten Baues ift William Lange.

In Folge von Funten, melde aus bem Schornsteine fprühten, entitand im Bauje Dio. 57 Babajh Alve. ein Weuer, bas jedoch balb entdedt und von ber Teuerwehr nach furger Urbeit unterdrüdt aurde. Der Schaben beläuft fich auf \$50.00.

Der Fall Diener-Müller.

Charles Meger, von No. 1688 R. Mihland Ave., über beffen Schug auf Theodor Müller, von Ro. 437 Diverjen Str., mir am 23. v. M. eingehend be= richteten, murbe heute wieder bem Rich: ter Mahonen vorgeführt. Die Ber= handlung mußte indeffen nochmals per= tagt merben, ba ber Bermunbete noch nicht im Stande ift, auf bem Beugen= frande ju ericheinen. Der nächfte Ters min in ber Gache murbe auf ben 13. b. M. angejest.

" Die Maurer:llnion bat beichloffen. ebes ihrer Mitglieber, welches am Montag, als am Arbeiterfeiertage, am Bau arbeitet, um \$10 gu bestrafen.

Der erfte Spatenftid.

Eine von der Drainage . Commiffion arrangirte festlichfeit.

Seute Bormittag um 10 Uhr bampf: ten Die Drainage-Commiffare mit ihren Gaften vom Bahnhof an ber Dearborn Gir. nad Lemont ab, um bort ber gei: erlichfeit bes "erften Gpatenftichs" beis gumohnen. In ber uns zugegangenen Ginladung beift es treffend:

Chicago, an dem llebergange zweier Thaler Diefes Continents gelegen, tommt gunt Bewußtfein feines Intereffes als Mittelpunit einer großen Baffergraße. Giner Bafferftrage nach bem atlantis ichen Deean, einer Bafferftrage nach bem Golf, einer Bafferftrage jo reich an natürlichen Gilfsquellen, wie bie Welt nicht ihres Gleichen aufzuweifen vermag. Das Unternehmen mird Die urs fprünglichen natürlichen Ausfluffe ber Binnenfeen mieber herftellen und unfere Denter hoffen, den "Bosporus von Umerica" in ibm erfteben an feben; ben alten Bosporus Conftantinopels, beffen

Beherricher Die Belt regierten. " Die Reier, melde unter Anberem Res ben bes Brafibenten ber Drainage: Com= miffion, bes Borfitenden bea Ingenieur= Corps, des Gouverneurs Rifer und unferes Mayors umfaßte, verlief pro= grammmäßig; auf bie Gingelheiten werden wir in ber nachften Rummer gus rüdfommen.

"Bilgrim" bor dem Bundese Commiffar.

B. G. Ger-Bis, welcher befanntlich unter ber Beichuldigung fteht, an feis nem Berfaufoftand im Freimaurers Tempel ein Getrant, bas er "Bilgrim" nannte und bas mehr Bhistey als Baf= fer enthielt, vertauft gu haben, ohne bag er berechtigt mar, geiftige Getrante auszuichanten, wurde heute bem Buns bed : Commiffar Sonne gum Berhor vor=

geführt. Der Angeflagte verzichtete auf ein Bornerhör und murbe baber unter \$500 Burgichaft ben Bundes- Groggeichmores nen übermiejen.

Francis 3. Spencer, ber frühere Theilhaber an bem Unternehmen pon Ger-Bis, melder megen berielben Unge= legenheit unter Untlage ftand, mar gur Berhandlung nicht erichienen und bas von ihm ausgestellte Burgichaftspapier murde baher bem Diftrictsanwalt über=

Sefet die Sonntagsbeilage der Abendpoft.

Brand auf einem Echteppdampfer.

Beute Morgen gegen 2 Uhr entstand auf bem Schleppdampfer "Johnny Minor", melder am guge ber Randolph

Str. por Unter liegt, ein Feuer. Die Mlammen brachen im Beigraume aus und es fcheint, bag ein überheigter

Reffel Die Urfache bes Brandes war. Das Biloten-Bauschen und ein Theil bes Dedes find ganglich abgebrannt und ber Schaden durfte etwa \$500 betragen.

En Miniatur.

MIB Guriofum fei ben Lefern ber Abendpoft" mitgetheilt, dag am Mon= tag, mabrend fich die berüchtigten Faufts fampfer Gullivan und Corbett in Rem Orleans bie Rafen entzweischlagen, daffelbe Schaufpiel hier en miniatur und unblutig aufgeführt merben mirb. Ge bat fich nämlich ein Reichenfunftler gefunden, melder Die Gelegenheit beim Schopf faffen und fich eine, vorausfichtlich glanzende Ginnahme verfchaffen

Diefer Runftler hat für Montag bie Batterie D. - Salle gemiethet und bafür geforgt, bag er bie befte, telegraphifche Berbindung mit bem Schauplat bes Faufttampfes hat. Er wird nun auf einer großen, ichmargen Tafel bie beis ben Klopffechter abconterfeien und, je nach ben Radrichten, bie er alle 2-3 Minuten erhalt, ihre Stellungen pers andern, fo dag das Bublifum fortmah: rend mit ben Stadien bes Rampfes auf bem Laufenden bleibt. Bei ber Reuheit ber Cache und bem Intereffe, welches Taufende von Sportsleuten an bem brutalen Rampfe nehmen, fteht zu er= warten, bag fich bas Unternehmen beaahlen wirb.

Unglud durch Unvorfichtigfeit.

Rosa Weisberg wird von ihrem Schwager angeschoffen.

Roja Beisberg, ein 19jähriges Maba chen, murbe heute Morgen in ihrer Bobs nung, Ro. 294 B. 12. Str., burch einen Revolverichug von ihrem Schwa= ger Doah Teitelbaum lebensgefährlich verlett.

Teitelbaum reinigte einen Revolver, ohne gu miffen, bag bie Baffe gelaben war. Ploglich entlud fich ein Schug, und bie Rugel traf bas Dabden, wels ches in ber Rabe gefeffen hatte, in ben Unterleib.

Die Berletung ift eine berartige, baf feine Soffnung vorhanden ift, die Uns gludliche am Leben gu erhalten. Rofa Beisberg murde nach dem County-So= ipital geschafft.

Sowere Unflage.

Albert 2)amcesti murbe heute bem Richter Boodman unter ber Unflage, an einem Unichlage gur Ermordung bes George bu Lee, eines Beamten ber St. Baul-Bahn Theil genommen gu haben, porgeführt. Er befannte fich ichulbig und fein Berhor murde" auf ben 10. Geptember festgefest. Die Burgicaft beträgt \$2000.

Die "Abendvon" fagt die Mahrheit, ohne Radficht auf die Folgen. Taburch hat fie fich manche Feinbe, aber nuch unvergleiche lich mehr Freunde gemacht

und allen benen, welche die mundervolle

Blue Island Park Addition zu West Pullman

noch nicht besichtigt haben, eine Gelegenheit zu geben, dasselbe zu bewundern und von den nur noch wenige Tage herrschenden billigen Preifen Bebrauch zu machen, um entweder für ein Beim oder auf Speculation die billigsten und besten Bauftellen in Chicago anzukaufen, haben wir für

Sonntag den 4. Sept. Außergewöhnliche frei-Ercursion!

arrangirt. — Unfer Spezial- Jug wird den Bahnhof der Chicago Rod Island & Pacific A. A., Ede Dan Buren Str. und Pacific Ave., um 1 Uhr 30 Minuten Nachmittags verlassen, und an den folgenden Stationen anhalten: 22. Str., 31. Str., 39., 43., 47. Str. und Englewood.

Bir erlauben uns, Raufluftige auf bie folgenben felten gebotenen Bortheile unferes fo prachtvoll gelegenen Landes aufmertfam zu machen. Bir haben in unmittelbarer Rabe: 1. Die im Bau begriffenen neuen Rounbhoufe- Shops ber Chicago, Rod Island &

2. Bir find blos & Meile von Blue Island, einer Stabt von 7000 Einwohnern, mit eigenem Baffer, Gas, Glectric Light Werten.

3. Wir find blos & Meile von Weit Bullman, mofelbft jest 12 neue Fabrifen, welche 5000 Leute beschäftigen werben, theils icon fertig und theils im Bau begriffen finb. 4. Bir werben in furger Beit ein Goulgebaube und eine Rirche auf unferem Lanbe

5. Wir bieten nur noch fur 1 Woche unfere Lotten gu bem außerorbentlich billigen Preise von \$300 bis \$400 mit geringer Angahlung und fleinen monatlichen Abgahlungen an.

Für Raheres und freie Fahrfarten fprecht in unferer Office oder am Bahnhof fury vor Abgang des Juges bor.

Utik & Heimann,

Room 425, 79 Dearborn Sir.

ZACHERLIN Tod allen Inseften.

Das allerbeste Insekten . Pulver im Markte.

Seit 50 Jahren in ganz Europa mit durchschlagendem Erfolg in Gebrauch.

Unvergleichlich in feiner Urt.

4 Ungen Flasche ... 25c 8 Ungen Flasche ... 50c 16 Ungen Flasche.\$1.00 Batent-Blafer 25c

Macht den Versuch.

Bu haben In allen Apotheten, Trh Goods: und Groccen: Stores.

BEST LINE

Minneapolis.

De=

för=

dern:

2 Trains Daily.

DENTRAL

St. Paul and



Ist unschädlich für Menschen und Thiere. frei von jedem Bift. Kein Geruch in den Kleidern.

Gebrauchs - Unweisung mit jeder flasche. Gründlichste Wirfung garantirt.

4 Ungen Flasche ... 25c 8 Ungen Flasche ... 50c 16 Ungen Flasche.\$1.00 Patent-Blafer 25c

Der Erfolg ist unausbleiblich.

INSECTS

VARANTEED FREE OF POP.

232—234 5. Elinton Str.,

Regelmäßige Boft-Dampfidifffabrt bon Baltimore nach Bremen.

Abfahrtstage bon Baltimore find wie folgt:
 Presdou,
 August.
 31.
 October,
 12.

 Karieruhe,
 September.
 7.
 19.

 Etuttgart,
 " 14.
 26.

 Besimar,
 " 21.
 Robember.

 Gera,
 " 28.
 " 9.

 München,
 October, 5.
 " 16.

1. Cainte: 860 bis \$90. 3wifdended: \$22.50.

ingerichtet. Lange, 415-435 fing. Breite, 48 fing. Electrifche Beleuchtung in allen Raumen, Beifere Auskunft ertheilen Die General-Agenten 21. Eduhmader & Co.,

5 S. Gay Str., Baltimore, Md. ober beren Bertreter im Infanbes J. W. Eschenburg, 78 5th Ave., Chicago, III.



Rorddeutscher Llond.

Schnellbampfer-Linie

Coneligige mit Bullman Beltibuled Draiving Koom Schialwagen, Dining Cars und Coaches neusiter Confiruction, zwijchen Chicago und Mils waufe und St. Maul und Nitmeapolie.

Thueligige mit Pulman Bestibuled Drawing Room Schialwagen. Dining Car und Coaches neuelter Confiruction, wielden Chicago und Milwautee und Kipland und Duinth.

Durchfahrende Pullman Bestibuled Draw-ing Koom und Touristen Schlafwagen via der Porthern Macific Eisenbahn zwiscen Chicago und Portland, Ore. und Tacoma, Walb. und Bortland, Ore. und Tacoma, Mafh.
Bequeme Jüge don und nach öftlichen, westlichen, Nord- und Central-Wisconstin Mahen, unübertressender Dienst der Dienst der Anglichen, Bord du Kan, Chrofth, Keenah, Menatha, Chippewa Falls, Cau Claire, durley, Wis., und Frous Wood und Bestemer, Wich.
Wood und Bestemer, Wich.
Wegen Tidets. Nähe im Schlaswagen, Hahrpläne und anderer Singelbeiten fragt nach dei Agenten der Wahn oder die Kastellen der Kanada.

viaaten over Canaoa.

S. R. Nin ilte. Gen. Manager, Chicago, Jll.
J. M. Sanna for b, General Betriedsleiter, Ct.
Baul. Minn.
S. Barlow, Betriedsleiter, Chicago, Jll.
Jas. C. Pon b, General Paffagter und Ticket
Rigent, Chicago, Jll.
1411m3lbec

Billig! Billig! Billig!

Passagen von und nach Europa

in Cajate unb 3wifdenbed. Bet Gelb fparen will, fpreche bor bei ber alten bemaheten Girma 6. B. Richard & Co.

General Passage-Agenten, 2jalja

62 Cfark Str. (Cherman Sans).

Conutage offen bon 10 bis 18 Har.

H. CLAUSSENIUS & CO. Ceneral. Agentur jur ben Weftes. Bo gifth Mue. Chicago. UNION TICKET OFFICE

OELRICHS & CO., Ro. 2 Bowling Green in Rem Port.

Bon Chicago nad Samburg ober Bremen, nur \$32. Retour:Billetten, \$31.50.

Rurge Reifegeit. Billige Preife.

Leute fallten biefe Gelegenheit nicht verfäumen, die noch Berwandte kommen laffen wollen von Deutschland nach Emerika, zu dem sehr billigen Preis für \$21.

GUS. HUMBOLD & CO., 171 G. Sarrifon Str., gegenüber bem neuen Grand Central-Babnbof Countags offen Dis 12 Uhr Mittags.

Rev. Chas. Roloff.

Auferordenitime Mefultate in Folge der Be-handlung durch die Dottoren McCoh und Wildman.

Rev. Chas. Roloff, Baftor ber Northfield Suburban Evangelischen Kirche, hatte, wie so viele andere Chicagoer Geiftliche, feit 14 Jahren an Catarrh und Afthma gelitten. Geit seiner legten Behandlung burch bie Drs. McCon & Wilbman jedoch find feine Biarrfinder über feine offenbar vollftanbige Bieberherftellung geradezu entgudt. 216 ber Beiftliche jungft liber bie große und practifche Grundlichteit ihres Suftems fprach, fagte er :



Rev. Chas. Roloff, Evangelical Affoc'n. "Die Doftoren McCon und Wildmann haben bas punderbarfte Spftem der Catarrb-Behandlung. Ich nuß es auf die bochfte Weise anerkennen, nicht allein

Catarrh geheilt. Gebühren, \$5.00 per Monat.-Arinei frei.

DRS. McCOY & WILDMAN. 224 State, Gde Quinch Str.

SPECIALITÆTEN: Gatarrh, Afihma, Pronditis, Verbenleiden, Mheumationus, Edwindlucht, und alle drontichen Krantheiten des Dalfes, der Lunge, des Magens, der Leber und Rieren.
Gmubeftlungen von
25,000 geheilten Patienten in Chicago.
grante die nicht dier mohren merhen friestlich mit

Kranfe, die nicht hier wohnen, werden brieflich mit Exfolg behandelt. Man laffe fich Formulare für An-gabe der Shmptome schieden. gabe der Spuptome lönden. Sprechfinnden: 9.30 Morg. bis 12.30 Nachm., 2 bis 4 Nachm., 6.30 bis 8Abends; Sonntags nur von 9.30 Uhr Morgens bis 12.30 Mittags.







Dusky Diamond' Theerfeife Cefund, Angenehm, Reinigend. Beilt Eprobe Banbe, Bunben, Berbrennungen u. f. w Entfernt und Seilt Schuppen.

Chas. Ritter. Saloon und Restaurant. Feinfie bentiche Ruche, borgugliche Getrante.

CHAS. C. BILLETERS
Californias, Miffouris und
Ohio-Berine, 85 Cts. die Gallone und aufwärts, fret ins Saus geliefert.

180-182 O. Randolph Str., 13agibiboli swifden 5. Ave. und La Salle Str.

CALIFORNIA WINES.

\$1 00 per Galone und aufmarts. Deife ober Rothmein frei in's Saus geliefert. Schidt Boftfarte.

California Wine Vault, 157 5th Ave.

Brauereien.

MCAVOY BREWING COMPANY, Teleph. 8257. 2349 South Park Ave. Reine Malz-Biere.

Austin J. Doyle, Krässbent. Adam Ortseifen, Pice-Brässbent. H. I. Bellamy, Sefretär und Schapmeister. Nigalimodibosa

BREWING & MALTING CO. Office: 171 91. Desplaines Str. Ede 3" biana Str. Brauerei: 90, 171-181 92. Gesbiaines Str.

Zägliche Late-Greurfionen. Rad et. Joieb und Benton Hard, mit ben neuen Dampfern "Eif of Chicago" und "Chicago", ben größten, schnellken und schonften Dampferdiellen und schnellen Dampferdiellen und könnten Dampfeldiellen und könnten Dampfeldiellen und könnten der Wirder 19.30 Morgens, Anfunft 8.30 Abenos, Altir die Aumbfahrt. Absahrt. Absahrt Absahrt. Absahrt. Absahrt. Absahrt. Absahrt. Absahrt. Absahrt. Anfunft 10 Uhr Abenbs, \$1.50 für die Annahfahrt. Absahrt. Anstags uns Absahrt. A

Tägliche Late. Ercurfionen Auftute Later-Erten Darbor.

Die neuen ind eleganten Paffagter-Dampfer "Soo 6 it p" und "O i i i rag e" gehen täglich von Chiengen dum so Uhi i rag e" gehen täglich von Chicago ab um so Uhr Morgens und 11 Uhr Wornes.

Ertra-Fahrten am Samstag und donntag; gehen ab von Chicago um 2 Uhr Nachmitags. Ruckfahrt nach Spicago um 8.30 Abends und Educago. Und Worgens. and Sonntags und Educago. But Uhr Morgens. and Contago und 2 Uhr Morgens.—Office und Aultgeblah.

Ruch Setz.-Brüde (Nordfeite). Tel. Main 3796,
10 ju. 4m.

Gifenbahn-Fahrplane. Chicago & Gaftern Allinois Gifenbahn. — Evansbille-Binie. Lidet-Office, 204 Clarf Str., Aubitoriumbotel u.am Babuhof, Learborn u. Bolf St. *Zaglid. Sunsgen. Conntag. | Albfahrt | Anfunit.
 Sepansville Aag-Clinte
 \$ 8.00 D
 \$ 7.55 R

 Sepansville Aagt-Vinte
 * 11.00 R
 * 6.55 B

 Sebig. & Reflyville Vinnieb
 * 4.00 R
 * 10.40 B

 Sebig. & Attrica Vinie
 \$ 4.00 R
 § 9.55 D

Chicage & Alten-Grand Union Passenger Depot. Canal Street, between Madison and Adams Sts. * Daily. † Daily except Sanday. | Leave. | Arrive.

Gut bezahlte Stellen.

Die Mittel gum Cebensunterhalt im Bereich aller ehrgeizigen jungen Ceute.

Das Benant und Stratton Bufinet College, Bafbington Gtr., Gde Babash Ave., in Chicago, hat sich burch bie Gründlichkeit, mit welcher es junge Manner und Madden porbereitet, Iucrative Stellen als Buchhalter, Raffierer, Stenographen und Office = Mffiftenten einzunehmen, einen bedeutenben Ramen erworben. Bahrend Die Ginen einen Gefchäfts-Curfus mahlen, lernen Unbere Stenographie und Eppewriting. Das College nimmt ferner Anaben und Dad= chen auf, um fie burch einen Rurfus in Englisch auf einen fpateren in Weichafts= führung und Stenographie vorzuberei: ten. Diefes beichleunigt ihr Studium und befähigt fie in einem Alter gutgabe lende Stellen einzunehmen, in welchem Unbere erft baran benten, fich fur eine Brofeffion ober bas geschäftliche Leben porzubereiten.

Es ift baber ein nicht zu unterschäten= ber Borgug für Rnaben und Dabchen, in bas Rollege, fomobl für eine Erziehung in ber englischen Gprache, als auch für einen Rurfus fur Beichaftserziehung, Stenographie und Typewriting eingutreten. Musgebilbete Studenten merben fortmahrend für Stellen mit gutem Galair als Buchhalter, Stenographiften und Office-Affiftenten von ben bedeutenbiten Geichäftshäufern Chicagos gefucht. Die Raten für die Abendichule find \$5 per Monat; für brei Monate \$12; für fechs Monate \$21; und für fieben Monate \$24. Sprechen Gie por und feben Gie Berrn S. B. Bryant, ober laffen Gie fich unferen eleganten illuftrirten Ratalog fenden.

Fefte und Bergungungen.

Deteranen der deutschen Urmee. Morgen, Conntag, ben 4. Ceptem= ber, Morgens 9 Uhr, findet Die von ben Beteranen ber beutichen Urmee arrangirte große Ercurfion nach Milmautee per Chicago, Milmaufee & St. Baul Gifenbahn fratt. Das biefelbe begleitenbe Beege'iche Orchefter wird im Milmaufee Garten zwei Concerte ge-ben, zu welchen alle Ausflügler freien Butritt haben, und ba die Gifenbahn=

Billetts für die Sin: und Berfahrt nur \$2.55 foften, mirb bie Betheiligung bes Bublifums jebenfalls eine febr rege merben. In Milmautee mirb ber Gr= curfions = Bug von mehreren Bereinen empfangen, worauf bann gemeinschaftlich auf bem fürzeften Wege nach bem Gett= plat marichirt werben foll. Die Re: tour=Billets haben für jeben regularen Bug ber Bahn bis Montag Abend, ben 5. Geptember, Bultigfeit.

Liedertafel Dorwarts.

Das f. Bt. verregnete Bienic bes "Liebertafel Borwarts" findet nun am 11. September b. J. statt. Die Bor-bereitungen zum Empfange ber über ein Dutend Gefangvereine, die ihre attive Betheiligung jugefagt, find nabeju been= bet und verspricht bas Geft ein glangen= ber Abfchlug ber biesjährigen Sommer= faifon gu merben.

Englische Wahleuriofa.

Die mertwürdigfte Episobe im letten englischen Wahltampfe durfte diejenige bes Bergogs von Abercorn, über feinen Gegner, ben Professor ber Theologie Dougherty, mit einer Debrheit bon nur fich ber folgende Bergang. Es war in ber fechften Nachmittagsftunde bes Wahltages, und ber Rampf hatte feinen Dohepuntt erreicht, als es den Unhangern Samilton's, ben Unioniften, betannt murbe, im Diftrict gebe es noch zwei Leute ihrer Partei, Die burch Gebrechlichfeit verhindert waren, an der Bahlurne gu ericheinen. Diefem lebelftande ware nun durch einen Wagen ab= aubelfen gemefen, wenn man folden noch hatte auftreiben tonnen, aber alles, was Raber hatte, war ichon in vollfter Baronscourt, wo der Bergog und die Bergogin bon Abercorn refibirten.

Doch auch hier mar Alles aufgeboten, fo bag bas bergogliche Paar faft allein im Schloffe mar. 2115 ber Bote bie Lage flargelegt, war ber Bergog baber in fichtlicher Berlegenheit, aber nicht fo feine Gemahlin. Mit ber Schnelligfeit ber Frauen, in schwierigen Lagen einen Ausweg zu finden, hatte auch die Frau Berzogin bald Rettung entdedt. In ber Remije fand ja noch bie alte Galatutiche bes berftorbenen Bergogs von Abercorn, in welcher Diefer einft als Bicetonig von Irland in Dublin feinen Gingug gehalten. In aller Gile murben bom Felde zwei Ader= gaule geholt und Diefen bas herrliche Silbergeichirr aufgelegt, bas fonft als Roftbarteit in ber herzoglichen Gilbertammer ruht. Doch nun fand fich eine neue Berlegenheit: ber Ruticher fehlte. Abgefehen babon, bag die des Gahrens fundige Dienerschaft, wie erwähnt, fich unterwegs befand, mar die gange mannliche Bevölterung der Ortichaft am Bablorte. Der Bergog felbit, ber febr wohl die Roffe hatte gugeln ton= nen, war burch bas Gefet hieran ber= binbert, ba baffelbe einem Bair bon England jebe Directe Betheiligung an ben Bablen verbietet. Da fprang bie Bergogin ein. Gie ichwang fich hinten auf bas Trittbrett, bon welchem bie alten Galafutiden gelentt merben und fort ging es unter bem Beifall ber gu= jammengelaufenen weiblichen Dorfbewohnericaft. Den erften Babler brachte die Bergogin 10 Minuten bor 7 Uhr gludlich gur Bahlurne, mabrend fie ben zweiten noch gang turg vor Thoresichluß, brei Minuten bor 8 Uhr an die Statte ber Enticheidung führte. Der Opfermuth ber Bergogin follte benn auch feinen Lohn finden - Lord Samilton murbe Gieger.

Die ,, Abendooft" fagt die Wahrheit, ohne Mudlicht auf die Folgen. Dadurch hat ge fich manche Feinde, noer auch unvergleich, lich mehr Freunde gemacht.

Urseiter-Angelegenheiten.

Die Darade am madften Montag.

Die Borbereitungen für bie am Mon= tag ftattfindenbe Arbeiter-Barabe find nahegu vollendet und wenn bas Bettet gunftig ift und nicht in letter Gunbe noch Störungen eintreten, werben fich 30,000 - 40,000 Mann betheiligen. Der Bug wird in folgender Beife gu= fammengefest fein :

Abtheilung Bolizei ;- Chefmaricalle Thomas Mitchell und James M. D'Connell nebit Stab; — 64 Organijations Abjutanten; — Mufitfapelle; — Rutiden mit Bannetn bes Gemerfichaiteraths und bes Baugewerfraths; Gewertichaitsraths und des Baugewettlatigs,
— Kutichen mit den Richtern der Parade:
DeBitt E. Eregier, B. P. Rend, James A. Henry, A. S. Baumisch, Victor F. Lawson, James B. Scott, H. C. Linn, I. J. Ford, John Beegan; — Kutschen mit den Rednern des Tages.

ernern des Lages. Erste Abtheilung: Hugh Ward, Marschall; - Bereinigungen der Maurer und Stein: gweite Abiheilung: John Rellis, Mar-ichall; — hufschmiede, Eisengießer, Keffel-

ichmiede. Maschinisten, Metallpolirer, Meg-fingarbeiter und ahnliche Gewerfschaften. Dritte Abtheilung : Balter M. Groves, Marichall; - Secleute, Schiffszimmerleute, Rohlenauslader, Cifenergarbeiter und Schiffs-auslader verschiebener Branchen. Bierte Abtheilung: Capt. Raymond, Marichall; — Berichiebene Baugewertschaf-

Fünfte Abtheilung : J. C. Galvin, Mar-icall ;- Decorative Industrien, als Maler, Tüncher, Bianomacher, Sartholzarbeiter,

Sedite Abtheilung: Robert Lattmann, Maricall ;- Berichiedene Baufdreiner-Unisonen und Zimmerleute.
Siebente Abtheilung: Relfon Bowerman, Maricall ;-Ulnionen bes Orndereigewerbes,

als Seger, Bregleute, Stereotypirer, 2c. Uchte Abtheilung: henry haud, Mar-ical; — Berichiebene Organisationen, als Eigarrenmacher, Bühnenangestellte, Leiftenmacher, Cementpflafterer, Barbierer, 2c. Neunte Abtheilung: Thos. L. Ribb, Marichall ;- Berichiedene Solgarbeiter Ber einigungen, als Rufer, Majdinen Solgar

beiter, Bagenmacher, et. Behnte Ubtheilung: Louis Rallen, Mar- fcall;-Rleibermacher, Bufchneiber, Damenichneiber, Dantelmacher, Berfaufer in Rleibergeichäften ac. bergeichaften, 2c. Cifte Abtheilung: Abolph Stamm, Mar-ical;-Deutiche Gewerkichaften, welche gur

Central Labor Union gehoren. Die einzelnen Abtheilungen verfam= meln fich am Geeufer, mo ber Bug for: mirt wird. Um puntt 101 Uhr wird ber Abmarich erfolgen und gmar vom Fuß ber Jadfon Str. aus. Die Darich=

route ift folgenbe: Gublich an Michigan Ave. bis Bed Court; von bier gurud im Gegenmarich bis Jadfonstraße, dann westlich bis Franklinftrage, nördlich bis Late, oft= lich bis Dearborn, nördlich über bie Brude und burch Dearborn Ave. bis gum Lincolnbentmal im Lincoln Bart, wo die Richter bie Parade Revue paf= firen laffen; bann westlich in Rorth Alve. bis Salfted, nördlich bis Willow und westlich bis Ogbens Grove.

Das Arrangements: Comite foll, wie es beißt, mehrere ftabtifche Beamte und eine Angahl Candidaten für Die bevorftebenbe Wahl eingelaben haben, auf ber Tribune por bem Lincolnbentmal Plat zu nehmen und von ba aus ben Bug angufeben. Dies hat bei einigen Organifationen große Ungufriebenheit hervorgerufen und Die Dafdiniften= Union foll in ihrer letten Berfammlung fogar erflart haben, nicht mitmarichiren gu wollen, im Gall Mayor Bajbburne und Bolizeichef McClaughry auf ber Tribune gu feben finb.

Der Unmille gegen ben Dagor rührt gewesen fein, die fich in Newtonstemari-Diftrict in Irland abgespielt. Bier pfangen und ber Bolizeichef foll alles batte Lord Frederit Samilton, Bruder | Mögliche gethan haben, um ben Da=

zwei Stimmen gesiegt, und an die Be- Behauptung, ben Mayor und ben Bo- icaffung dieser beiden Stimmen knupft lizeichef eingeladen zu haben, in Abrede.

Thatigfeit. Go eilte ein Bote nach | bie Bahl berfelben jest icon 35 betra-

fein foll, auf Befehl Richter Tuthills wieder in Untersuchungshaft genommen. Whalen fteht bekanntlich unter ber Un: flage, bem "Chicago Journal" Gelber veruntreut gu haben.

" In bem Saufe Do. 36 G. Canal Str. geriethen geftern zwei Roftganger Namens Berbert Somes und William Dalen in Streit, mobei Letterer feinem Gegner eine brennenbe Lampe an ben Ropf marf. Sowes murbe ichmer verlebt nach bem County-Sofpital gebracht und der andere verhaftet.

,Werth einer Schachtel eine Guinea."



Gin freches Gaunerftudgen.

Ein gewiffer Gorbon Chriftie bat bem Dr. R. J. Sutchinfon einen fatalen Greech gefpielt. Die beiben Danner mobnten gufammen in einem Saufe am Bafhington Boutevard und Chriftie benutte eine furge Abmefenheit ber fas milie bes Arztes fich in beren Bohnung breit zu machen, einen Gelbverleiber herbeirufen und von biefem bas Mobis fiar mit einer Supothet (Chattel Mort: gage) belaften ju laffen. Die Ginnahme aus Diefem "Geichaft" murbe naturlich perjubelt.

Als biefer Tage bie Sypothet fallig murbe, aber feine Bahlung erfolgte, lieg ber Gelbverleiher bem Urgte bas Biano aus ber Bohnung holen. Daburch fam ber gange faule Banbel ju Tage. Das Clavier mar bereits in aller Gile ver= fauft worden, murde indeg von der Bo= lizei in einem Saufe an ber Beftern Ave. entbedt.

Brieftaften.

Die Redtefragen beantwortet 3ens 2. Chriftenfen, Rechtsanwalt, Jimmer 12, 13 und 14 Staatszeitung: Ge-baube, 95 gifth Ave.

Raritaten. - Seltene Mingen werben gefauft ei feleticher u. Co., 43 G. Ban Buren Str. Ginen trivatfammler fennen wir nicht. Privatsammler kennen wir nicht.

3. B. — Sie baben wohl ichon Furcht vor der Choleral Es vare unpatriotisch von mas, wonn voter nicht bedaupten wildeben, dah der Aufenthalt in Chicago mindestens debenjo ungesährlich ist, als der in irgens einer Stadt muter gleichen zigngen und Preitengraden. Od Ihnen versährlich ein milderes Klima anzurahen ist, komen wir nicht wiffen, da wir Ihre Korper-Constitution nicht kennen.

Un ged u. I die ger. — Es kommt selten oder gar nicht vor, daß eine an und gerichtete Aufrage nicht beautwortet wird. Die Berzögerung der Kentwortung fommt daber, welt wir in vielen födlen zwie auch n dem Ihrigen) erst Erfundigungen einziehen miffen.

muffen. Ten ortft. — Mir wiffen wirklich nicht, in welber Beife Sie Ihre "auffnahmsweise ftarte" Stimmt nuthbringend verwenden sollen. Haben Sie schon eine mal bei ber "Spulfacemee" angefragt? Dort brond man immer Loute jum Hallelind-Singen und solder, die tichtig schreien können, find am meisten will-

Dr. S. d. — Ein foldes Berbot eriftirt unieres Bliffens nicht. Schen Sie noch nie Jemanden gefe-ben, ber eine Silber- oder Goldmünze als Schmud an der Ubrlette trägt?

der Uhrlette trägt?
Fr au M. S. — Ta Sie eine beträchtliche Lucustidat der Frucht zu verfaufen haben, so thun Sie am Besten, wenn Sie sich an eines der Gommissionssäuser no bes S. Babere Str. wenden. Sie sinden diese Geschäfte in großer Anzahl zwischen der Ciarfeund Franklin Etc. Ueder die gegenwärtigen Perise können volle Ihmen kollessignig geden, da Ihre Frucht in den Markberichten nicht angeführt ist.

Bodentlide Brieffifte.

Nachkehend veröffentlichen wir diellsteber auf dem Post-aut eingelausenen Wriese. Alle in dieserliste angezeigken Briefe, welche nicht innerhalb zwei Aboden vom unteri-stehenden Datum an gerechnet, abgeholt sind, werden nach der "Dead letter office" in Wasdinington gesandt. Chicago. 3. September 1892.

nach der "Dead letter office" in Walblington gefandt.
Ghicago. 3. Sehtenwer 1892.

401 Alber Fabrifant, 402 Ambord Mrs. Emelie,
403 Ambrazewiz Eina, 404 Abelt Osfar, 405 Apple
Marian, 406 Aligenbeim Adolph, 407 Almbel Kaisnund, 408 Anzat & R.
409 Vader If. 410 Bahr Seinrid, 411 Vanicwicz
Modeft, 412 Baobals Sermann, 413 Baner Mrs. A,
414 Bechtel Mille Citic, 415 Becher Jacob, 416 Dehn
ruddig Sermann, 417 Beiten 3 (2), 418 Bende Albert, 419 Bender A, 420 Bendel Trent, 421 Bendel Albert, 419 Bender A, 420 Bendel Trent, 421 Bendel Albert, 419 Bender A, 420 Bendel Trent, 421 Bendel Albert, 419 Bender A, 420 Bendel Trent, 421 Bendel Albert, 419 Bender A, 420 Bendel Trent, 421 Bendel Albert, 422 Bergmann Mrs Ghues, 423 Bendel Alken, 427 Berger Antt, 428 Beitonsfu Jzoftja, 429
Binard Louis, 430 Bijchoff Gnitau, 431 Bijchofberger
(mit), 432 Bijchosfi Mrs Martha 433 Blaba Gnitau,
434 Blody M, 435 Bodda Kalbarina, 436 Bonadi
Jan, 437 Bolla Mine, 438 Berger Richard, 439 Bontis
Jir, 440 Bort Zo, 441 Born Gnitl, 442 Brook Mibard, 446 Breining E, 447 Broberjen Carl, 418
Bronffein Z, 448 Bruns Mrs Seneiette, 455 Brayel

gef, 400 alvio Joan, 401 Erdolinis Jan, 462 Ereslo
fr, Marcin, 463 Cirof Garel, 464 Cohen M. 455 Cohn
D. 466 Cohn H. 7, 407 Colbod Michel, 408 Cicurlid Albreas, 468 Cincel Weiciel, 470 Cowinsta Mariamia, 471 Cjaplinsti Tomasj, 472 Cjubaf Jan,
473 Cjubar Frant,
474 Dahl Rubolph, 475 Defeiben Henry, 476 Dectjen Heinrich, 477 Derber Baultin, 478 Dianousjth
George, 479 Diders Joe, 480 Diefenbach Mrs Mine,
481 Diehl Jantell, 4,2 Diefrich Erich Michard, 483
Drener Julinst, 484 Droft Caroline, 485 Duby Wojciecha, 486 Dvoraf Joseph,
487 Ebell Mith Matylibe, 488 Ebling Ferdinand,
489 Ebling J. 490 Cidner Tofel.
491 Fall E. 492 Falls Abollonia, 493 Fiarsti
Mary, 494 Förfenbeuer Baul, 485 Francisfobich Avercio, 496 Francisfobich Joan, 497 Francisfobich Avercio, 496 Francisfobich Joan, 497 Francisfobich Avercio, 498 Frerets H. 499 Friedlander Samuel, 500
Friedman L, 501 Francis Toder, 502 Friedrich Mr
Enite.

mb Polizeichef McClaughry auf ber Tribiline zu sehnen sich werden sind.
Der Unwille gegen ben Mayor rührt daher, das ein der e

Um Skropheln 🕳 aus bem Rörber

gu bertreiben;

Uner's Garsaparilla

bas befte Mittel gur Blutreinigung und Stärfung.

Mar Edmeting, Abothefer, 388 Wells Str. Gagle Pharmach. 115 Cibbourn A be., Ede Late Eagle Pharmach. 115 Cipbourn A ve., Ede Laderabre Sir.

Erbeier, Apothefer. 445 N. Ciarfeir., Ede Division.
H. D. Hante. Abothefer. 80 D. Chicago Ave.
Herre. Schmeling, Apothefer. 80 Weits Str., Ede
Schiller.
Schmeling, Apothefer. 630 Narrabre Sir., Ede
Schiller.
Herre. Apothefer. 630 Narrabre Sir., Ede
Beller.
H. Hotter, Apothefer. 630 Narrabre Str., naps
ventre. und Varrabre u. Division etc.
Frig Brunhoff, Apothefer. Ede North und Dubson
knot.

3. Q. Mhlborn, Apothefer, Ede Dens u. Divie Denry Reinhardt, Apothefer, 91 Bisconfin Ctr.

G. &. Bafeler, Apothefer, 557 Cedgmid Str. und C. M. Jacobion, Apothefer, Rorib Abe. und Dr. Dibo u. Mincre, Avothefer, Clart u. Gentre Gir. Chao. F. Pfannfrict, Apothefer, Bellevue Rlace und Mult Str. Anotheter, Clart Str. u. Rorth Are. Er. &. Ried Bert. Unotheter, Larrade u. Machtern mbe. Dr. Rellner, Apotheter, Larrade u. Bladhantois.

29 eftfeite:

P. J. Lichtenberg, Apotheter, 833 Milwaufer nbe., Ede Dinlion Str. L. Wolferedorf, Apotheter, 171 Blue Island Ave. L. Laura, and Genter Ave., Ede 19. Str. Senry Schröder. Apotheter, 453 Milwaufer Ave., Island Theodory. Otto G. Daller, Apothefer, Gde Ditimaufee und Dito 3. Sartwig, Apothefer, 1570 Milmaufee Mbe.

Ein. Toulife, Avethefer, 913 W. North Ave. Littoflih Trangolie, Avethefer, 841 M. Division Ein. The Littoflih Trangolie, Adel Late Sie, und Bryan Blosser, Apothefer, Ede Late Sie, und Bryan Manges Mpothete, 675 29. Bate Str., Ede Bood G. B. Rlintowftrom, Apotheter, 477 D. Divifion 21. Rafgiger, Apotheter, Ede W. Divifion und

G, Behrend, Apothefer, 800 und 802 G. Dalfteb 3. 3. Schimet, Apothefer, 547 Blue 38land Abe., May Ocidenreid, Apotheter, 890 D. 21. Gtr., Ede Emil Biichel, Upothefer. 631 Centre Abe., Ede 19.

R. Bentich, Upathefer, Gde 12. Str. und Ogben 3. W. Bahlteid, Apothefer, Dilmaufee u. Center Gagle Bharmach, Milmaufee Ave. u. Roble Str. Sagle Pharmach, Daiwaltee Ave. 1. Adole Sir. 3. Terger, Avolteer, 363 Milmanies Ave. 6. J. Rasbaum, Apothefer, 363 Milmanies Ave. 6. Solhan & Co., Apothefer, I. und Baulina Sir. 7. Ubrede, Apothefer, 363 W. Chicago Ave., Ede

F. Berede, Mpotheter, 383 Ab. Chicago Ave., Ede Joble Str. C. F. Slouer, Avotheter, 1061-1063 Milwanter Av. R. Kofenhans, Apotheter, Afthand u. North Ave. Bhenir Bharmach, 489 Al. Madison Str. Smil Dire, Apotheter, 570 Ab. 14. Str. M. Truethl, 264 S. Halled Str., Ede Harrison. Rudhham, Avoineter, North u. Western Aved. G. Bisedel, Abotheter, Chicago Ave. u. BaulinaSt. Indiana Bood & Coal Co., 917 Blue Jiland Ave.

Sabfeite: Dito Colgan, Apotheler, Ede 22. Str. und Archer Rampman und Wigman, Apotheter, Gde 25. und Paulina Str. und 35. Str. und Archer Ave. 3. 28. Erimen, Apothefer. 522 Wabafh Ave., Cae

Darmon Court.
29. R. Foeinehe, Apotheler, S100 State Str.
3. R. Horbrich, Apotheler, 629 31. Str.
4. St. hibben, Apotheler, 629 31. Str.
4. St. hibben, Apotheler, 420 28. Str.
4. St. hibben, Apotheler, Ede S. Clari Str.
und Archer Abe. und Arder Abe. Rudolph B. Braun, Apothefer, 3100 Wentworth Abe., Ede 31. Sir. Rogerg & Ring, Apotheter, 258 81. Str., Ede F. Birenede, Upotheter, Gde Wentworth Mbe. unb

Julius Gunradi, Abothefer, 2904 Archer Abe. D. Masquelet, Upothefer, Rorboft-Ede 85. und Louis Jungt, Apotheter, 5100 Mibland Mbe.

6. G. Mrenfler, Apotheter, 2614 Cottage No.

No. Mitter, Apotheter, 44. und Galfteb Str.
Bing & Co., Abotheter, 43. und Gentworth Abe.
Boulevard Pharmach, 5400 S. halfteb Str.
Geo. Leng & Co., Apotheter, 2001 Wollove Str.
Wallace St. Pharmach, 32. und Wallace Str.
Wobert Riesling, 1136 68. Er.
Chas. Kunradi, Apotheter, 3815 Archer Abe.

Late Biew: A. G. Luning, Apotheter, 1800 R. Affand Ave. Geo. Suber, Apotheter, 723 Sheffeld Ave. Aibert Gorges, Apotheter, Lincoln und Beimont

Block Googles, Sel Lincoln Ave. H. B. Dobt, Sel Lincoln Ave. H. Dobirfch, Abothefer, 303 Belmont Ave. G. Gabich, 1030 Belmont Ave. Berfan & Brown, Avothefer, 1152 Lincoln Ave. I. Valentin, 1230 R. Afpland Ave.

Durch achtzig Anzeigen Annahmeftellen, weiche über die ganze Stadt vertheilt find und Anzeigen Breife annehmen, wie die haubtoffice, hat die "Abende post" bafür geforgt, daß Niemand viel Zeit zu verlieren, oder Geld zu verfahren braucht, um eine fleine Angeige aufzugeben.

Scheidungstlagen wurden gestern folgende eingereicht: Sarah gegen John Mids, wegen Beriassens. Edward gegen Emma J. D'Prien, wegen Berlassens. Caleb & gegen Egnes E. Bhisner, wegen Berlassens. Pauline gegen Bernsbard A. Relson, wegen Grausamteit.

Scirathe-Licenzen.

Die folgenden Seiraths-Licencen murbe in ber Office bes County-Cleres ausgestellt: Ciffice des County-Cleres ausgestellt: Harry F. Handben, Aba E. Bateson. 23, 21.

Harry Grosse. Trees Koda, 32, 19.

Henry A. Wartee, Sarah E. Burrnder, 29, 28.

Hoenze A. Kaltenegaer, Josephine Gobler, 23, 23.

Johannes Thompson, Vetra I. Haltenberg, 44, 48.

Hobot Sah, Untonia Stumps, 29, 22.

Joseph Kivta, Magdolena Marialat. 24, 18.

Citto Scifert, Martha Kan, 29, 13.

Christian Keutter, Mary Benber, 21, 19.

Daniel Malonen, Aira Frant 28, 21.

Daniel Malonen, Aira Frant 28, 21.

Daniel Malonen, Aira Frant 28, 21.

Herd Missous, Habarb Löbsen, 52, 27.

Christopher Engelbrecht, Unite Nagel, 35, 18.

Krant Arevolust, Edyachb Zobsen, 52, 21.

Bela Missous, Mard Harter, 24, 25.

John Juhl, Annie Haster, 21, 17.

Christian D. Bobbig, Mary Hamien, 24, 25.

John Juhl, Annie Hansten, 26, 22.

Charles Clausing, Sophia Schönbed, 32, 19.

Miller, Su Gelle gerie Gert, 648 Mientfonstf Archiver 1900 and Gerte gerie Gert, 658 Annihila der Gerte Gert

Beilt Andere. wird dich heilen.

Anzeigen-Annahmestellen.

Mordfeite:

Abendpost.

Erfdeint täglich, ausgenommen Sonntags. herausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. "Abendpoft"=Gebäube: 203 Fifth Ava.

Swifden Monroe und Abams Gtz. CHICAGO. Telephon Ro. 1498 und 4046.

Breis jede Rummer 1 Gent ... 2 Centa Breis ber Conntoasbeilage. Durch unfere Trager frei in's Saus geliefert ... 6 Centa Jahrlich, im Boraus bezahlt, in ben Ber. Jahrlich nach bem Auslande, portofrei\$5.00

Rebafteur: Frit Glogauer.

Wenn man leere Behauptungen als unumftögliche Thatfachen hinftellt, fo fann man natürlich alles beweifen, was man beweifen will. Diefes Ber: fahren menden die Raubzöllner an. Sie bezeichnen es als unbestreitbar, bag bie Löhne in ben Ber. Staaten bober find, als irgendwo in ber Welt; bag fie nur in Folge bes Schutzolles ihre jegige Bobe erreicht haben, und bag fie nach Abschaffung ber Bolle fofort finten mußten. Leiber ift bas alles aber feines= megs "unbestreitbar", fonbern es wird im Wegentheil fehr heftig bestritten.

Gelbft Blaine gab in einem amtlichen Berichte gu, bag beifpielsmeife in ber Tertilinduftrie Die ameritanischen Löhne niedriger find, als die englischen, wenn man bie Leift ungen ber ameritas nifchen mit benen ber englischen Arbeiter vergleicht. Gin ameritanischer Beber mag einen größeren Bochenlohn begie= hen, aber ba er bedeutend mehr hervor= bringt, als ber britifche, fo ift fein Studlohn geringer. Für 100 Darbs Baumwollftoff ift ber Bebelohn in ben Ber. Staaten niebriger, als in Eng= land, b. b. ber beschütte ameritanische Capitalift hat geringere Beritellungs= toften, als ber unbeschütte britifche. Gelbit ber Gelblohn bes ameritanis

ichen Arbeiters ift nicht ber bochfte in ber Belt, fonbern er fteht noch hinter bem Gelblohn in benjenigen auftreli= ichen Colonien gurud, Die teinen Schut: goll haben. Wird aber gar bie Rauf: fraft ber Löhne in Ermägung gezogen, fo ftellt es fich heraus, bag ber amerita: nifche Arbeiter bedeutend im Rachtheile Mit Ausnahme von Brot und Fleisch muß er alles theurer begablen, als ber englische, beutsche ober frango: fifche Arbeiter, und bie ermahnten Lebensmittel murben mahricheinlich noch moblfeiler fein, wenn ber amerifanische Farmer burch bie "Schupzölle" nicht fo boch besteuert mare.

Da bie ameritanischen Löhne in ben unbeschütten Industrien ebenjo boch und theilmeise noch höher find, als in ben beschütten, fo liegt es auf ber Sand, bag fie burch ben Schutzoll gar nicht bes einfiußt werden. Gie find beshalb vers haltnigmäßig hoch, weil in ben Ber. Staaten die Arbeitstrafte mehr nugbar gemacht merben, als in anderen Ländern. Dit Bilfe ber allgemein eingeführten Mafdinen und ber verbefferten Arbeits: methoden wird auf allen Gebieten mehr erzeugt, als felbft in ben fortgeschritten: ften Staaten Guropas, - von ben gu= rudgebliebenen gar nicht gu reben. In einer ameritanischen Gagemühle fann ein Arbeiter viermal fo viel verbienen, wie in einem ruffifden Solghofe, mo noch bie Bodfage angewendet wird, und bennoch wird auf bas einzelne Brett in ben Ber. Staaten meniger Arbeitslohn fommen, als in Rugland.

Die Unnahme, bag bie ameritanischen Induffrien eingeben werben, wenn ihnen ber "Rollichuts" genommen mirb. ift aus ben angeführten Grunden unfin= nig. Ronnten unfere Tabritanten ihre Robstoffe frei beziehen, fo murben fie auf bem Weltmarfte jedem Mitbewerb gewachsen fein. Doch unhaltbarer ift Die Behauptung, bag je mehr induftrielle Erzeugniffe mir aus bem Mustande begieben, besto meniger unfere eigenen Arbeiter gu thun haben merben. Die Gin. fuhr nimmt fortwährend gu - felbft unter bem DicRinlen'ichen Tarife und bennoch ift eine Berminberung ber Arbeitsgelegenheiten im eigenen ganbe nicht mabriunehmen. Gur Die Waaren. bie wir begieben, muffen wir mit anbes ren Baaren begahlen, bie mir felbft an= fertigen. Je mehr mir alfo pom Mus: lande faufen, besto mehr muffen mir produciren. Wenn wir bie eingeführten Baaren geschentt betamen, jo mare bas gewiß fein Unglud, aber es ichentt uns Diemand etwas, und was wir taufen, muffen wir mit unferen eigenen Erzeug= niffen bezahlen. Diefe Thatfache tonnen bie Trugschluffe ber Raubgollner nicht

Bon einer Berfdmelgung ber Demofraten mit ber Bolfspartei ift augerhalb bes Staates Ranfas im gan: gen Rorben feine Rebe. Dagegen leiftet in fast allen Gubstaaten bie republi: tanifche Bartei ben Farmerbundlern Borichub. Wenn bie Republifaner ben Streit zwifden ben "confervativen" und ben "radicalen" Demofraten im Guben ausnüten murben, um für fich felbft ben einen ober ben anberen Staat gu gewinnen, fo fonnte ihnen bas nicht übel genommen merben. Gie vergichten aber großmuthig auf jeben berartigen Bortheil und beidranten fieb barauf, ben Unterschatamtes und Schwindels geld. Crant's gegen bic "Bourbonen" beizustehen. Nur um bie Demofraten ju ärgern, ichneiben fich bie Republifa= ner bie Maje aus bem Gefichte. Ihre gange Organifation im Guben, bie allerbinge nur bagu ba mar, von republita= nifden Brafibentichafteranbibaten mie Cherman, Alger und Barrifon aufges fauft zu werben, geht jest gang und gar jum Radud. Die große Bartei ber moralifchen 3been ift weiter nichts, als ein ichabiges Unhangfel an bie ichabig= ften Demagogen, welche bas Land je gefeben bat. Gie hat fich überall im Guben freiwillig banferott erflart.

Tropbem wird es ihr fcmerlich gelin: gen, ben "Bourbonen" auch nur einen einzigen Staat ju entreißen. Denn bie füdlichen Bauern find immer noch gu enticiebene Wegner ber republitanifchen Raubzoll= und Bajonett=Bolitit, als bag fie fich bagu bergeben follten, bie Ermählung eines republitanifden Brafis benten mittelbar ober unmittelbar gu | (Folgt bie Unterfdrift.)"

förbern. Gie verschmähen nicht bie Bilfe ber Republifaner für ihre bauern: bundlerifden Staatstidets, haben fich aber noch nirgenbs bereit finden laffen, bas bemofratische Nationaltidet gu verchachern. Bas die Republitaner bis jest fertig gebracht haben, ift folgenbes: Gie haben bie Meger, auf bie fie bigber ein Bachtrecht zu haben behaupteten, auf ben offenen Martt geworfen und einen blühenden Sandel mit Riggerstimmen in Gang gebracht. Fortan werden bie bieberen ichmargen Menschenbruber nur noch gegen Baar für bie republitanifche Partei gu haben fein.

Sarrifons Ginmanderungsberbot wird von vielen republifanischen Blättern irrthumlich ober absichtlich als bloge Quarantanemagregel bingeftellt. Sie fagen, Die zwanzigtagige Gperre folle über alle Schiffe verhängt merben, "welche Baffagiere ober Guter aus verfenchten Ländern bringen." In Bahr= heit fonnen Berfonen und Guter aus verseuchten Ländern gang ungehindert eingeführt merben, wenn fich auf ben betreffenden Schiffen feine Gin: wan berer befinden. Auf ber anderen Seite foll jebes Ginmanberungsichiff brei Bochen festgehalten merben, felbft wenn es aus einem nachweislich feu = chenfreien Safen tommt und bie Baffagiere aus Landern ftammen, in benen noch tein einziger Cho= lerafall vorgefommen ift. Gin Ro: penhagener Schiff 3. B., bas nur ftanbis navifche Immigranten an Borb hat und unmöglich bie Cholera einschmuggeln tann, muß 20 Tage in Quarantane geben, mabrend fogar ein unmittelbar aus Sambura fommenber Dampfer nur bie gewöhnliche Quarantane burchgus machen braucht, wenn feine Baffagiere fammtlich amerifanische Burger find.

Dag biefe - gerade heraus gefagt lächerliche Borichrift gur Musführung gelangen wirt, ift febr umwahricheinlich. Dr. Jenfins, ber Quarantanebeamte Des Staates New Yort, hat bereits ans gefündigt, bag er harmlofe Schiffe feine amangig Tage, verdächtige ober gefähr : liche bagegen unter Umftanben auch langer als brei Wochen festhalten merbe. Darüber find bie großen Rodelorums in Bafbington angeblich febr entruftet, aber es verlautet trotbem, bag ber Be fehl bes Prafidenten bedeutend "modi= ficirt" werben foll. Die 3bee, bag nur Ginmanberer bie Cholera mitbringen fonnen, Ameritaner aber nicht, ift benn boch etwas gar zu abgeschmadt.

Sachverftandige auf beiden Geiten bes Oceans find einmuthig ber Un= ficht, bag bie Ber. Staaten Durch bie Sherman = Bill gur einfachen Gilber= mahrung, b. h., jum Umfturg ihres jetigen Gelbinftems und einem untermerthigen Dollar gelangen merben. -Der Rrach muß tommen, wenn jenes Bejet nicht binnen furger Frift miberrufen wird. Der Gilberdollar ift jett noch etwa 65 Cents merth und in folden Gilberbollars wird bann jeber begablt werben, ber einen guten, vollmer= thigen Dollar ju forbern hat. Die Berlufte aller Derer, Die Geld in Lebensversicherungen ober Staatspapieren angelegt ober in Banten und Spartaffen beponirt ober für Unleihen gu forbern haben, werben ungeheuer fein. Gie verlieren 33 Brocent ihres Gigenthums und bas Beichaft bes gangen Lanbes geht ber Berrüttung entgegen.

Der Mann, ber bas Sherman=Gefet burch fein Beto vereiteln fonnte, aber nicht vereitelt hat, fondern es unter= geichnet hat, beißt Benjamin Sar= rifon. Er mar nach Allem, mas er gefagt hat, gegen bas Befet, hatte aber nicht ben Dt uth feiner lebergen= gung. Bare Grover Cleveland im Jahre 1888 gemahlt worben, jo gabe es tein Cherman= Gefet.

(Ung. b. Weft.

Lokalbericht.

Gine abenteuerliche Gefdichte.

Der verschwundene Joseph Pinta fehrt gu feinen Eltern gurud. Joseph Binta, jener 14jährige Junge,

welcher, wie gestern berichtet murbe, vor zwei Tagen aus bem Saufe feiner Eltern, Do. 709 Allport Ave., dwunden ift, tehrte geftern Abend mobibehalten gu Muttern gurud. Der Jüngling gab, über bie Urfachen

feines Berichwindens befragt, eine fürch=

terliche Räubergeschichte gum Beften. Er will an ber Ede ber Clart und Mabifon Str. von zwei Mannern auf: geforbert worben fein, ihnen ben Bolt Str.=Bahnhof gu zeigen. Wie ber Junge behauptet, ift er mit ben Beiben gegen bie Bolt Str. gugegangen. Dort foll er aber von ben Mannern gepadt und uns ter Tobesbrohungen in einen Wagen ge= bracht worben fein, in welchem alle Drei bie gange Racht über fuhren, bis fie in Joliet angetommen maren. In Joliet fand Jung-Binta angeblich Gelegenheit, feinen Entführern zu entweichen und tehrte barauf fofort in einem Frachtzuge

nach Chicago gurud. Die Polizei fest einige gelinde Zweis fel in biefe abenteuerlichen Ungaben.

Beecham's Billen furiren Digrane.

Giner, der es verftebt.

Die fürzefte Cheicheibungsflage, melde je im Coot County eingereicht worben ift, mar bie bes Abvotaten Ebmarb D's Brien, welche geftern gu ben Aften ges geben murbe. Der Kläger hat bas Wefuch felbft ver-

faßt und fich babei bemuht, fo menig Borte als möglich zu gebrauchen. Es lautet etwa wie folgt: "Der Unterzeichs nete, Ebward D'Brien, feit mehr als 5 Sahren ein Bewohner von Coot County, verheirathete fich am 14. Februar 1888 mit Emma D'Brien und lebte mit biefer bis jum 1. September 1890. Der Un: terzeichnete erwies fich als pflichtgetreuer Chegatte, boch genannte Emma D'Brien verließ ihn an ermahntem Datum ohne Grund und weigert fich feitbem, mit ibm gufammen gu leben. Unterzeichneter er= fucht beghalb, bie Bertlagte gur Beant= wortung biefer Rlage zu veranlaffen unb baraufhin bie Che gefehlich gu trennen.

Mus dem Frrengericht.

Eheliche Untreue und nachbarlicher Unfriede führen zum Wahnfinn. Gin Opfer erblicher Belaftung.

Grau Unna Gates, eine Ruffin, murbe geftern von Richter Browns Ge= ichworenen irrfinnig befunden und ber Unftalt in Elgin überwiefen. Die Bebauernsmerthe mar ihrem Gatten aus ber Beimath nach New Yort gefolgt und mußte bort zu ihrem großen Gchreden erfahren, bag ber Ungetreue fich inamifchen einem anderen Frauengimmer in bie Urme geworfen und biefes geheis rathet hatte. Sie ftellte bas Baar gur Rede, erzielte inden nur ben einen Er= folg, bağ die Beiden nach Chicago floben. Gie folgte ihnen, fand fie hier und men: bete fich bann verzweifelt an eine Bahr: jagerin mit ber Bitte um Rath und Bilfe. Dieje Berjon, Friedmann ift ihr Name, brachte bie Mermfte ichlieglich um ben Reft ihres Berftandes.

Derfelben Unftalt murde Archibalb McLelland, von No. 211 31. Str., eine in Freimaurerfreifen febr befannte Berjonlichfeit, überantwortet. Der Batient hat fich bereits langere Beit in einem Inftitute in Late Geneva befunben, die bortigen Mergte maren indeg an feiner Beilung verzweifelt. Die Familie DeLelland foll mit erblichem Irrfinn belaftet fein.

Marie Bellman, eine junge Come: bin und Dienstmädchen im Saufe Do. 826 California Alve., augerte plotlich fo fire 3been, bag man an ihrer geifii= gen Gestörtheit nicht langer gu zweifeln vermochte. Gie wird fo lange in ber Irrenanstalt in Jefferson verpflegt mer= ben, bis bie Bortehrungen fur bie Rudfendung nach ihrer Baterftadt ge= troffen worden finb.

Frau Unna Clauffen aus Couth Chicago foll von boswilligen Rachbarn um ihren Berftand gebracht worben fein. Man ergahlt, bag bie Mermite fo lange beunruhigt, geangstigt und gequalt mor= ben fei, bis fie bem Errfinn perfiel. Die Beranlaffung jum Streit foll Rationa= litäten= Saber geliefert haben. Clauffens find Deutsche und ihre Rachbarn Bolen. In ber Unftalt in Dunning follen Ber= fuche gur Berftellung ber Mermften ge= macht werden.

Deutid-englifde Shule.

Male Diejenigen, welche ihren Rinbern eine gute beutsch-englische Ergie-hung angebeihen ju laffen munichen, follten fich unverzüglich mit bem Direttor ber beutich-englischen Schule und Atabemie Berrn 2. Schutt, 693 Bells Str., in Berbinbung feben. Die Doth= wendigfeit einer folden Erziehung mirb von jedem bentenben Manne gugegeben merben und ba ber genannten Schule ein treffliches Lehrerperfonal gur Berfügung fteht, ber Ruf bes Direttors als Schulmann erften Ranges wohlbegrun= bet ift, bie Lehrfale boch und luftig und mit ben beiten Lehrmitteln ausgestattet find, follte bas intelligente und mohl= habende Deutschthum Chicagos, fpeziell ber Rordfeite, ber Unftalt die thatfraf= tiafte Unterftugung angebeihen laffen. Deutsch und Englisch werben als gleich berechtigt nebeneinander gelehrt, ebenfo außer ben gewöhnlichen Unterrichts= fachern, Beichnen, Gingen, Turnen und in ben höheren Rlaffen Frangofifch, Lateinisch ac. Die Dabchen merben auch in Sanbarbeiten aller Art unter= wiesen. Das Schulgelb ift möglichft niedrig bemeffen und mird in Fallen, mo 2 ober mehr Rinder einer Familie bie Schule beinchen, ein bedeutenber Rahatt gemährt. Unmelbungen beim Direftor im Schulgebäube, 621-623 N. Bells

Bom Grundeigenthums.Martt.

Die befannte Grundeigenthumsfirma 3. R. Groß fclog mahrend ber vergan= genen Boche nachftebende Berfaufe ab: 129 Bauftellen in Großbale für \$38.708.00 " " Dauphin Park 50,487.00 13.624.00 " Sumbolbt Bart 7,390.00 Uponbale 4,723,00 Afhland Ave. und 42. Str. 14.408.00

Gine Rindesleiche gefunden.

In ber Mabe bes Saufes Do. 98 Chiswell Ct. murbe geftern Rachmittag bie Leiche eines neugeborenen Rinbes meiblichen Weichlechtes gefunden. Es fcheint, bag bas Rind gleich nach ber Beburt erbroffelt worben ift. Die Leiche murbe nach ber Morgue geschafft.

Rach dem Weltausftellungs:Plate.

Mur zwanzig Cents für die Rund. fahrt via der Illinois Central. Am Sonntag, ben 4.



nach bem Beltausftel= lungs-Blate (South Bart ober Boobs Tawn Bart) gu 20 Cents für bie Rund= fahrt. Buge alle 15 Minuten. Macht bie Reife in Bequemlichfeit an ber füh= Ien Late-Front entlang und feht Guch unterwegs ben Bau bes berühmten Ban Buren Str. Dampfboat : Biers, fowie bes neuen Bahnhofes ber Illinois Gentral Gifenbahn an ber 12. Str. und bie Sochlegung ber Illinois Central Ge= leife. Berfeht Guch mit Billetten, ba voller Fahrpreis auf ben Bugen berech=

net wirb. * Ebbie, bas zweijahrige Gohnchen bes No. 5003 Armour Ave. mohnenden Benry Billie, gertaute geftern unbeach= tet ein Studden Fliegenpapier und er= frantte balb barauf unter allen Ungeis den einer Bergiftung. Es murbe gmar fofort ein Urgt herbeigerufen, boch ift wenig Soffnung vorhanden, bas un=

gludliche Rind am Leben gu erhalten. " Geftern Abend 11 Uhr fprang Georg Bilfon, ein Arbeiter aus Couth Chicago, von ber Brude an ber Rufh Str. aus in's Baffer, in ber Abficht, feinem Leben ein Enbe gu machen. Der Brudenmarter und ein Boligift, welche bie That bemertt hatten, entriffen ben Mann bem naffen Glement.

Die Beltausftellung.

Ein neuer Weltausstellungs=Bau. - Derschiedenes.

Beftern murben bie Blane fur ein neu gu errichtendes Gebäude, ober eigent= lich für einen gangen Bandwurm von Gebäuden ausgegeben. Der neue Bau besteht aus bem fogenannten "Columbus Porticus", einer Art Triumphbo= gen, aus einer Mufithalle und einem "Cafino". Die brei Bauten ftehen weit von einander ab und find burch eine 500 Fuß lange Gaulenhalle mit einander verbunden. Der "Columbus Porticus" fammt feinen Unbangieln wird an ber Geefeite errichtet und zwar fo, bag ber Triumphbogen por ber großen Lagune, ber Baffergufahrt gur Musftellung gu ftehen fommt.

Recht merkwürdig ift, bag ber famofe Plan erft jest, gemiffermagen fnapp por Thoriperre, auftaucht. Bis gu ben Ginmeihungsfeierlichfeiten, alfo in 7 Bochen, foll freilich Alles fir und fertig fein, allein mit folden Berficherungen wird es erfahrungsgemäß niemals febr genau genommen und man barf alfo Darauf gefaßt fein, bag bie Musitellung wieber um ein Stud unvolltommener und unfertiger aussehen mird, wenn bie Octoberfeier abgehalten merben mirb.

Un bem großen Beltausftellungschor, welcher am 21. October bie Musftellungsgafte begrugen mird, merben ftatt ber ursprünglich festgesetten Bahl von 1500 Gangern mehr benn 5000 Ganger und Gangerinnen theilnehmen.

Der Maffenchor wird fich wie folgt aufammenfeten:

Apolloclub 700 Quartettchöre..... 200 Rinderchor 1500 Scanbinavier 200 Beliche..... 200 Berichiedene Chore 500 Deutsche 800

Bufammen 5100

Für bas "türfifche Dorf" merben 450 Sprier und Turten hierher importirt werden. Robert Levy, ber Leiter bes türkischen Dorfes, wird zu Ehren bes Gultans ein Belt errichten, meldes mit Waffen und Teppichen im Befammt= werthe von \$100,000 ausgeschmüdt werden foll.

Die Rabfahrer=Bereinigungen moch= ten an ber October-Barabe auch "mit= thun" und liegen bem Brafibenten bes Ceremonien=Musichuffes fortmahrend in ben Ohren, ihnen Die Erlaubnig hiegu gu erwirten. Es icheint jeboch, bag ber Ceremonienausichug fich nicht viel von ber aftethischen Birfung einer "Divifion auf Rabern" verfpricht.

Beute Bormittag fand eine Sigung des Berwaltungsrathes statt, über die bafelbft gefaßten Befchluffe ift bisher nichts bekannt geworben.

Rerns Reftaurant und Bier-Bault, 108 La Galle Str. Seute an Zapf: Anheufer Bufch Bitfe-Budweifer und Burgunder, Blags Private Stod, importirtes Bilfener, Dandener, Bargburger, Gulmbacher, Ropenhagener.

Der Theaterfrieg in Englewood.

Bwifden ben Befigern bes Marlowe Theaters in Englewood und ben bortis gen Gabathheiligen icheint es gu einem Urt Friedensichluß getommen gu fein. Mucrbings wird morgen Abend eine Borftellung ftattfinden, Doch fpater merben mahricheinlich bie Sonntagsvorftel= lungen unterbleiben.

Es lägt fich nicht ermitteln, mer in ber Affaire eigentlich gewonnen hat, ba beibe Barteien ben Gieg für fich in Unipruch nehmen wollen. Auf alle Falle find beibe Barteien mit bem Refultat bes Rampfes gufrieden. Wie es icheint. find die Theaterbesiter baburch gufrieben gestellt worden, bag ihnen eine größere Ungahl Gibe für bie Borftellungen an Wochentagen abgefauft worben find. Db nun bie Sonntagsmuder bas Thea: ter befuchen ober nicht, bleibt fich gleich. auf alle Falle merben bie Gige bezahlt.

Die begonnenen Schabenerfat = Bro= geffe gegen bie ftabtifchen Behörben, bie Polizei und mehrere ber Sauptheter in Englewood follen aber trot bes Fries bensichluffes zu Enbe geführt merben.

Bom Büdertifd.

Die Buchhandlung von Rölling & Rlappenbach, Dto. 48 Dearborn Str., überfendet uns folgende Berte: Be: Schichte bes Rrieges von 1866, nebft einem Borbericht, "Die Deutsche Frage in ben 1850er Jahren", von Otto Rann: Der Berr Berfaffer hat in feis ner Stellung als Chefrebacteur bes "Frantfurter Beobachter" treffliche Ges legenheit gehabt bie politischen, militä: rifchen, gefellichaftlichen und hiftorifchen Berhältniffe und Borgange por bem Bruberfriege und mabrend beffelben gu beobachten. Früher ein glubenber Feind alles Breugenthums und ber burch bie Borgange bes Jahres 1866 gefchaffenen Lage, hat ber Beitraum von 25 Jahren auch feine Leibenschaften etwas abge= fühlt und ihm ein möglichft unparteis ifches Urtheil geftattet. Jebenfalls ent: balt bas Bert viele wichtige Aufschluffe über jene mertwürdige Beriode ber beuts iden und europäifchen Befdichte, ift feffelnb und elegant gefdrieben und vers bient aufmertfam gelefen gu merben.

"Rulturbiftorifches aus bem Dollar: Ianbe" von Rarl Anort. Der beliebte beutsch-ameritanifche Schriftsteller befpricht bier in einer Reihe leicht und boch fpannend gefdriebener Auffate intereffante Geiten bes ameritanifchen Bolfslebens und Staatsmefens. Bir greifen aus bem reichen Inhalt folgenbe Capitel heraus: Das beutiche Lieb in Amerita, Arbeit und Land in ben Ber= einigten Staaten, bas Schulmefen ber ameritanifden Reger, Freihandel und South ameritanifde Berenproceffe, bie Ritter ber Arbeit, bie Chinefen in ben Bereinigten Staaten, eine Beims ftatte ber Musgestogenen u. f. m.

Bon Lieferungswerten gingen uns gu: Ueber Land und Deer, Seft 23. Deutsche Romanbibliothet, Seft 23. Der Erbball und feine Bewohner, Beft Reue Dufit-Beitung (Leipzig), 21. Beft Do. 7.

Stand nicht am Programm.

Die fammtlichen Ungestellten der Barfield-Part. Rennbahn verhaftet.

Tropdem wird weiter ,,gearbeitet".

Bahrend bes geftrigen Rennens im Garfielt Part gab es eine leberra= dung, bie nicht auf bem Brogramm ftanb.

Der erfte Theil bes Rennens mar eben porbei, ba tauchten auf allen Geiten bie blauen Rode von Polizisten auf und che Das Bublitum noch mußte, mas ber un= erwartete Bejuch einer jo großen Ungahl von McClaughrys Leuten gu bedeuten habe, begannen die Beamten, ben verichiebenen Ungeftellten ber Rennbahn von ben Wettrichtern angefangen bis berunter gu ben fleinen Jungen, melde bas halsbrecherische Umt ber Jodens inne haben, Saftbefehle vorzulefen und führten die Betreffenben in die bereit= ftehenden Batrollmagen.

Es waren etwa hundert Polizisten am Blate erichienen und malteten bort ihres Umtes. Die Menge unterhielt fich bei biefer Maffen=Berhaftung gang porzüglich und brachte einem Boligiften, ber einen ber Judens bei einem Beine faßte und ihn vom Bjerbe gog, ein breis maliges "Surrah" aus. Aber auch ber Joden empfing ben Applaus ber Menge, als er, ber Rnirps, ben baumlangen Blaurod fragte: "Bas wollen Gie benn eigentlich von mir?"

Das gange Greignig mar bie Folge eines von einem gewiffen Thos. Binb: for bei Richter Blume gegen Die Ange= ftellten ber Rennbahn erwirtten Baftbe= fehles, in welchem es beigt, bag bie Beamten ber Rennbahn einen Unterhal= tungeplat, ohne eine Liceng bafür gu befigen, betrieben.

Berhaftet murben: John Barrett, William Runge, Dichael Benry, Goo= ner Williams, Quincy Ban Camp, Charles Rohn, Chas. Smith, George Miller, Martin Coftello, Glias Tuder, Benry Sufton, William Barclay, John Gifder, Jodens; Unbrew Barting, 28. G. Culver, John Lyon, Frant Berg= Thomas Mc Gracy, David Blants, Jos. Mallen, George Gren= well, Binterton-Bachleute; Jas. Binfielb, Dt. 3. Farley, James Revins, Frant Sids, Sybe Carolan, S. S. Stridire, Rennplatarbeiter; 3. G. Clart, Schiederichter; Jos. Swigart,

Gefretar; C. S. Bettingill, "Starter". Die Berhafteten murben in mehreren Batrollmagen nach ber Desplaines Str. Polizeistation gebracht, jedoch icon nach einer halben Stunde gegen eine Burg: ichaft von je \$200 wieder entlaffen.

Der Polizeichef verfichert, bag er an ber gangen Ungelegenheit ganglich un= betheiligt fei, jedoch wird vielfach ge: glaubt, bag bie Polizei boch bahinter ftede und jenen Windfor nur vorgeicho: ben habe. Undererfeits heißt cs, bag Die Bewohner ber Beftfeite fest ent= fchloffen find, alles barangufeten, um bie Rennen, welche ihnen alles Gefindel ber gangen Stadt auf ben Sals gieben, unmöglich zu machen.

Trop ber vorgenommenen Berhaftun= gen follen beute Nachmittag bie Rennen volltommen programmäßig abgehalten

(Gingefandt.) Min die deutschen Ganger des fudlichen Stadttheile.

In Folge ber freundlichen Ginlabung von Geiten ber Worlbs Fair: Behorbe burch herrn Tomling, ben Leiter ber mufitalifden Ginweihungs Feierlichteis ten ber Beltausstellung am 21. Octo= ber, an welchen fich gablreiche Befang. vereine betheiligen merben, hat auch ber "Barmonia-Mannerchor ber Gubfeite in ber letten Berfammlung beidloffen fich an biefer Eröffnungsfeier au betheis ligen. Genannter Berein ersucht einen Jeben, ber mit Stimme begabt ift, und fich bie Mitwirtung gur Chrenfache machen will, fich baldmöglichst bem Berein angufchliegen und bie Lieber mit= einzuüben. Die erfte Brobe findet am Donnerstag, ben 8. Ceptember, im Bereinstotale bes herrn Jos. Beder, 44. und State Str., ftatt.

Mug. Efchemann, Brafibent. Beter Birbis, Gefretar.

* Der Director ber Douglas Schule, Berr Francis D. McRay, legte geftern, nach gehnjähriger pabagogifcher Thatig: feit, feinen Robrftod nieber und trat als Theilhaber in ber Bant-Firma Farfon, Leach & Co. ein.

Gebrauchet

POND'S EXTRACT

Seubet um Frei-Fremblar unferes schönen neuen Buches "Brächtige Kuswaht woch Mutter Goole's Dietobent" mit 11 bollen Seiten Inn krationen. Schick dure übresse am Mond's Er-iract Co., 76 Fisth Ade. Rew Dort. Quetschungen Berrenfungen Wunden Sonnenbrand Brandwunden

Seid ficher,



Wunde Füße Wunde Augen Mosquito Biffe Weibliche Leiben Entjundungen Blutungen

Todes:Mingeige.

Freunden und Bekannten die trauzige Radrickt, daß unfer lieber Gatte und Batee Anton Falken. der gum 2.55 Uhr gestern Worgen gestorben ist, im Alter den 70 Jahren und 8 Monaten. Begrähniss Anzeige später. Die Hinterbliebenen, Garoline Falken der Gattin, Garoline Falken berg. Gattin, Peter, Andrew Andrew Frank G. Garoline der Gatten berg. Kinder.

Todes:Mingeige.

und Bekannten bie traurige Rachricht ebes Sohnchen und Bruder Arthu ulter von 7 Jahren und 8 Monaten au durch einen Unglüdsfall seinen Tob Veredigung findet au Somitag, den r, 1 Uhr Kachmitags, dem Trauerhaufe, Str., aus. nach Baldbeim fiatt. Um ditten die hinterfliedenen. es Beileid bitten die Hinterfliebenen. Wildelm und Auguste Ziech, Eltern. Anna. Io, Amande, Auguste, Geleiwister.

Zodes-Alnzeige.

Allen Freunden und Bekonnten hiermit die trau-tige Nachricht, daß Eeon Goldimith am Samftag, den 3. September, im Alter von 10 Jah ren und 5 Monaten leilig im Herrn entschlafen ist. Begrädniß-Angeige später.

Wilhelm Tell - Loge No. 6. 21. 21. Orden Germania. Dienftag, ben 6. September 1892, General = Berfammlung.

Da wichtige Geschäfte vorliegen, find die Mitgliede rsucht, pünktlich um 8 Uhr Abends zu erscheinen Im Auftrage, Ban Oberoftraeten, Ger.

Turnschule

des Turnvereins "Vorwärts" Die Gröffnung ber Turnidule bes Turnvere Borwärts für das Schuljahr 1892–93 findet Dientfag ben d. September fact. Schüler werden a genommen in allen Klaffen, bom 6. Lebensjahre a



EXCURSION Dentiden Beteranen MILWAUKEE. Union Debot (Canal, nabe Mabifon Str.).

Große

Tidete, für Die Mundfahrt, 82.55, tidlieslich Eintritt zu den Concerten von Weege's Orcheiter mit 40 Muntern im Mitmaufer Carten, tourbillets gidtig für ieden Jug dis Montagelbend, Kinder unter 6 Jahren frei. Größere Kinder, zwei auf ein Tidet. Alle Kameraden des Bereins bejergen die Tidets,



Achtung 24er!

Alle Kameraden obigen Regiments, sowie auch eichtmitglieder des Bereins und Freunde find bier-nit ersucht, Somntag, den 4. September, Nachmittags Uhr, im Nauptquartier, 171 N. Clarf Str., anwe-und zu sein, um über Reise, usw., sur Neunton ach Andring Nature

Loreng Mattern, Braf., Woolf Behrle, Geer. Großes

Picnic and Sommernachtsfell des Sudfeite Mannerchors im Columbia Park, am Desplaines-Fluffe,

Conntag, den 4. Cept. 1892. Bolte:Beluftigungen und Preistegeln, und

5 merthvolle Breife. Tidets für Sin- und Rudfahrt und Gintritt gum Bart, 50 Cents Die Berjon. Der Spezialzug verlägt bas Polt Sft. Depot um O Uhr und Urcher Abe. und 23. Str. um 10.15 Uhr darmittags.

3wölltes grokes Volks - fell des Bereins "Bavaria", abgehalten am Sonntag, ben 4. Gept. 1892. in Fritzs Grove, Ede Cipbourn u. Webfter Ab.

Tidets: 25c bie Berfon. Das Comite

P. C. - Dundener Augustiner=Brau an Bapf. Nukborns Vavillon und Aarten 610-12 California Mb., nahe Dibifion Gt., humbolbt Bart. Countag, ben 4. und Montag, ben 5. Gept.,

Radmittags und Abende fowie jeden Abend und Conntag: Großes Frei: Concert. Englische, beutsche und feandinabische Gesangs-Borträge.
— Meine schie halle fieht für Bersammlungen, Balle und bergl. unter guntigen Bebingungen jut Berfügung.

B. D. Ruhhorn

Dr. H. Geiger,

481 M. Clark Str., bat feine Bragis wieder aufgenommen. Dr. C. PLAUM, 2902 State Str.,

ift aus Europa gurudgefehrt. 5 Prozent Binfen auf Spar: Cinlagen und Beit: Depositen gezahlt CHICAGO TRUST AND SAVINGS BANK, 122 und 124 Wajhington Str. Eingezahltes Cavital und Neberjouk, \$520,000. Weitere Berbindlichteit ber Actionate, \$500,000 eichäftsfunden: bon 9 bis 4 libr: Samkags w

Geschäftsfrunden: von 9 bis 4 Uhr; Samstags von 9 Uhr Borm. bis 8 Uhr Abends. Contos erwünscht. 3sept, Im Empfehle meine Salle jum Bermiethen, mit einer Große bon 30 bei 80 Gug, für Balle, Logen, politifche Berfammlungen.

Adtungsboll, I. SIERK, 1566—1568 Clubourn Abe., nahe Western Abe. Cars bor ber Thur. Federweißer oder Sufer, ju haben in ber Beinhandlung bei

180-182 Randolph Str., gm. 5. Abe. und la Salle. Möchtet Ihr gute Kleider tragen ?

Chas. Billeter,

Ind find Sie ein wenig finapp an delo ? Wir machen Gerren: Aleider nach Manft fo Billig wie Die Belligften, und Gie tonnen bie Alei-ber in leichen Bhablungen begablen, Auch haben mir fertige

herren-Rleider, Damen-Jadeis unb Stoffe, u. f. w. Hecker & Miesner, 175 Ba Galler, Gde Montoe Str., Bimmer 43. Rebmt ben Giebator. 15ag. 1m

Broker Bargain - Verkauf von Drn: Goods. Calico-Refter jeben Montag und Donnerftag. Geo. E. Cave, 3829 und 3831 Cinte Gtr.

Reues Abjahlungs-Gelchäft. Sechs Simmer bollständig angefüllt mit eleganten Rieidern, Früh-igard-Uederziedern, Knadenkleidern, Dunen-Jackets, Mäntel, Eidermaaren (Progres Hadrifa), Glandul-ren, Openils-Portieres, irländisch, engitich, schweiger und Brüssleier Gardinen. Breise oblout fo niederig als für Baar. Kommt und fedt, was Idem is 50 sis, dis 81 per Bodse fausten fannt. Simmer 29 bis 82, 162 E. Washington Str. 25junsono.14

Wenn Sie Geld fparen wollen, Möbeln, Teppiche, Defen und Sansflattungswaaren, von Strauß & Smith, 279 u. 281 W. Ma. Deutsche Firma. 150 werth Mibbeln. "Das größte aller Volksefte."

Großes Bolts-Weit

Volks - Felt - Vereins bon Chicago und Umgegenb (32 Gilben und Bereine)

Sonntag, 4. September.

Ogden's Grove, (Ede Billow und Elybourn Abes.) Anfang. 11 Uhr

Vormittags. Gintritt, 25 Cente Die Berfon.

Brof. Febberne Dillitar - Dufit. Reichaltiges Prof. Pedocens Bellitär - Bunt. Reinghaltiges Programm. Wilhelm Alepers dietlbeutsche Feitsbe. Bolfs-Spiele für herren und Damen für werfhoole Preife. Kasbert-Theater, Jahrmartf, Kinders-Bols-naife, Auftreten des Jongleurs Saro und des Afro-baten Komadetta, Preis-Kegeln, Preis-Wettlaufen, Auftreten der diatheutsche Gelang Bereine "Lieder-franz" und "Männerchor", Lebende Bilder, Damen-Preiswettistechen, mit Preis-Kinder-Spielen, 2c. 26.

Sonntag, den 4. September, IN FRITZ GROVE,

Tidets, 25 Cente Die Berfon.

Der Bergniigungs-Club ber 84 beutschen Councills "Auserwählten Freunde von Chtcago"

jum Beften feiner allgemeinen Rrantentuffe, am Countag, 4. Gept., in Hoerdt's Grove, Ede Belmont u. Clipbourn Abe

Turner, Adtung!

jum Pic-Dic des Elgin Furn-Fereins am Sonutag, den 4. September, 8.30 Uhf Bormittags, bom Korthweitern Bahnbof, Ede Kingie und Bells Str. famtia At det's für Sine und Ridfahrt zum Breife wan 31 find im Juge zu haben. Der Eintritt zum Bart ift frei. Das Comite.

COLEHOUR, ILL. Am nadften Sonntag, den 4. September,

werden wir den Edstein zu unserer im Bau begriffenen Et. Petri-Kirche legen, wozu wir alle Freunde und Befannten unserer Kirche recht berzlich einsaben. Die Keier beginnt Rachmittags 2 Uhr. Ede Ave. 3. und 103. Str. Gemeinde der St. Petri-Kirche,

710-712-714 Blue 38land Abe. Regie: : Jean Wormfer.

Freibergs Operuhaus. Sonntag, den 4. September : Sandwerf hat einen goldenen Boden,

Judwig Grobecter, Diretteur-Regiffeur. Wendels Opernhaus.

Apfel-Röschen.

Aurora-Turnhalle. Conutag, den 4. Cept. Bapa Rietebufc.

Apollo-Theater, 256-262 Blue 3sland Abe., nahe 12. Gt.

Freibergs Opernhaus, 180-182-184 €. 22. Gtr.,

L. Schutt's Deutin: Englifde Schule und Academie.

Uhr, im Schulhaufe, 621 unb 02 10 ells Sta. nabe Rorth Abe. Befanntmachung.

Da ich willens bin, eine neue Court bes Ordens ber Forrefters aufzumachen, so erluche ich Alle, die willens find beigutreten, in 1022 B. 12. Str. vorzusprechen. Aufgenommen werden nur gefunde Manner von 21 bis 44 Jahren. Alle andere Austunftertheilt Julius Bas.

CHICAGO FEUER

Eine prachtvolle Wiedergabe des Brandes von Chicago. "Sogar die Luft ist em Flammenmer, die Simmel erfindt mit brannenden Stoffen; die Strafen find Feuerftrome." MICHIGAN AVE. amifden Mabifon und

Teutonia Bau-Berein. 127 La Galle St., (offen von 8-6.)
offerirt 6 pro Cent. auf monatliche Cinlagen. Cintrit nur 23 Cents für Attien von 2003. Abdaufszeit
ber Serien nach ungesähr 5½ Jahren.
samomi27auglmo L. Rreuhinger, Secretär.

Trodener Sunde:Mift, fleinen und großen Quantitaten, wird jum bod-n Preife gefauft. Chicago Kid Globe Mfg. Co. Tannerd, momisa, Imo Ciston Abe., mahe Brables Str

Großer Berdienft!

JOHN HOUSE & CO., Canton, Lewis Co, Mo. THE WM. SCHNIDT BAKING CO.,

75—91 Clybourn Ave., liefert bas beste Brod, Graders, Auden und feine Biscuts.

aug20,27feb3

-3 wölftes-

VEREIN BAVARIA

(Ede Cipbourn und Webfter Mpes.)

O. C. F.

feiert fein Diesjähriges PIC-NIC

Alle Mitglieder des Ordens und deren Freunde find eingeladen. Es werdem Peeise an Auber für Bettlalusen, u. s. w., ertdeils; auch sinde Breistegeln und Breisschießen fatt. Eintritt: 25 Eents die Person. Rehmt Sthöourn oder Lincoln Ave. Cars.

Große Excursion nach Trout Bart, (bei Elgin.)

Editeinlegung der St. Betri-Rirche,

Colehour, Ill. Deutsche Boltstheater.

Borbers Salle,

Morgen Abend: Die Maschinenbauer.

Groke Boffe mit Wefang.

Direktion: Alvin.

Mullers Salle. Eine gemachte frau.

Die Uixe.

Morgen Abend: Sandwerf hat einen goldenen Boben.

Beginnt bas neue Schuljahr am 5. September Mumelbungen werben entgegengenommen jeben Rag. Morgens bon 10-12 11fr, Rachmittags bon 4-6

Das Chicago Feuer.

Täglich geöffnet von 10 bis 10. Sonntags 2 bis 10.

Wer und jeine Abresse ein ganz neues Schaft, wonit irgend eine Retson mannlichen aber weitliche Geschichts auf ehrliche Weise und nut ohne grote Angen und Rüse über 100 Todark vor Anna der fingen und Rüse über 100 Todark vor Anna der fiche fingen und Rüse über 100 Todark vor Anna der fiche fingen und Kiese über 100 Todark vor Anna der fiche fingen und Keisen und Hebbeln. Anna Cepalitet über fingen ein skalichen Geschiedes. Aberester in 1114 auf 1114 der fiche fin 1114 der fiche fin 1114 der fiche fin 1114 der fiche fiche fin 1114 der fiche fin 1114 der fiche fiche

Bergungungs-Wegweifer.

Chicago Opera Soufe-Mi Baba. McBider 5-Blue Jeans. Columbia Theater-Loft Paradise. Windfor Theater-The Muftralian Grand Opera Soufe-A Rutmeg Match. Cooley S-The Charity Ball. Cafino-Saverlus Minftrels. Mcabemp of Mufic-The Rody Mountain Betf Beoples-The Clemenceau Caje. Stanbarb-Dle's 2nd.

Japanefifches Theater.

Mus Totio bringt ber Parifer Temps" einen intereffanten Bericht über eine Theatervorstellung. Das Theater in Totio ift ein großer, gang moderner, elettrifch beleuchteter Bau, ber fich besonders burch feine vielen Reben= und Rothausgange auszeichnet, mas in einem Lande, mo die Feuersbrunfte überaus gahlreich find, bon nicht ju unterschäßendem Werthe ift. Das Bublitum tommt icon am frühen Morgen ins Theater und harrt gedulbig bis jum fpaten Abend, bem Beginn ber Borftellung, aus; die Bwifchenzeit vertreibt man fich mit Trinfen, Gffen und Plaudern. Gange Familien hoden im Barterre in rechtminfeligen Logen, bie bem Buichauerraum bas Musjehen eines Schachbrettes berleihen. Die Stude, welche bort gegeben merben, find gewöhnlich ftreng realistisch, fo baß fie jeden Unhänger des modernen Raturalismus in belles Entzuden verfeger müffen.

Da fist 3. B. ein alter Fürst in großer Rriegsruftung zwischen zwei prächtig gelleibeten Frauen; die eine trägt ein rofafarbenes mit blaggruner Seide befettes Untergewand und darüber einen leicht über die Schultern ge= worfenen Mantel bon einem garten Gelb, die andere ein ziemlich tompligir= tes Rleidungsftud, bas in ben berichiebenften Farbennuancen, bon malben= forben bis buntelblau ichillert. Beibe bruden im Berlauf ber Scene mehrere Male einen abgeschnittenen blutigen Ropf ans Berg. "Mein Sohn!" fcreit bie altere Dame. "Mein Gatte!" feufst die jungere. Nur ber Greis cheint theilnahmslos dazusigen, in fei= nem Gefichte gudt feine Mustel, mit faltem, ernftem Blide betrachtet er bas, was ihm bon feinem einzigen Sohne, ber im Rampf für ben Mitano ben Belbentob geftorben, übrig geblieben ift. Auf einen Wint entfernen fich die Frauen. Jest, wo er feinen Beugen feiner Bergweiflung hat, tommen auch bei bem alten Manne Schmerz und Rlage jum Musbrud. Er mirft fich auf ben am Boben liegenden bluttrie= fenden Schabel, brekt ibn an ben Mund und bededt ihn mit Ruffen. Dann bricht er ohnmächtig gufammen.

Endlich erholt er fich wieder, aber feine Augapfel icheinen fich unterdeß er= weitert zu haben. Er zieht die Augen= brauen zusammen, als menn er fich auf etwas befinnen muffe, feine Phyfiog= nomie nimmt einen erschütternden Unaftausbrud an, und ein tiefer Geufger, in ben er ben gangen Sammer eines gequälten Bergens gelegt bat, entringt fich feiner Bruft. Ploglich wird er jeboch gang rubig, giebt einen Dolch aus ber Taiche, entledigt fich ber einzelnen Stude feiner Ruftung und macht ben großen Bauchichnitt, ben Sarafiri. Diefe lange ftumme Scene ift bon er= greifender Wirtung, jumal fie bon bem berühmtesten Schaufpieler der japanesi= ichen Buhne, von Dandjiro gespielt wird. Diefer Mime ift bon erstaun= licher Wandlungsfähigkeit und tritt ale Galbat Bittme, balb in feiner Didunte als Birat und endlich als übermüthige grariofe Tangerin auf. Die Infcenirung ber einzelnen Stude ift durchaus ach= tunggebietend. Das Bilb, bas die Biratenbidunte in natürlicher Große mit ihrer gangen Tatelage auf offenem Meere jur Darftellung bringt, berdient befonders bervorgehoben zu werden. Die Japaner find ein dantbares Theaterpublitum, wenn fie fich aut unterhalten, und bei ben darafteriftischen Stellen eines Studes geben fie ihren Beifall burd eigenthumliche Naturlaute - eine Urt von gemüthlichem Grungen-fund, mabrend bas Beifallflatichen, ein europaifder Importartitel, noch nicht allgu

In Balencia ereignete fich anläglich eines Stiergefechtes ein ichredliches Unglud. Gin Stier brach aus und fpiegte mit ben Bornern ben Redacteur des "Correa de Balencia" auf, der auf der Stelle todt mar. Dann brachte der Stier noch mehreren anderen Berfonen lebensgefährliche Bermundungen bei. Des Bublitums Panit bemächtigt, es entstand eine unbeidreibliche Bermirrung, Alles drängte nach dem Ausgange und Taufende von Personen erlitten mehr oder minder ichwere Berletungen und Quetidungen. Der Stier tonnte erft nach langer Zeit, nachdem er ichredliches Unheit angerichtet hatte, bon bem Torers Maggantini eingefangen werben. Auch in Gevilla tamen bei einem Stiertampfe ichwere Unfalle vor.

Inftitute, Babaib Mbe., Ede Ban Bu-ren Str., Aubitorium Blod. Gine regulare Fafultat bon bedeutenden Specialiften. Consultation und 160 Seiten fartes Buch frei. Poftgebühr 10c. Alle Krantheiten geheitt. Alle Augens und Ohrenleiden geheift. Alle Migsefaltungen des Leibes und der Alle Migsefaltungen des Leibes und der flieder geheift. Alle wundbryflichen Operationen ge-ichieft ausgeführt. Alle dronischen und Kerbens-krantbeiten eine Spezialität. Mai9-6m Frauenkrankheiten erfolgreich bebandelt, Bischrige Erfabrung. Dr. Möjch, Jimmer 20, 113 Kdams, Ede von Clark. Sprechtunden von 1 bis 4. Sonntags von 1 bis 2. Durchaus privates heim für Camen vor und während der Entbindung. Bezahlung mößig. Gute Bebandlung. Frau Labine, erste Klasse hebannne. 218 B. Indiana Str.

250 Bel ob nu ng für jeden Fall von Hautfrankbeit, granuliten Augenibern, Ausschlag oder his mortvolden, den Collivers Hernit-Galbe nicht beilt. die Schackel. Ropp u. Sons, 199 Randolph Str. de die Schachtel. Ropp u. Sons, 199 Kandolph itr. Berlangt: Agenten, Herren und Dames, welche fähig find, Mitglieder für einen sehr lebensfähigen Orden anzuwerken. Eroher Berdienst. I durch. Innwer-dag. Im 7 und &

Bu berfaufen: Avondale Hänser.

4 Zimmer und Baiement an Warfam Abe.
6 Jimmer und Baiement an Humboldt Ave.
8 immer und Baiement an Humboldt Ave.
4 Zimmer, 2 Lotten, an Waslace Ave.
6 Jimmer, 2 Lotten, an Grefbam Ave. \$200 bis \$300 Baar, Reft monatlid.

Innen & Frozent.
Abondale-Botten. 25x125, \$350 bis \$500. 10 Prozent
Baar. Reft monatlich.
Grahland Park-totten \$375 bis \$600. Cement-Seitenwege und Leitungstwaffer. 10 Prozent Baar.
Reft monatlich. Wir haben Saufer und Lotten in allen Stadt-heilen auf leichte Abzahlung und zu billigen Preisen.

Geld ju verleihen auf erfte Sypothet gu niedrigften Raten.

Koester & Zander, 69 Dearborn Str.

Ausländische Alergte.



Alle, welche die ausländifchen Merite vor bem Novembek besuchen, werden beren Dienste unste alten. Die einzigste gewünsichte Gegentestw eht in einer Empfehlung von Zenen, die durch ert werden. Alle Krankheiten und Verfrüppel frei heraus sagen. Während der tegten ei vonnen wurden die Doctoren von il.039 deligdt, von melden 3876 als unbeildar zurückgewiesen wurden. Diejenigen, welche nicht vorsprechen konnen, woller Postmarke für Frageschormulare einsenden. Sprechtunden von 10—12 Uhr Vorm., 2—7 Uhr Nachm. Sonntags von 10 Uhr Vorm, bis 4 Uhr Nachm.

Clobe Savings Bank.

Ecte Dearborn u. Jackson Str. Singezahltes Rapital \$200,000.

Singezunites Rapitel \$200,000.
Sarantie für Depositoren \$400,000.
Jinsen auf Spareinlagen 4 Prozent, zahlbar vier-teljäbrlich.
Spezielle Naten für Chec Contos.
Alle Iweige des Bantgelchäfts mit Ausnahme von Wechelbeleihungen.
Way 16. 2611100 C. B. Spalding, Praf. Edward Sahes, Bire Braf. 3. B. Mikgeld, 2. Kich raf. 3. S. Boomis, Sülfs-Caffirer

Aleine Anzeigen.

1 Cent das Wort für alle Anzeigen

Berlangt: Manner und Anaben.

Berlangt: Ein Mann, ber gut mit Bferben unige-ben und Carriage treiben tann. Muß ftabtbefannt fein und willens fein, allerlei Sausarbeit ju thun. 92 State Str.

• Berlangt: Leute für de nBerkauf des "Lustigen Bo ten" Kalenders. Guter Berdienst zugesichert. H Schimpfth, 276 E. North Abe. mija, br Berlangt: 10 Herren für Statisterie und Chor. -Unmelbungen erbitte Sonntag um 1 Uhr Nachu Hörbers Halle, 710—714 Blue Island Abe. Berlangt: Ein braber Junge, 15—17 Jahre alt. Eb. Bewer u. Co., French American Rid Globe Mfrs. Hammarket Blod, 9—13 & Union Str. famobi Berlangt: Ein ftarker Junge, 15—16 Jahre alt, um Silber ichlagen zu lernen. 486 Wells Str. jaue Berlangt: Bugler an Damen-Garments in eine Farberei. Rur folche mit Erfahrung brauchen bor zusprechen. 826 B. Madison Str.

Berlangt: Guter lediger Schubmacher auf Re-gren; muß englisch iprechen tonnen. Archer

Berlangt: Gin Mann, der arbeiten will. Arnold Bros., 145 W. Randolph Str. Berlangt: Mann ober ftarler Junge für Kobler und Ervreb-Wagen. Muß etwas englisch versteber 149 Illinois Str., Store. Berlangt: Gin tudtiger Bagenmacher; ftetige Ur beit. 1561 Clybourn Abe.

Berlangt: Guter Butcher. 913 Clifton Abe., Ede Roscoe Str. Berlangt: Gin Coubmacher, 1532 35. Etr. Berlangt: Gin ftarfer berheiratheter Teamfter. Ste-tige Urbeit ben gangen Winter. 53 Rees Str. jamo

Berlangt: Gin Anabe im Cornice-Geschäft (Bau-Rlempner). 504 Blue 38land Abe. Beraingt: Tuchtige Agenten. Gehaft und Commission. 79 Dearborn Str., Jimmer 919.
Berlangt: Ein Junge von 15 Jahren zum Aufftelen ber Kegel. Stetiger Alah. Hillingers Grove, Ede Seffield und Belmont Abe.

Berlangt: Stripper. 42 Mpers Court. Berlangt; Gin alleinftebenber Schubmacher auf Re-paratur. Stetige Arbeit. 343 43. Str. Berlangt: Ein Bascher ober Cleaner. Junger flann wird borgezogen. Färberei, 385 B. Chicago ne. Berlangt: Ein guter Junge jum Aufwarten, fowie ein Ruchenjunge. 1201} State Str. Berlangt: Gin guter Butcher. Gute Stellung. 286

Berlangt: Ein fraftiger Junge. Gelegenheit Die Euchbinderei zu erlernen. 40 La Salle Str., 4. Berlangt: Ein Junge bon 16—17 Jahren, um Bferd und Buggn zu bejorgen und in Fabrif zu belfen. 681 Parrabee Str., Ede Garfield, oben. Berlangt: Ein junger Butcher, ber im Chop mit: helfen fann. 419 26. Str.

Berlangt: Sofort, Schneiber an alter und neuer Ar-beit. 214 Centre Str. in der Arena hatte sich eine furchtbare Clark Str., hinten. Berlangt: Painters. 55 Center Str. Berlangt: Junge von 15-17 Jahren um Saloon und Pferb gu besorgen. 475 Lincoln Abe.

Berlangt: Bader, britte Sand an Cafes. 588 Blue Beland Abe. Berlangt: Gin guter Gartner, ber bei ber Cabal-lerie gebient bat, um aufs Land zu geben. 72 Ogben Place, Dienstag 10 Uhr Morgens. Berlangt: Gin guter Junge für ein Drygoods: Beichaft. 273 Rorth Abe., nabe Larrabee.

Berlangt: Gin guter Junge, in ber Baderei gu bel-fen. 391 Milwaufee Abe. Berlangt: Pely-Jufdneiber und Ragier. Robelty Fur Co., 152 In Salle Str. frfa Berlangt: Ein Treiber für Flaschenbiermagen, fo-wie ein Junge jum Flaschenwaschen. 276 R. hopne fria Berlangt: 4 gute Brid: Teamfters; 12 per Tag. 1874 B. Late Str. bafrfa Berlangt: 3wei ftarke Jungen von 15—17 Jahren, um die Hutmacherei zu erlernen. Borzusprechen mit Beker. Bermund. 128 S. Glarf Str., Bremer u. Beber.

Werdangt: Ein Baster an seinen Shopröden. 350 M. Boulina Str.

Berlangt: 500 Eisenbahnarbeiter, Fuhrleute und Modmens, sür Midigan; \$2 ver Tog, sreie Hahrt. Dies ist ein guter Plat sir Rinter-Arbeit. 200 Männer für Comband und neue Arbeiten in Jova, Misconfin und Jülinots; 100 für Koblenminen in Judian, 100 sür Ereinbrüche, Farmen und andere Arbeiten. Gut für den ganzen Winte, mit freier Sadet. Roh Arbeits-Agentur, 2 S. Market Str., oben.

Berlangt: Gute Painters. S. Uhlhorn, Eimburft, 34. Berlangt: Junge. 212 2B. Bolf Ctr. 29ag, 1m Berlangt: Beständige Leute für wöchentliches Bersischerungs-Beschäft. Gute Bezahlung. Ropal Injurance Blbg., Zimmer 318.

Berlangt: Einige gute Bucher- und Zeitschriftens Colvorteure. Zu erfragen bei hermann Krause, 203 5. Ube., nur gwischen 9 und 12 Uhr Borm. Berlangt: Manner und Frauen.

Berlangt: Frauen und Dadden.

Laben und Wabriten. - Berlangt: 100 hatterinnen an Kappen und Fasci-nators. Urbeit kann mit zu Sause genommen wer-ben. 760 B. Rorth Abe., Enterprise Knitting Worfs. Berlangt: Madden, um in einer Fabrit gu ar-Berlangt: 4 gute Dafdinenmadden an Sofen. Mohamt Etr. Mohamt Etr. Verlangt :Majchinenmädchen an Shopröden Mänteln. Lohn von \$6—\$10. 676 S. Ashland Berlangt: Junge Mädchen, um bas Blumenmachen zu erfernen. 812 R. California Abe. frfamo Berlangt: 2 gute Dafchinenmadden an guten Chop-roden ju naben. Guter Lohn und ftetige Arbeit. 25 roden gu naben Camuel Str.

Berlangt: Dajdinen-Mabden an Gofen. 773 M Berlangt: Gute Maschinen: und Kandmädchen. — Evans Court 9, zwischen 17. und 18. Str. bofrsa Berlangt: 10 junge Damen für Statisterie un Chor. Anmelvungen erbitte Sonntag um 11 Uhr machen. Hörbers Halle, 710—714 Blue Island Avo Berlangt: Dame jum Zuschneiben und Reiderma-chen zu erlernen. 734 Elbbourn Abe. Bjed,4fa4mo4mi Berlangt: Mehrere Madden um Franzen gu machen Stevenson u. Co., Rees und Galfted Str.

Berlangt: Gin anftändiges Madden als Berfäuferin n einem Delifateffen: Store. 421 Webfter Abe., nabe Berlangt: Madden für leichte Raharbeit. Gute legahlung. 544 Cedgwid Str. Berlangt: Deutsche Drygoods-Berkauferin, bie das Geichäft beriteht. Rur solche brauchen sich zu melben. Dabl, 281 E. Division Str. Berlangt: 2 erster Claffe Majdinenmabden und erfter Claffe Sandmadden. 906 Ban Sorn Str. Bei Ma: Berlangt: Majchinenmadchen an Roden. Beron, 720 R. Afhland Ave., Ede Blanche Ave. Berlangt: 2 Majdpinenmädden und 3. Sand Mad-den an Roden. 77 Fremont Str. Berlangt: Dabden um Babier-Schachteln gu ma-den. B. Daubeijer, 197 Canal Str. famo Berlangt: Gute Mabden an Beften, Die icon Röden oder Sofen gearbeitet haben. Lohn bon \$4 bis \$9 bie Woche. 130 Samuel Str., Pribinfon. Berlangt: Ein Madden für Majdine, raft. 401 R. California Abe., nabe 23. Berlangt: Gute Madden für Fabritarbeit. 72 Cg= ben Place, Dienstag Morgen. Berlangt: Maschinenmäbchen an erfte und zweite Arbeit an feinen Shoproden, auch gute Sanbe Mab-den jum finishen und bugeln. 518 R. Afhland Abe. Berlangt: Gute Sandmadden an Shoproden. 97 Canalport Mbe.

Berlangt: Mädchen, welche Aleibermachen und Bu-chneiben fernen wollen, 962 B. 12. Str. Berlangt: Maichinen: und Sandmädden an Shop: röden zu nähen. 791 R. Salfteb Str. 29ag, In Berlangi: Tamen und Mabden, um Buschneiben, Anpaffen, Raben, Drapiren, sowie Frertigmachen von Reidern, Jadets usvo., ju lernen. 212 S. Salfteb Etc.

Berlangt: Gin beutiches Madchen im Canduftore 559 28. 12. Str.

Berlaugt: Frauen und Dladden. Sausarbeit.

Berlangt: Deutsches Madden in fleiner Familie 08 S. Jefferson Str. Berlangt: Mäbchen für Restaurant. Eines, bas wa-chen und bügeln kann. 192—194 E. Ban Buren Str. Berlangt: Ein beutsches Mabchen um ber Frau im hause behilflich ju fein. 526 Elpbourn Abe. frfa

Berlangt: Ein gutes beutsches Mädchen um Zimmer u besorgen und Geschier zu waschen in einem Hotel m Land. Abr. X. 347 Abendpost. Berlangt: Ein gutes ftarfes Kindermädchen. Guter lohn. Nachzufragen 708 R. Part Ave. frfa Verlangt: Ein tiichtiges Mädchen für allgemeine Honusarbeit und Küche. 4325 Prairie Abe. frmo Berlangt: Gute Wajchfrau. 643 Sheffield Abe. Berlangt: Ein Madden für allgemeine Speit, Soher Lohn und feine Wafche. 159 Bells Berlangt: Gin Madden für hausarbeit. 4401Bent

Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit. 3316 Berlangt: Gin tudtiges beutiches Mabchen für all. Berfangt: Madchen im Alter von 15-16 Jabrer itr leichte Hausarbeit in fleiner Familie. Muß gu-aufe schlafen können. Borzusprechen Dienftag fritt d. lbr. 15 Beisconfin Str. Fact 4.

Berlangt: Deutsches Dabden für allgemeine Saus: arbeit. Kleine Familie und guter Lohn. Muß lisch sprechen. 211 Belben Ape. b Berlangt: Ein Madchen für allgemeine hausar: eit. 1248 George Str., zwiffen Racine und Se-Berlangt: Röchinnen und Mädchen für alle Haus-arbeit, auch friich eingewanderte Mädchen erhalten die besten Wähe auf der Subseite, bei Mrs. Kubn, 3107 Prairie Abe. Berlangt: Gute Dabden für Brivatfamilien und

29aug, 1m hulflich zu sein in einer Familie von zwei Versonen. Gute Heimath. 681 Larrabee Str., Ede Garfield Abe., oben. bosa Berlangt: Ein junges Mabden gur Stilfe in ber Wirthichaft. Guter Lohn und gute Behandlung. 51 30. Str.

Berlangt: Gin beutsches Mabden gum Striden. 102 28. Ohio Str. Berlangt: Gin Mädchen für allgemeine hausarbeit. 145 W. Division Str., oben. Berlangt: Madden für leichte Sausarbeit. Daus ernde Stelle und gutes heim. 2937 La Salle Str. Berlangt: Gin gutes beutsches Mädden für allge-meine Hausarbeit; muß etwas vom Kochen versteben. 202 B. 12. Str., 3. Floor. jamodi Berlangt: Gin gutes Madden für allgemeine Saus: arbeit. 71 Couthport Ave. jamobi Berlangt: Gin Madden, welches Liebe ju einem linde hat, und in ber hausarbeit mitzubelfen, wird wgleich verlangt. 3264 Laurel Str. Grobmann. Berlangt: Junges, englisch sprechendes Mädchen, welches schon in Market gearbeitet hat. Beständige Arbeit. 223 Melrose Str.

Berlangt: Junges Madden für gewöhnliche Saus-rbeit und jum Raben. Rachzufragen Montag, 199 af Str. Verlangt: Ein gutes beutsches ober böhmisches Madichen für gevöhnliche Hausarbeit. 1080 29. 12. Str. Berlangt: Madden bon 14-16 Jahren, bei Rins bern. 478 Lewis Sir., nahe Diberfeb. Berlangt: Madden ober Frau für Rinder. 468 2. Tanlor Str. 1 Treppe. Berlangt: Eine beutiche Saushalterin. Sonntag nachzufragen. 608 28. 20. Str. Berlangt: Ein gutes Mabden für gewöhnliche Sausarbeit. 218 Part Abe. famo

Berlangt: Eine Familie bon brei Berfonen wünscht ein Mabchen für allgemeine Sausarbeit. Rann gu Saufe ichlafen. 157 Gugente Str., Ede Wells, oben. Berlangt: Gin Mabden für allgemeine Sausar-beit. Rleine Familie. 89 Ernftal Str., nabe Roben. Berlangt: Deutsches Mädchen für allgemeine Haus-arbeit in fleiner Familie. Empfehlungen berlangt. 458 La Salle Ave., 1. Flat. Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit. Buster Lohn. 605 R. Clarf Str. Berlangt: Gin junges Madden für leichte Sausar-beit. 349 Orchard Str. Berlangt: Ein Möbcheen für allgemeine Haus-arbeit in kleiner Familie. Muß gut waschen und bügeln konnen. 16 Lane Place. famo

Berlangt: Gin Mabchen, ungefähr 14 3abre alt, für leichte Sausarbeit. 855 B. Divifion Str. Berlanger: Deutsches Mabden für allgemeine Sausarbeit. Rachzufragen 59 2B. Rorth Abe. famomi Berlangt: Eine Frau, welche willens ift, den Saus-balt zu sühren. wo die Frau krank ift, und im Store mitgabelfen. Guter Lobn und gute Behandlung wird gugesichert. Räheres 1136 B. Chicago Ave. Berlangt: Gute Orber-Röchin, fowie Bantrp-Mab-chen. Binters Cafe, State und Ban Buren Str. Berlangt: Gin gutes beutsches Mabchen bei 3mei alten Leuten, gute Beimath. 987 Bafbington Plobe Berlangt: Gin Dienstmädchen. Gin beutiches bor: gezogen. 85 Linceln Abe. Berlangt: Gin Mabden für gewöhnliche Sausars beit. 94 Benbell Str. famo

Berlangt: Butes Rabden als Stute ber Sausfrau. 1332 Dunning Str. Berlangt: Ein Mädchen ober Frau als gewöhn-liche Haushalterin bei vier Kindern, Mutter fürzlich gestorben. Muß etwas bom Raben verstehen. 130 24. Place, nabe Hanober Str. Berlangt: Ein Mäbden, das gut tochen, waschen und bügeln kann. Il Lohn. Rieine Familie. 543 Cle-beland Ave., nahe Webster Ave. Berlangt: Gin junges Rabden für hausarbeit 3003 La Salle Str., im Store nachzufragen. Berlangt: Dabden für hausarbeit. Gute Deis math, guter Robn. 87 Baftburn Abe. Berlangt: Ratholifches Mabchen für gemöhnliche Sausarbeit. 484 Webfter Ape.

Berlangt: Frauen und Dadden.

Sausarbeit. Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit. 362 Beerlangt: Ein gutes Dabden für Sausarbeit. 206 Bebfier Abe. Berlangt: 2 bentiche Mabden für Ruche und Die ingroom. 77 2B. Kingie Str. Berlangt: Eine refpettable Saushälterin. 2920 merald Abe., a Sonntag vorzusprechen. Berlangt: Gin beutiches Madden für leichte Saus-beit. Angufragen 146 Fullerton Ave. Berlangt: 100 gute Mabchen für Hausarbeit, Kö-chinnen, Saushälterinnen etc. 8 Moham! Str., Ede Elybourn Ave. 3feb, Iwo

Berlangt: Ein gutes beutsches Mädchen für gewöhnsiche Housarbeit, mit gemithlichem Temperament. ieferenzen gewünscht. 672 W. 28. Str. Berlangt: Gin Dabden. 562 Mibland Abe., Gde Berlangt: Gin orbentliches reinliches Dabchen für Agemeine Sausarbeit. Guter Lohn und gute Be-andlung. 1312 Bilcog Abe. Berlangt: Madden. 617 2B. 13. Gtr. Berlangt: Ein nettes Mädchen für allgemeine usarbeit. Guter Lohn für die rechte Berjon. 360

Gentre Str. jamo Berlangt: Gutes Mödden für allgenieine Hausar-beit bei beutscher Familie. Gutes Heim zugesichert. 1724 Tiverfeh Str. famo Berlangt: Ein junges Mädden von 15—16 Jahren für leichte Hausarbeit. 80 Larrabee Str. Berlangt: Gute Mabden um Damen Baifts gu naben. Guter Cobn pur geubte Arbeiter. Beder, Steinbler u. Co., 127—129 Marfet Str. Berlangt: Baichfrau für Dienftag. 49 Winthrop Nace, mittleres Flat. Berlangt: 100 Mäbchen für Brivat-Hotels und Boardinghäuser in Stadt und Land. herrschaften Seliteben vorzusprechen bei Frau Scholl, 187 S. Salikeb 15aug, Imo

Berlangt: Sofort, Rödinnen, Hausarbeit, zweite Arbeit, "Kinbermabchen und eingewanderte Madchen für die besten Plage in den seinsten Jamilien bei hosem Lohn, immer zu naben an der Subseite bei Frau Gerson, 2837 Wabajb Ave. Berlangt: Gin gutes beutiches Mabchen, bas ge-Bertangt: Ein gutes vertigen und gewöhnliche Rich wöhnliche hausarbeit verrichten und gewöhnliche Rich zu führen versteht. Rachzufragen 2923 Indiana Ave bofts

Berlangt: Tüchtiges Mädchen für allgemeine Saus-rbeit. Guter Lohn. 589 La Salle Ave. Dofrfa Berlangt: Ein gutes Mädden für Sausarbeit in einer Familie von 3 Personen. 400 Roscoe Boule-ard. Berlangt: 500 Mabden für Brivatfamilien. Berlangt: 2 nette, saubere Rellnerinnen, im Bictoria Tunnel, 340-342 State Str. 23aug, 210 Berlangt: 100 Rabden im Stellungsbermittlungs-bureau ber Bestieite bon Frau Grat, 494 W. 12. St. Rabden erhalten Stellen frei. mail1,6mo Berlangt: Gute Röchinnen, Mabden für zweite Arbeit, Sausarbeit und Rinbermadden. Serricaftet belieben borgusprechen bei Frau Schleit, 150 22. 18

Stellungen fuchen: Danner.

Befucht: Junger Deutscher, welches Luft hat, fich als Baarkeeper oberin irgered ein Geschäft einzuar-beiten, sucht Stellung. Abr. 2B. 223 Abendpoft. Befucht: Gin Schreiner, erft eingewandert, fehr tuch tig in allen Arbeiten, sucht eine bauernde gung. Joseph Kreus, Elybourn Abe. 167. Gefucht: Ein Mann, 28 Jahre, tüchtiger Zeichner, jucht Stelle. Derfelbe fann auch Borarbeiter in ei-nem Baulchloffer: ober Majchinen-Shop jein. 265 Larrabee Str. Gefucht: Ein burchaus nüchterner, zuberläffig Ranu sucht Stelle als Geizer ober fonstige Beschäft ung. Carl Frank, 88 Eberhardt Abe. 29a,1

Stellungen fuchen: Frauen. Gefucht: Eine ältere, fräftige beutsche Frau sucht telle als Haushälterin. Abresse: X. 597 Abendpost. Gesucht: Wasche ju waschen, in und außer ben jaufe. 77 Maub Ave., nabe Sheffield Ave. same Gesucht: Eine Frau sucht Wäsche in und außer dem gause. 262 Wells Str.

Gesucht: Eine junge alleinstehende Frau sucht leichte Stelle als haushälterin. Abr. 2B. 35 Abend: Gefucht: Berfette Kleibermacherin wünscht Arbeit n und außer bem Saufe. 962 12. Str. Geiucht: Gin zuberfäffiges beutsches Mädchen, wel-ches längere Zeit im Ande und in allen Arbeiten bewandert ift, juch Erlie bei einer feinen Familie oder als zweites Mädchen. 210 Clybourn Abe. Gefucht: Gine ordentliche Frau fucht Baichplate. Abreffen abzugeben in Baderei, 305 Augufta Str.

Befucht: Gin tuchtiges Dabchen, fann tochen, wachen und bügeln, jucht Stelle. Rachzu 8 Mohawk Str., Ede Cipbourn Abe. Befucht: Frau municht Wafde ins Saus. Ratha-rine Schmidt, 858 R. Salfted Str. Befucht: Frau fucht Blate jum Bafden und Bu-geln. 245 Rorth Abe., binten, oben. Gefucht: Meltliche Frau fucht Blat als Saushals

Rinber. Ober bei einer alteren Dame. 17 Fremont Str. fria Eine Frau sucht Plate im Waschen und Schruppen.
6631 Maryland Abe. frfa Gesucht: Eine ersahrene Köchin sucht Stellung im Gotel, Salvon oder Restaurant. 158 R. Union Str., Treppen. frsa Gefucht: Eine 1. Rlaffe Lunchföchin wünscht sofort Stellung. 205 R. Clart Str. fria Gefucht: Tüchtige Waschfrau sucht Blage, ninmt auch Wasche ins Haus. 4757 Paulina Str., Ede 48. Str., unten. frsa Gefucht: Gine gute Lund: Röchin fucht eine Stelle. 40 Gardner Str. -ja

Gelbju verteihen auf Möbel, Pianos, Pferde. Wagen, usw. Kleine Anteiben bon \$20 bis \$100 unfere Spezialität. Wir nehmen Ihnen nicht die Möbel weg, wenn wir bie Unleihe machen, sondern lassen bieselben in Ihrem Lesse.

weg, wenn bit Wester lassen weg, wenn bit Wester allen dieselben in Ihrem Wir haben das größte deutiche Geschäft in die Eladt.
Alle guten, ehrlichen Deutschen, sommt zu uns, wenn Ihrtheil sinden, dei mit der es zu Eurem Bortheil sinden, dei mit vorzusprechen, che Ihr anderwarfs bingeht. Die sicherfte und auberläßigste Bestandlung zugesichert.

Limalis

123 La Salle Str., Zimmer 1 Benn Ihr Geld zu leiben wünicht auf Möbel, Pianos, Aferbe, Wasgen, Kutichen, uhm, fpecht vor in der Office der Fibelith Mortgage Loan Co., 153 Monroe Str.
Geld gelieben in Artagen von \$25 bis \$10,000, zu den niedrigken Katen, prompte Bedienung, ohne Eeffentlichtet und mit dem Berrecht das Euer Eisgenthum in Eurem Belig verbleibt.
Fidelith Mortgage Loan Co.,

Is3 Monree Str., nade La Salle Str. 14ablis
A. D. Baldwin daan Co., 153 Waibington Str.,
nade La Salle Str. Bridate Darleden,
gemacht in beliediger Hohe, dan 180 die \$10,000 auf
Hausbaltsgegenkande oder Kinnos (ohne Fortsdaftung derieden), Liamanten, libren und Schundsaden, Ledensberchderungs-Bolicen, Cagerdaussscheine,
uiw. Gebensberchderungs-Bolicen, Cagerdaussscheine,
uiw. Edensche Zebensberchein auf Grundscheinesten
Go. in der Stadt. Sprecht gefälligt der oder sorten
Go. in der Stadt. Sprecht gefälligt der oder sorten
Go. in der Stadt.
Geben der Stadt.
Gebensbercheinen Gebb auf ihre Model leiben, ohne das dieselben untfernt boerben. Jahlt nach
kuren Berdällnissen zuräch. Ihr zu der
Gelb und mache dei geringem Anzeigen die meisten
Darleben. Das zeigt, wie nett ich meine Ekunden
Geld gelieben auf Mödel, Kianos, Hausbalion
Str., Jimmer 3 u. 4. Schneider dies aus. mil9.1;
Geld gelieben auf Mödel, Kianos, Hausbalion
Str., Bautenlager-Quittungen,
Gommerscielles Aapter, Mortgages Diamanten ober gegen
ute Sichrebeit: beliedige Summen: lange ober furge
Jeich D. M. Q. Thompson, beuticher Abbosofa, 1003
Gamber of Commerce, La Salle und Machington 153 Monroe Str., nabe La Salle Str. 14apli5

Str.

3n großen und fleinen Beträgen auf Möbel, Bignos etc.; ebrliche Bebanblung, mäbige Raten, prompte Bebienung; feine Jinjen im Boraus; ftren bertrauslich; feine Fortichaftung ber Sachen. C. F. Bowlung, 81 S. Clark Str., Jimmer 9, gegenüber Courthous.
7jul.6m Bu berfeiben: Summen bon \$500 bis \$1000 auf thicago Grundeigenthum, ju niedrigen Binfiub. Robbe, Staab u. Fleischer, Zimmer 331—336 linbib. 20jul, biv

31 berieipen: \$50,000 Binfen urud in 72 \$15.84 gablen Capital und Zinfen urud in 72 naten. Office bon henry C. Beo, 445 BB. Chi Bu berleiben: 250,000 Dollars auf Grundeigentdun, 5 und 5 ein halb Prozent Jinsen. K. Smith, 90 Ka Salle Str., Jimmer 43. Officestunden 11 bis 5 Uhr. Gelb zu berleihen zu 5.1/5 Prozent Jinsen. Vorth Chicago Mutual Savings und Building Affositation, 327 Sedgwid Str.

Bu bermiethen und Board.

Bu bermiethen; Schfefgimmer für ein Dabchen. 357 Gubjon abe. bofa Bu bermiethen: Saloon. 1820 R. Afbland Abe. bofa Bu bermiethen: Gin freundlich möblirtes Bin tr einen ober zwei herren. 710 Belle Str., u

Ju bermiethen: Schöner Store mit Wohnung und Plat für 2 Pferde an Ede. Alles für \$15. Räheres 1570 Milwautee Abe. Ru bermiethen: Gin freundliches Front: Schlafgim: Bu bermiethen: Ein freundliches Front-Spialzimmer mit Beinigung des Auflors, an ein oder zwei herren. Auf Wunfich mit Board. Auch fann ein gutes Madden ein Schlafzimmer befommen. Ind Korth Auch, 1 Treppe.

Bu bermiethen: Bier und fünf Zimmer Bricksflats. Dicko und Bierce Abe., nade Spundbald Tark, St. John LB. Ulm, 610 Chamber of Commerce Bidg.

3u bermiethen: Grobes Basement, ober theilweise nach Munich der Meiether, gelegen Ede R. Halited und Meeb Str. und Elpbourn Ave. Gingang an jeder Straße. Passend für Laundry, Barbertdop, Schraber Horbitzunger. Lange Lease, Miethe sehr ndhig. Schrader Bros., 84 Malbington Str. bosa Berlangt: Boarbers. 52 B. Edgemont Abe., ein Blod nördlich von 12. Str., Ede Loomis. 5mi,5fa Bu bermiethen: Billig, Store mit Bohnung, wo bisher mit Erfolg Schuh-Reparatur betrieben murbe.

Berlangt: 2 anftanbige beutiche Boarbers. 335 Sebgmid Str. Bu permiethen: Doblirte Bimmer. Separater Gin-. 50 Fremont Str. Bu vermiethen: 2 icone, helle möblirte Zimmer, mit fevaratem Cingang, an zwei junge Manner. 394 Rorth Abe., 1 Treppe. Bu bermiethen: 2 freundliche möblirte Frontzimmer. 405 G. Division Str. Wittwe J. Arnt. Bu bermieiben: Bimmer an herren ober Damen. 102 BB. Manbolph Cir. Bert, lm 310 248. Kandolph Str. 31ept, 110 310 vermieichen: Ein sehr gutes und belles Basement, passend sit ein Schuh: oder ien sonstiges Gericht. 207 Wells Str. 310 vermieihen: 6 Zimmer, mit Babezimmer, und 2 Zimmer, billig. 31 dall Str., nade hassed und Diebersen.

Ju bermiethen: 2 möblirte Frontzimmer über ber Apothefe, sehr paffend für einen Arzt. 388 Wells Str., nahe Division. Mag Schmeling. 3[cp.,1w Ju vermiethen: 2 junge beutsche Leute finden Zimmer mit Board in anständiger Familie. 386 cabee Str.

Berlangt: Boarbers. 179 Cornell Etr. Gine alleinstehende Frau wünscht Boarders. \$4 bie Boche mit Wäsche. 3943 Wentworth Ave. Berlangt: 2 Boarbers. 126 Burling Str. famobi Bu bermiethen: Gin schone Front Bettzimmer mit Closet, mit ober ohne Board, in einer anftanbigen Familie. 309 28. Taplor Str., 1. Floor. Bu bermiethen: Gin icones einzelnes Schlafzimmer, rivat. 56 Blue Island Ape. 3u bermiethen: Möblirte Zimmer für 2 bis 3 an-ftändige Herren. 45 S. Peorta Str., nahe Washings ton Boulevard.

Ju bermiethen: Zwei schöne Frontzimmer an zwei ober drei Herren. Krivatsamilie. Kachzustrogen nur un Thile 13, zwei Treppen boch, borne. 14 K. Rans-dosph Str. samo Bu bermiethen: Gin helles geräumiges möblirtes finmer. 95 Bieland Str., nabe Bells und Rorth

Ju vermiethen: Anständiger junger Mann fann frundlich möblirkes Schlafzimmer erhalten. 165 Mohawd Str., nahe Rorth Ave. Bu vermietben: Möblirtes Bimmer für ein am Tage beichaftigtes Madden. 1150 R. Salfted Str. Bu bermiethen: Gin möblirtes Frontgimmer Berren, mit Board. Auch Benutjung bes Biar bie Boche. 813 R. Salfteb Str. Möblirtes Zimmer, mit ober ohne Board, tonnen wei anftandige Gerren erhalten. 440 Noble Str., 2.

Bu beermiethen: Fein möblirte Bimmer für \$1.50 per Woche. 107 Wells Str., im Store. Bu bermiethen: 1 freundliches möblirtes Bettgim mer. 33 Emma Str., nahe Milivaufee Ave. fame Bu bermiethen: Möblirte Frontzimmer für einen ober mehrere anftanbige Herren. Frau Beper, 275 gu vermiethen: Ein möblirtes Zimmer bei einer instehenden Frau. 105 Elybourn Ave., 2. Floor,

Zu vermiethen: 8-Zimmer-Flat mit Bad, \$25 per Nonat. 220 Clybourn Abe. Bu vermiethen: Gin möblirtes Zimmer für einen errn. 20 Rees Str., Top Flat, nahe Cinbourn Ab, Bu bermiethen: Möblirtes Zimmer. \$1.25 per Boche ,mit Raffee. 400 Sebgwid Str. Bu bermiethen: Ein elegant möblirter Parlor und in Bebroom. 344 E. Rorth Ave., nabe Lincoln fria Freundlich möblirte Jimmer an anftändige Herren ju vermiethen. 23 May Str., Late Biew, nahe ber Cables und Pferdebahn. 2fep, Iwo

Bu bermiethen: 460 La Calle Abe., 1 Treppe boch elegant möblirtes 3immer mit Sebarat-Eingang. Großes Clofet, Bab etc. Auf Bunich auch Roft, gang ober theilweise. Referengen verlangt. friano 3 ubermiethen: Gin möblirtes Zimmer für Berrn ober Dame. 1550 Otto Str., Lafe Biem. frfa Bu bermiethen: Gelles Bafement, 30 bei 50. Gefucht: Gine beutiche Frau fucht Familienwäsche ju maichen. 163 hubfon Abe., hinterhaus, oben Bu bermiethen: 2 icone moblirte Frontzimmer. 388 Wells Str. friamo Berlangt: Boarbers. 2 junge beutsche Leute finden gutes Hein. Auch möblirtes Immer zu vermietben. 566 Dt. 12. Str., 3. Floor. 2fep, Iw

Bu bermiethen: Schönes Logis an einen ober zwei herren, mit ober ohne Board. Privatfamilie obne Kinder. 308 Mohaw! Str. fria Bu bermiethen: Möblirtes Bimmer mit ober ohne Roft. Mäßiger Breis. 598 R. Clarf Str. bofrsamo Berlangt: Boarders bei einer alleinstehenden Frau. 157 Larrabce Str. bofrsa Ju bermiethen: Iwei Frontzimmer. 164 C. Michi-gan Str., oben. 29aug, lw Ju bermiethen: Schön möblirte Jimmer. Nachzui-fragen: 211 E. North Mve., oben. 26a, 2w Berlangt: 2 anftanbige Manner finben gutes heim und Board bei einer Bittwe. 155 Saftings Str. frfa Bu bermiethen: Gin icon moblirtes Bimmer. 319 garrabee Str., 2. Stod. fria

Bu miethen gefucht. Gefucht: Arbeitsmädchen sucht Kost und Logis an Westseite. Preisangabe erwünscht. Abresse: A. 112, Abendpost.

Bu miethen gesucht: Eine junger herr wunfcht ein Bimmer, am liebsten bei einer alleinstehenben Dame. Abr. 218. 45 Abendpoft. Pferde, Wagen, Sunde, Bogel ze. Bu berfaufen: Echter Reufundlander Bachthund. — Ede Stgemont Abe., ein Blod Rord von 12. Str., Ede Loomis. mifa,310 Bu bertaufen: Pferd, Wagen und Gefchirr, billig. 781 Dania Abe.

Bu bertaufen: Gin Pferd, billig. 570 R. Afhland Bu bertaufen: Pferd, Buggy und Gefchirr, billig. 921 R. Rodwell Str. Ju bertaufen: Sofort, billig, wegen Abreise, Pferd und Wagen. 128 frth Str., Ede Rose. Ju bertaufen: Auf monatliche Abzahlung Exprehe, Robten: und Launber-Bagen, us sehr billigen Prei-sen. 747 S. halked Str., Ed. 19. Str. Bu bertaufen: Gin Pferd und Buggh, billig. 313 Cortland Str. Bu verfaufen: Bollblut: Spaniel-Sund. 52 Edgemont Abe. Ede Loomis. Bu berfaufen: Billig, Bferd und Bagen. 2824 friamo Bu bertaufen: Ein guter Milchmagen, billig. 108 Biffell Str. Bu berfaufen: Guter Roblenwagen. 883 Clifton midofrsa midofrsa Bu bertaufen: 3mei gute Pferbe, Gefchirr und Da-gen. \$250, werth \$300. 817 Congres Str. 29ag, 1m

Berfdiedenes.

Dame, im BienerConferbatorium ausgebilbet, ertheilt gegen mabiges Sonorar Unterricht in Biano, Gefang, Frangofifc und Deutid. Berfügt in Bezug auf Lehrfähigteit über bie ausgezeichneiften hiefigen Refer rengen. Mig R. Gerbel,
168 Lincoln Abe., Flat D.

Gefdaftsgelegenbeiten.

3u vertaufen: Saloon und Boardinghaus, Rur gigandige Brauer find in Board, jur Beit 20. Mets rer Beicheid fann erhalten werden. 3524 La Salle 5tr. 3u werfausen: Ein Carpenter-Shop mit guter Aund-choft, wegen Erfrantung bes Eigenthumers. 710 biboja schaft, wegen Erfrankung des Eigenthumers Bells Str., unten. Zu berkaufen: Ein gut eingerichteres und gutgeben: des Boarbinghaus auf der Aordieite. Gegen Baar-gablung. Abr. A. 131 Abendpost. jadiooja Bu bertaufen: Gin gut gebenber Deliegteffen=, Ba-

Rotion:, Candy:, Tabad:, Cigarren: und Diffice:Store. 267 Augusta Str., Ede Baus Bu berfaufen: Eine 10-Kannen-Milchroute. Auftin Ube. Bu vertaufen: Gin gut gehender Candys, Cigar und Baderei-Store. Bu erfragen 36 Billow St

echnicater augepust: Ern gangare Sydo-Lobesfalls fofort zu verkaufen. Seitene Gelegendeit, ein gutes Gefodt billig zu ernerben. Alderes am Plake, 164
Willow Str., nahe Sheffield und Chrbourn.
R. B. — Da der erfte Künfer den Einer nicht übers nehmen komn, fo find die anderen Keflectanten freundslicht erjucht, nochmals vorzufprechen.

\$185 faufen, wenn fofort genommen, ben gutgebenben sies turfed, wenn polotr genominen, den gurgependigarens, Caireby, Spielwaarens, Schreibmaterias in und Kotionss-Ctore. Kente mit 3 Jinmeren nut 4. Ties ist eine gute Ersstein zur zichtigen ann. Geober Vorrarb und feine Giurichtung.—Gersteingt Euch selds von diesem großen Augaria. Narrabee Ste., nahe Chicago Ave., offen Sonns a Worden.

meinen gutzahlenden (1225, billig dur L230, dur meinen gutzahlenden (sigarren; Canddy, Padereis, Spielbuarens, Caturabou-Chice und Zitungs-Store. Mente mit feinen Zitungs-Store. Mente mit feinen Zitungs-Store, Sente mit feinen Zitungs-Store, Spelvings, Awstlungs etc. Admitt Conntag Avergen. 3455 Menteworth Ave., nahe 35. Str.

Bu berfaufen: 5 Ranneen Mildgeichaft. 536 2B. Bu berfaufen: Gine ausgezeichnete Gelegenheit bie febr felten borfommit, ein gut gebendes Grocery- und Butcher-Geschäft zu taufen. Umgegend von Hum-bolte Bark. Käberes im Drugstore, Ede Division Etr. und Bashtenato Abe.

Bir taufen und bertaufen Grundeigenthum, Ca: oons, hotels, Groceries etc., leiben Geld (Builbing Coans) 3u 5 Prozent. The German American Inbestment Co., Room 1, Ublichs Blod, 19 R. Clark Conntags Bormittags offen.

Bu faufen gejucht: In lebbafter beutscher Gegend ein Cigarrenftore. J., 338 B. 51. Str.

Bu verkaufen: Billig, ein Grocery-Store mit Pferd und Magen. Geoßer Maarenvorrath. Deutsche Aachbarschaft. Miethe \$18. Store, 4 Jimmer und Stall. Gigenthümer will sich vom Geschaft zurückziehen. 1226 K. Ashland Abe., nahe Fullerton. iamobi Bu berfaufen: Gutgebenber Schule, Cigarren= und

andy-Store. Umftände halber fehr billig. Rente 2. Ein halber Blod von Halfted Str. 158 B. . Str. Bu bertaufen: Abendpoft : Route. Q. Bolf, 2500

Wenthouth Abe.

Sin gezwungen, meinen \$1200:Store für nur \$550
zu verkaufen. Bollgepadt mit Groeceies. Große
Baar-Einnahme, feine Fixtures, junges Pferd und guter Tod-Wagen. Stand allein ist niebe Gelb werth. Miethe, mit 4 feinen Jimmeen, Boffenent und Stall, nur \$22. 798 Girard Str., nabe B. Rorth Albe.

Muß unbedingt sofort berkauft werben: Telica-effene, Candy: und Abdad-Store, mit schöner Ein-cidtung, für ben Spottpreis von 1550, Werch \$300. Bute Geschäftslage, feine Concurrenz. Rente, mit Rohnung, nur \$13. Ueberzeigt Guch sofort von bie-cm großen Bargain. 1117 R. Hallte Str. Offen Zonntag Worgen. Bu berkaufen: Gine gute englische Morgenzeitungs oute. 3113 S. Salfied Str. 2jep, Im Ju verfaufen: Erfter Klaffe Baderei mit Pferd und Bagen. Allies bollftändig, SOO wenn fofert ge-noumten. Berfaufsgrund Kranfbeit, Keine Agenten. 17., 63. Str., nabe Beltausstellung. Ziep, Iwo

Bu bertaufen: Gin guter Leibftall. grantirt. Rachgufragen Barther und St. Unity Building, 79 Dearborn Str. Bu verkaufen: Gin gangbarer Bladfmith Shop, we gen Abreife nach Deutschland. 5 Jahre Leafe. Abr X. 437 Abeindhoft.

E. 437 Abeindhoft. friamo Zu berkaufen: Eine ausgezeichnete Gelegenheit für inen ftrebiamen Deutsichen. Allt etablitres Grocerp-geschäft. Erund: Krantbeit. Sefort zu übernehnen. keine Agenten brauchen zu antworren. 249 Ab. 13. frie u verkaufen: Aleine SGeschäft in Lake Biew Wohnzimmern an einer schönen Straße. R gen 377 Cleveland Ave., 3. Floor, hinten. 3u verkaufen: Ein Fanch Grocerp-Store, b tachzufragen 43 R. Aba Str., Ede Lake Str., f. Grundeiß.

Bu berfaufen: Eine 5 Kannen Mildroufe mit Bferb und Wagen. Nachzufragen 290 R. California Abe. Bu berfausen: Seit 6 Jahren bestehende Baderei, Candbe und Jee Eream: Barlor, wo gute Geschüfte gennacht werben. Krantheitshalber billig. Zu erfra-gen 615 12. Str. ,2. Floor. Bu berkaufen: Ein guter Saloon mit 2 Booltischen, sofort, billig. 353 B. Chicago Ave. fria Bu berfaufen: Caloon mit Boardinghaus. Rings Bu verfaufen: 5 Rannen Mildroute mit Pferd und Bagen. Raberes 730 B. 22. Str. fria Bu bertaufen: Gin guter Saloon. 122 2Bells Str. mibofrfa \$300 taufen erster Classe Grocerps, Confectionerps, Cigar: und Jee Cream Stand. Werth boppelt. 323 B. Chicago Ave. midofrsa Bu berfaufen: Gin gut gebenber Ed-Saloon. Ede Benrh und Laflin Str. 30a, 8t

Bu berkaufen: Ein elegant ausgerüfteter Saloon un Cottage Grobe Abe., gegenüber dem Weltausstellungs-Plate. Rachzufragen 228 Kinzie Str. midofria

Rauf- und Verkaufs-Angebote. Bu bertaufen: Faft neues Buicher-Bertzeug, nebft Gis: Bog, billig. 1034 Belmont Abe. 3fep, Im Bu vertaufen: Billig, Parfor Set, Rinderwagen, Garmonita nebst anderen Gegenständen. Zu erfragen 495 28. 19. Str., nabe Blue Island Ave. Bu taufen gefucht: Gin 1 Parb breiter Bebftubl um Teppichweben. Goodwin u. Co., 2806 State

Bu bertaufen: Gin feines Safeth Bichcle, fo gut wie neu, für \$50. 178 Fremont Str. Bu bertaufen: Billig, ein gutes Carrouffell mit gro-ber Orgel. Rachzufragen Gde Bunter und Clinton Str. 8 etwas gebrauchte Singer Röhmalchinen milffen so-fort berkauft werden, von \$5 aufwärts. 1010 Mil-waufee Abe., 3. Flat. Sonntags offen. Bu bertaufen: Gur Butcher obeer Burftmacher ein neuer Blod mit gutem Bierichneiber, Schmaizteffel und Stopfer. 772 R. Roben Str. Bu vertaufen: Möbel, billig. 1235 Milwaufee Abe.

Bu bertaufen: Bettitelle, Spring und Matrate. Bu erfragen 224 R. State Str. C . Schaab. 2ipt, Im Bu bermiethen: Gin Betrgimmer, billig, am einen anftänbigen Mann. 696 Auftin Ave., oben. frfa Bu verkaufen: Rleine Sauseinrichtung, Möbel Dien etc., sehr billig. 617 Blue Island Abe., 2 Floor, hinten. Bu bertaufen: Gine bollftandige Barbier:Ginrichtung mit Bool, billig. 613 B. 14. Str. fria Bu vertaufen: Show-Cafes, neue und afte, auc werben alte gefauft und reparirt. Herwig, 110 Sige Str., Rorbfeite. 26ag,3m 520 faufen gute neue digd Arm Rabmaschine mit fünt Schublaben, fünt Jahre Garantie, Dometic 25, Kem dome \$25, Singer \$10, Wheeler u. Wilson \$10, Elbredge \$151 White \$15. DomeRicCoffice 216 S. dal-fteb Str. Abends offen.

. Beirathsgesuche.

Beirathsgesuch: Ein Mann in ben 30er Jahren, ebengelisch, sucht die Befanntichaft eines Madbens ober Wittene feines Glaubens. Rur solche mit gutem Charafter und angenehmen Actubern bruchen fich ju melben. Berichwiegenheit Ebrensache. Abreffe: I. U. 12. Abenback.

Sither-Unterricht nach Brofessor Umsaufs Wiener Betthobe ertbeilt gründlich Alois Alt, gerindfrage der Aleisen bei Anners Alleis Alleis

Grundeigenthum und banfer.

Regularer Berfauf bon Lotten in Beft Bullmann. Bige geben dom Kandoldh Str. Bahnbof der IL. Central Cifenbahn um 9.50 Born. und 2.30 Rachn. ab, und balten an allen Stationen. Die beste Gelegenheit, Grundelgenthum in Chicago zu faufen, welsches sichertich schnell im Breise fteigen wird. Wenn Sie es nicht glauben, kommen Sie mit und sehn sie es nicht glauben, kommen Sie mit und sehn sie die fichelten, daufer, maladamisten Stragen, Cement : Seitenwege, städtische Massertietung, vortreffitigen Abzugs:Kanale, hobe Lage, natürlichen Vallabdminne an.

Gin Bebntel baar. - Reft nach Belieben bes Raufers. -Wird fich im Werth verdoppeln, che ber Wintet mmt. Berfaumen Sie nicht ben heutigen Berfauf. Gingelheiten und Tidets in ber Cffice ber

West Bullmann Land Affociation, 103 Dearborn Str. fepl, lmo Reine Baargablung erforderlid. Reine Binfen ju gablen.

Bir bauen wo Gie es munichen. Bir faufen Ihnen bie Lot. Sie gablen uns in fleinen monatlichen Raten.

Sie fuchen fich Ihre Lot aus, wo Sie es wünschent. Bir bezahlen baffir. Mgenten verlangt. Agenten perlanat.

Chicago Coroperatibe Conftrues 617 Rialto Bibg., Ede Ban Buten Str. 27a, Im und Bacific Abe.

tages, welche gerabe fertig geworben find an Rebaie

B. S. Bowman. Redgie Abe. und 38. Str. 311 berkaufen:
Eeminary Alve. Zftöd. Frame, 4 Flats, Lot
25 bei 125,
Eedwid Str. 2ftöd. Framedaus und Lot in
borsiglichem Birfland,
Oalfted Str. 3ftöd. Brämedaus, Whiethe per
3ahr. \$1200,
Reefe Str. 2ftöd. Framedaus, 2 moderne 63immer-Flats und Lot.
Medd Str. Lft-Front nabe Armitage, 4 Lots
25 bei 177, jede
Gernft Albe., Softlich bon Clark Str., 50 bei 136, \$1250
Ernft Albe., öftlich bon Clark Str., So bei 136, \$1250 Bu berfaufen:

Ernft Stod. Wollt 3hr eine fcone Beimath? Bir haben am Aibland Ube. und R. Clart Str. Abbition gu Ebges uspunto ave. uno R. Clart Str. Abbition zu Edge-voater 100 Lotten, die wir für \$450 dis \$700 verkaus fen. Baaranzahlung \$50 und \$10 denn Monat zu Brozent Zinfen. Die Office an Morth Clart und Edgeworter Wolchill ift ieden Tag offen von 9.30 Morgens dis 4.15 Rachmittags. Kommt und befedt Such die Soften Bogenste bis 4.15 Radmittags. Kommt und besehr Euch die Lotten. Unfer Agent ift sehen Worgen um 8.30 am Kortsbuefe. Bahvofe, Comuntags um 12.30. Freie Fahrt bin und zurück. Ebegen weiter er Anformation, Plase uhm abressirist Joseph Schil-ling, Mannager, 4352 S. State Str. iull, 3m

Ju berfaufen: \$75. Darvey, \$75.

Tie große Fabristad,
2 Meilen süblich von der Stadtgenze,
9 ord § 159. Str.. N d d dit i on.
Lotten, 25 bei 125 Kub, \$75.
\$10 daar, Reft \$5 ber Monat.
Title bollfommen, feine Oppothek.
Abstract mit jeber Cot.
Blan u. Circular in unserer Office M. S. Lord, 149 La Salle Str., Zimmer 26. 24a,1m Bu bertaufen ober ju bertaufden: Gin Saus mit 12

An vertaufen oder zu vertauschen: Ein Haus mit l. Zimmiern und 3 Votten, Sch 45. und Kincoln Str., veie d. "kincoln Str., veie d. Krincoln Str., und finden Str., 23000! Haus und Lot, 12 Jimmer, 33000! Haus und Lot, 12 Jimmer, 33000! Haus und Lot mit Bafement, 21450: Saus und Lot auf Alfalen Blee, 32600; Bargain, die ällfte baar, Mest auf lange Zeit. Lotten an Alfaland Albe., billig. Chas. L. Rafort, Alfaland und Roble Albe. 3u faufen ober zu miethen gesucht: Farm, nicht über 109 Meilen von Chicago. Nöchte biefelbe so-gleich übernehmen. Borzusprechen persönlich, 5607 Afhland Abe.

Bu taufen gesucht: 2 Flat Frame Saufer jum Mo en. 1400 R. Salfted Str. fam Bu verkaufen: Ein breiftödiges Bridhaus, nabe Milwaukee Abe. Abr. X 154 Abendpoft. famodi Bu berfaufen: Saus und Lot, billig. 12 on Abe., Frau Frihout. Rabe Sumboldt 150 Claris Ju berfaufen: Eine schöne 4 Zimmer Cottage an ge-pflaskreter Stroke. 1 Blod von North Ave. Cars. \$1500. Alle Berbefferungen bezaht. Baar \$400. Reft leichte Abzahlungen. Räberes S43 BB. North Ave.

\$50 Baar, \$15 per Monat, für gute 25 baar, \$10 per Monat für Lots nahe North Ave. und Grand Ave., öftlich von Eragin. Lots \$250 und aufwärts. Kommt schnell und jucht Euch eine Lot aus. Aerkaufen sich schnell. H. Ea fland, 314 Afhland Blod (59 Clarf Str.).

Bu berkaufen: Eine in gutem Zustand erhaltene Cottage mit 4 Zimmern, billig. Zu erfragen bei Pau Bobl, 30 Cooper Str. midofrse Bu berfaufen: Meine Saufer mit Lotten, billig. 3439 Armour Abe. 29aug, 11m Bu bertaufen: Meine Saufer mit Lotten ber-taufe ich billig. 3439 Armour Abe. 29ag, In Sucht Euch eine Not aus unnd wir dauen Euch ein Saus auf monatiche Abzahlungen. Contracte etswinfot. Die Ebicago Mill u. Bldg. Co., Alimmer 515, 19 Cuinch Str. Ju berlaufen: Billig, schöne 4 Immer Cottages gegen kleine Angahlung und keichte Bedingungen, so wie ein zweisiödiges Briddaus mit Basement. T. M. Boske, Eigenthilmer, 2955 Emerald Abe. Sag, bw

Gefcaftstheilhaber.

Bartner berlangt, für einen feinen und gutgebens ben Galoon. 185 Bells Str. fria

Perfonlices.

Alexanders Gebeim polizeis Agenstur, 181 M. Madison Str., Cde halked Str., Jimmer 21, bringt irgend etwas in Arfabrung auf privatem Bege, i. B. sucht Berschwundene, Gatten, Gattinnen oder Berlobte. Alle unglidlichen Ebenandsfälle untersucht und Beweise gesanntelt. Auch eine Fälle von Diebkahl, Räuberei und Schwindelt unterjucht und die Halbe den Diebkahl, Räuberei und Schwindelt unterjucht und die Stelle von Diebkahl, Räuberei und Schwindelt unterjucht und die Stelle von Diebkahl, Räuberei und Schwindelt untersucht und die Vollen Sie irgendbot Erhöpafts Anfrucke gelze tend machen, so werden von Ihmen zu Ihmen und Ihmen außer dause, wird überwacht und über bestellt. Ihmen außer dause, wird überwacht und über bestellt geliefert. In irgendwelchen Berlegendeiten sommen Sie zu und wir werden der irdigen Schritte sie Sie den, Treier Rath in Rechtslächen wird erkeitst. Mit find die einzige deutsche Alizei-Agentur in Ebicago. Auch Sonntags offen die Little Mittags.

Löhne collettirt. Allen Rechtsangelegenbeiten wird prompte und forgfättige Ausmersamtelt geschentt. Schabenersahftagen eine Specialität. 162 Wafbington Str., Zimmer 36. Buschneiben wird geschrt in und außer bem Hause, sehr billig. Mrs. Dunfing, 1522 Milmaufee Abe, bibofa, 16ag, 1m Uebersehungen und ichriftliche Arbeiten aller Art, beutich und englisch. Borgusprechen Abends oder Sonntags, 357 Sudion Abe. misa

Der angeblichen Bestigerin ber Restauration 204 Rorth Ane. Albertine Bauli, bitte ich nichts auf meinen Ramen zu borgen, ba ich für nichts auf-tomme. Bug, Bauli, 204 Rorth Abe. herr ober Dame wird gefucht, um beutichenglifde Unterricht zu ertheilen. Ubr., Dt. 225, Abendpoft. Mer adoptirt 2 gefunde Anaben im Alter bon 64 und 24 Jahren. Bu erfragen Abends bon 7—9 Uhr. 707 Milwaufee Abe. Bum Adoptiren: Gin icones mannlices Baby. 497. D. Monroe Str . frie

Echte deutsche Filgichube und Bantoffeln bon jeder Größe fabrigirt und balt vorräthig A. Zimmermann, 148 Clobourn Abe. Alle Arten Saararbeiten fertigt R. Cramer, Damens Frifeur u. Berrudenmacher, 384 Rorth Abe. 30a, Im

Teutsches Theater, Aurora Turnhalle und Millers Salle. Sonntag ben 4. September, Eröffinung ber Salsen, Aurora Turnhalle: "Anda Aickewich". Müllers Galle: "Eine gemachte Frau". midberfa Math. Berka, aus Libodovois, Böhmen, wird megen Kamilien: Angeleaenbeiten gelucht von W. Donzit, 416 S. Dalfed Str., Ebicago. 2. Soinbler, Feuerberficherungs-Agent, 406 29. Indiana Str. Schidt Boftarte, werbe borfpres 10aug, lus M. Schulg, Architeft, 764 Milmaufer Une. Auf-träge brieflich entgegengenommen. 17a.lm Eber- A. Ring, Annellt, 184 Balbington Str., Jimmer 119. Abbtracte gebräft, 25 und bartber, Rabige Beife für Brageffe. Arth gratis, 13fa.2

Verkaufsstellen der Abendpost.

Ricrofeite.

8. Pob. 76 Clybourn Ave.
8. E. Butmann, 249 Clybourn Ave.
9. E. Butmann, 249 Clybourn Ave.
9. E. Butmann, 249 Clybourn Ave.
9. Milker, 421 R. Clarf Str.
9. Mecher, 540 1f2 Clarf Str.
9. Mecher, 540 1f2 Clarf Str.
7 U. Sand, 637 Clarf Str.
7 U. Sand, 637 Clarf Str.
7 U. Band, 637 Clarf Str.
7 U. M. Priedlender, 249 Centre Str.
9. Mecher, 540 Division Str.
90. Milker, 256 D. Division Str.
90. Milker, 313 G. Division Str.
90. Milker, 313 G. Division Str.
90. Milker, 314 G. Division Str.
90. Milker, 313 Milkinsis Str.
90. Mechen, 149 Milkinsis Str.
90. Mecher, 149 Milkinsis Str.
90. Mechan, 441 Milkinsis Str.
90. Mechan, 577 Karrabee Str.
90. Mechan, 578 Karrabee Str.
90. Milker, 29 William Str.
90. Milker, 20 William Str.
90. Milke Mordfeite.

Mordweftseite.

Rordwesseite.

F. Schmidt. 499 Alfdand Ade.

Deck. 412 Alfdand Ade.

Deck. 412 Alfdand Ade.

Beckerson. 492 Alfdand Ade.

Brash. 391 Alfdand Ade.

Brash. 391 Alfdand Ade.

Brash. 391 Alfdand Ade.

Brash. 392 Coltago Ade.

Garliedt. 382 Coltago Ade.

Garliedt. 383 Coltago Ade.

Toffelt. 376 Ghiago Ade.

Lod Marson. 518 Tivision Str.

G. Decegond. 278 Tivision Str.

Longhus. 229 Anidona Str.

Donghus. 229 Anidona Str.

Donghus. 229 Anidona Str.

Donghus. 239 Anidona Str.

Enter. 455 Andiana Str.

Enter. 429 Milwanter Ade.

K. Ackenian, 304 Milwanter Ade.

K. Ackenian, 304 Milwanter Ade.

Lyton. 499 Milwanter Ade.

British. 448 Milwanter Ade.

Gringer. 1184 Milwanter Ade.

Gringer. 1184 Milwanter Ade.

British. 1185 Milwanter Ade.

British. 1186 Mil

Südfeite. Südfeile.

3. Ban Dersliee, 91 Maams Str.

M. Beterfon, 2414 Cottage Grove And
legisfiore, 3706 Cottage Grove Ave.

4. Davie, 3705 Gottage Grove Ave.

5. Trans, 110 Spartipu Etr.

5. Rallen, 2517 S. spalled Str.

8. M. Meihner, 3113 S. spalled Str.

8. M. Meihner, 313 S. spalled Str.

8. Seinpion, 3150 S. salled Str.

8. Seinpion, 3150 S. spalled Str.

8. Seinpion, 3150 S. spalled Str.

8. Seinpion, 3151 S. spalled Str.

8. Seinpion, 3451 S. spalled Str.

8. M. Gedre, 3645 S. spalled Str.

9. Monrey, 3635 S. Ganal Str.

9. Monrey, 363 S. State Str.

10. Galpin, 1730 S. State Str.

10. Galpin, 1730 S. State Str.

10. Seinpion, 3456 S. State Str.

10. Seinpion, 3456 S. State Str.

10. Seinpion, 3456 S. State Str.

10. Galpin, 1730 S. State Str.

10. Galpin, 1730 S. State Str.

10. Seinpion, 3456 S. State Str.

10. Galpin, 1730 S. State Str.

10. Seinpion, 2442 S. State Str.

10. Galpin, 1730 S. State Str.

10. Seinpion, 2442 S. State Str.

10. Seinpion, 2442 S. State Str.

10. Sienpion, 2251 Alenthoorth Albe.

10. Jeep. 2717 Alenthoorth Albe.

10. Statueffcite.

Sudwefffeite.

Silve Hette.

3. Julier, 39 Place Island Abe.

5. Duncan, 76 Blue Island Abe.

6. Julianan, 117 Blue Island Abe.

Better, 188 Blue Island Abe.

Butte, 210 Blue Island Abe.

Butte, 210 Blue Island Abe.

5. Acters, 533 Blue Island Abe.

6. Heters, 533 Blue Island Abe.

6. Heters, 533 Blue Island Abe.

6. J. Geert, 102 Canalbort Abe.

6. Louis, 55 Canalbort Abe.

6. Bours, 55 Canalbort Abe.

7. Meruna, 166 B. Barrijon Str.

Chroth, 144 B. Barrijon Str.

Molenbad, 212 E. Soliko Etr.

Molenbad, 212 E. Soliko Etr. 3 affe, 338 S. palked Str.
laden und Sestind, 426 S. palfed Str.
laden und Sestind, 426 S. palfed Str.
laden und Sestind, 426 S. palfed Str.
lessfore, 539 S. palfed Str.
lug. Ridels, 664 S. palfed Str.
lessfore, 776 S. palfed Str.
lessfore, 776 S. palfed Str.
lessfore, 776 S. palfed Str.
lessfore, 193 M. Late Str.
lug. Ridels, 193 M. nore, 583 S. Dalfteb C.

Ridels, 664 S. Dalfteb C.

Ridels, 664 S. Dalfteb Ch.
Trib, 193 W. Safe Str.
Vet, 383 W. Lafe Str.
Vet, 384 W. Lafe Str.
Vet, 384 W. Lafe Str.
Vet, 175 W. Maddion Str.
Vet, 117 W. Maddion Str.
Vet, 118 W. Lafe Str.
Vet, 118 Str. Meinhold, 194 29, 18. Str., Silgenborf, 184 W. 18. Str., Caffabn, 151 W. 18. Str., Grabauge, 213 EB. Ban Buten Str., Grabauge, 213 EB. Ban Buten Str., Offibas, 872 AB. 21. Str., Solamon, 205 AB. Holf Str., Solamon, 205 W. Holf Str., 2 Linben, 295 W. 12. Str., C. Solulyan, 301 W. 12. Str., C. Solulyan, 301 W. 12. Str., C. Solulyan, 301 W. 12. Str., atcl., 630 W. 12. Str.

Lake Biew. The years of the control was a control with the control was a control wa hemmer, 1039 Lincoln Ave.

Forftabte. Mrlington Deights: Louis Jahnt. Auburn Narf: Guido Schuidt. Luftin: Guil Frafe. Luonbafe: George hobel. Blue Island: Wu. Gibam. abon bale: George Dobel.
Blue Island: Wim. Cibam.
Blue Island: Wim. Gibam.
Talbary: Manil Kraat.
Tentral Nave! E. R. Horber.
Tolebour: R. Miller.
Daubbin Part! E. R. Butenbaugh.
Desplaines! Geter Denner.
Chuburft: Mim. Meyer.
Engelwood Deights: Th. Geichles.
Evanfrou: John Witt.
Fullersburgb: Joachin Bollnom.
Grand Troffing: B. Breis.
Hand Troffing: B. Breis.
Hand Troffing: B. Breis.
Hand Horne: C. Feyneyer.
Hand Tolfing: B. Breis.
Hand Hand Hung.
Tring Bart! D. M. Buffer.
Tring Bart! D. B. Luffer.
Cofferion: Bum. Beenbard.
Renfington; Frib Loge.
La Grange: Punton Aresott.
La Grange: Lounan Aresott.
La Grange: Lounan Resott.
Combard: R. B. Meibler.
Maymood: W. C. Galoth.
Maynood: f Sibe: Aves. Con.
f Ridge: Henry Beufen.
f man: Pauf A. Hermise.
i man: D. Ermise.
i man: T. Ermigiader.
en 8 wood: C. B. Clark.
crbale: R. Ebert.
ed hill: B. H. Terwilliger.
ed tor: F. E. Minor.
tib Chicago: Frent Milbred.
eator: F. E. Minor.
tib Englewood: D. D. McClurk.
unerbale: Fred Janes.
ruten: H. Genet Micmarch.
ner: J. C. Meltnor.
hivaton Seinkt: B. Mösnet.

Wie viele Arbeiter und Arbeiterinnen burd bie "Abendpoft" icon Beidattigung gefunden haben, entzieht fich jeder Berech-nung. Mitunter find an einem einstgen Tage über 200 Stellen ausgeschrieben.

rner: J. E. Neltnor.
(bington Seights: G. Mösnet.
ufegan: Carl Quiter.
ufield: Februann u. Con.
Imette: U. Nay.
oblavn: H. Geferic.
eaton: R. E. Jones.

Erntes Ereurfionen-Salbe Raten.

Muguft 30. und September 27.

Die Burlington . Gifenbahn mirb Rundfahrt=Tidets gum halben Breife vertaufen, gultig fur 20 Lage, nach allen Buntten und Farmgegenben bes Beftens, Rorbmeftens und Gubmeftens. Defilice Tidet-Agenten werben burds pertaufen. Bergewiffert Guch, bag bies felben ausgestellt find über bie Burling: ton Route, Die befte Linie von Chicago, Beoria, Quincy und St. Louis. Begen weiterer Mustunft wenbe man fich an B. G. Guftis, General. Baffagiers Algent, Chicago. 82. jf. 18tt

Alessa.

Rovelle von Claire von Glumer.

Erftes Rapitel.

Es mar ein ffurmifder Januarabend. Die Geheimerathin von Moorbrandt, eine blonde, helläugige Dame von einis gen vierzig Jahren, fag allein, bem leeren Geffel bes Gatten gegenüber, am Raminfeuer und versuchte gu lefen; aber fie mar gerftreut, laufchte auf ben Dorb= oft, ber burch bie ftille Borftabtftrage beulte, auf ben Schnee, ber, vom Binbe gepeiticht, an ben Kenftern niederriefelte, und fah immer wieber gu ber Uhr bin= über, bie auf bem Raminfims tidte. Jest tam ein Wagen berangebrauft und hielt por bem Saufe. Die Geheime: rathin erhob fich, fagte fich jeboch, nach abermaligem Blid auf bie Uhr, bag es nicht ber Erwartete fein tonne, und mer fouft fam, war gleichgiltig: bie Dieners fchaft hatte Befehl, jeden Befuch abgu-

Mit unterbridtem Ceufgen fant bie Beheimerathin auf ben Geffel gurud. "Wie fchwer bas Barten ift! But, bag Frit nicht fieht, wie ichlecht ich mich barauf verftebe, " fagte fie gu fich felbit, indem fie ihr Buch wieber aufnahm.

Aber nun murbe ungeftum an ber Borfaalthur getlingelt; eine Dinner= ftimme, bei beren Rlang Frau von Moorbrandt auf's neue in die Bobe fuhr, ließ fich boren; im nachften Mugen: blide trat ein großer, ichlanter Mann mit duntlem Baar und Bollbart in bie Thur, eilte mit bem Ausrufe: "Liebe Schmagerin!" auf fie gu und umarmte fie. Es jah aus, als ob er bie garte Geftalt gerbrüden müßte.

"MIbrecht!" hatte fie ibm mit freudi= ger lleberraichung entgegengerufen; aber als fie fich aus feinen Urmen losmachte, lag eine gemiffe Berlegenheit auf ihrem Beficht, und mit gepregtem Tone fagte fie: "Wie feltfam, bag bu gerabe beute fommit "

"Bo ift mein Bruber?" fiel er ibr in's Wort.

"Frit muß gleich wieber hier fein, antwortete fie. "Bie mird er fich freuen! Er ift nach bem Bahnhofe gefahren, um Alleffa abzuholen. " "Alleffa?" wiederholte Allbrecht. "Die

fommt noch, und ihr nehmt fie wirklich auf?" "Warum follten wir nicht?" fragte

bie Geheimerathin. "Weil fie euch in unerhörter Beife

am Marrenfeil herumgegeret hat " "Albrecht!" fiel Frau von Moor: brandt vorwurisvoll ein.

"Ift ber Musbrud nicht falonfähig?" fragte er. "Un bergleichen wirft bu bich nun wieder gewöhnen muffen, arme Louise! Der wilbe Moorbrandt, wie man mich zu nennen beliebt, ift burch Dies lette Jahr in Der Bilbnig nicht gabmer geworben. "

"Bir ftugen bich mieber gurecht. antwortete Die Webeimerathin mit fanf: tem Lächeln. "Bitte, fete bich und ergable, mas bich fo unerwartet gu uns gurudbringt. "

Er marf fich in ben Geffel, ber ihr gegenüberstand, ftrich bas volle buntle haar, in bas fich einige Gilberfaben mifchten, von ber Stirn gurud, athmete tief auf, und in bie icharfblidenben, graublauen Mugen tam ein fanfterer Musbrud, mahrend er, fich im Bimmer umfebend, fagte: "Was mich gurud: bringt? Wenn ich bas mußte! Doglicherweife biefelbe Raftlofigfeit, Die mich fortgetrieben hat, ober eine Urt Beimweh, ober bas Bedürfnig nach for= Inneren Afritas ift giemlich anftrengenb. "

"Man fieht es bir an, " meinte bie Beheimerathin und warf einen beforg= ten Blid auf fein hageres, tiefgebraun: tes Wesicht. "Doffentlich fühlft bu bich

Er fchien ihre Frage nicht gehört gu haben, benn ftatt barauf gu antworten, fuhr er fort: "Go bin ich benn in bas alte, liebe Reft gurudgefommen und finde es genau fo wieber, wie ich ee verlaffen habe: mild burchwarmt und er= leuchtet, pon benfelben fanften Blumen: buften burchmeht; felbit bag Aleffa, bie bamals tommen follte, jest wirtlich ein: | auf bem zwifchen Albums und Blumengutreffen geruht . . . Bas hat fie benn endlich bagu bestimmt? In meines graphien ftanben, nahm eine berfelben, Brubers lettem Briefe, ben ich por viergebn Tagen in Tanger porfand, mar bem er bas Bilb feiner Comagerin noch teine Rebe bavon. "

maren gu Enbe, fcrieb fie, und wenn Stelle, ware mit leibenschaftlichem Un= mir nicht anders verfügten, murbe fie tommen. "

"Und fofort habt ihr guten Menichen Berg und Baus in Bereitschaft gefest, fie gu empfangen, nicht mabr?" "Bas hatten wir andres thun follen?" fragte bie Gebeimrathin. "Deiner

Lieblingsfcwefter einziges Rinb " Albrecht audte Die Achfeln.

"Darüber werben wir und nie vers ftanbigen, " fagte er, und bie Courftange ergreifend, folug er in bie Roblen, bag ein Funtenregen weit in's Bimmer fprühte; bann fuhr er in grollenbem Tone fort: "Wie ift es möglich, fich fo migbrauchen gu laffen! Deiner Lieblings= fcwefter einziges Rind ift über zwangig Jahre alt geworben, ohne fich um bich gu fümmern. "

"Unfre Schulb, lieber Albrecht!" fiel Frau von Moorbrandt ein. "Als uns mein Comager Barthaus ben Tob feis ner Frau anzeigte, war ich zu frant, um zu antworten. Schwester Göliftine aber-bu weißt, fie hat ben Groll über Antonies Beirath mit Dottor Barthaus nie übermunben - Schwefter Coleftine ichrieb bem tiefgebeugten Danne, er mare Untonies Morber. Das Klima von Betersburg, in bas er bie garte Blume verpflangt, und bas Beimweh nach ben Ihrigen hatten fie getobtet. Spater habe auch ich gefdrieben ; aber Colestines Rudfichtslofigfeit war nicht gebenbe Billets nach bemfelben Blan mehr gut ju machen. Sarthaus hat nie geantwortet, und auch Aleffa, bie bamals gehn Jahre alt mar, nicht fchreis

ben laffen." "Und bod finbet ihr es felbftver: flanblich, bag er euch gwölf Jahre fpa=

ten wollte, fuhr er, bie Sand aus= ftredend, eifrig fort: "Lag nur - ich weiß, was bu fagen willft: , Silfreich fei ber Menich' - jugeftanben! Rur barf er nicht zu weit barin geben, fonft mirb es Schmache."

Frau von Moorbrandt fah lächelnb gu bem Schwager auf. "Das von bir gu hören, ift eigenthumlich, " meinte fie. "Wie war es benn mit beiner Reife nach Can Francisco? Wenn ich mich recht erinnere, murbe fie unternommen, um ben Cohn eines Freundes, einen leichtfinnigen jungen Menichen, ber in ichlimme Wefellichaft gerathen mar, gur Bernunft und nach Saufe gurudgubrin= gen. "

. Gang etwas anberes. liebe Louise!" rief Albrecht. "Ich hatte bamals eine schlimme Zeit; es mar mir gu eng im Suhnerftall; Buftanbe und Menichen qualten mich, und boch hatte ich nicht die Energie, mich loszu= reigen. Go mar ber Reifeanlag gerade: gu Erlojung für mich. Bei cuch bage: gen, wenn zwei Menichen fich fo glud's lich miteinander eingelebt haben, wie bu und mein Bruder, fo follten fie bieje Sarmonie nicht frevelhaft baburch gefahrben, bag fie einen britten beran: giehen. Giehe Goethes Bahlverwandt:

ichaften!" Grau von Moorbrandt errothete. "Der burdaus unpaffend, " fagte fie mit leifem | blieb icheinbar unbewegt. Bormurfe.

"D meh, ba habe ich bich icon wieber Muhe ein Ladeln unterbrudte. tein Bergleich völlig gutrifft. Du bift Eduard, Aleffa hat nicht einen Bug von Goethes Ottilie, nicht einen ! wird fich vielmehr als rudfichtslofe, launenhafte, anfpruchsvolle junge Dame hat. Ober, wie nenuft bu bies Beg= bleiben, nachbem ber fterbende Bater fie an euch gewiesen und ihr liebevoll bereit maret, fie aufzunehmen?"

"Ihre Erbichaftsangelegenheiten ba: ben fie gurudgehalten . . . "

"Unfinn, liebe Louife! Dergleichen Beichafte übertragt man bem Ubvota: ten. Gin Dabden von zweiundzwangig Jahren wird ichwerlich etwas babei thun tonnen. Dein, beine Dichte hat cin= fach teinen Begriff von bem, mas man andern foulbig ift; ober wenn fie es weiß, macht fie fich in Laune, in Billfur frei bavon. Coon ihr Rame zeigt, wie pratentios fie ift. Warum nennt fie fich nicht Alexandrine, wie jie boch einmal beißt?"

"Untonie fand bie fleinruffifche 216= fürzung Aleffa - bas Rind hatte eine fleinruffifche Barterin - anmuthiger, als bas ruffiiche , Safca', " antwortete Die Geheimerathin. "In liebevoller Erinnerung an Die Mutter hat bas junge wtabchen ben Rinbernamen behalten. Much ich finde ibn hubicher, meis der, befcheibener, als Alexandrine. "

"Gut, laffen wir ben Damen auf fich beruhen, " rief Albrecht. "In übrigen bleibt alles genau fo, wie ich es euch — freilich ohne jeben Erfolg — schon vor meiner Abreife gefagt; aber ich will bich noch einmal barauf binmeifen, noch einmal um eures baus: licen Gludes willen, bitten, bas frembe, ftorenbe Glement nicht erft in euer Leben einzufügen. "

"Aber mas meinft bu benn, bas gesichehen follte?" fragte bie Bebeimerathin mit einiger Ungebulb. "3ch fann Meffa weber in ber Bereinsamung laffen, ber perlichem Ausruhen. Das Reifen im fie - wie ihr Bater fchrieb - nach feis nem Tobe anheimgefallen ift, noch fann ich ein Mabden von beinahe breiund= gwangig Jahren in eine Erziehungsanftalt ichiden. "

Albrecht war aufgestanben und ging mit über ber Bruft gefreugten Armen auf und nieber. Dach einer Paufe ant: wortete er: "Go bleibt nichts übrig, als fie gu verheirathen. Da fie Bermögen hat, wird bas nicht ichmer halten. "

Die Beheimerathin ichüttelte ben Ropf. Wenn Aleffa ihrer Mutter gleicht, lagt fie nicht über fich verfügen", fagte fie halblaut por fich hin.

Moorbrandt trat an ben Mitteltifch, ftraugen mehrere eingerahmte Thoto: betrachtete fie eine Weile und fagte, inoch teine Rebe bavon." reichte: "Sie boch nur bies ernfie, falte "Sie hat fich erft vor neun ober gehn Beficht, biefe ftolge haltung — ift ba Tagen angefundigt," fagte Frau auch nur eine Gpur von Untonies Lieb: von Moorbrandt. "Ihre Erb= reig? Und mas bie feeifche Mehnlichfeit fcaftsangelegenheiten in Betersburg betrifft - Untonie, an ihrer Tochter gestüm in die Arme ihrer Bermandten geflüchtet, ihren Schmerg bei ihnen auszuweinen. "

"3d begreife bich nicht !" fiel Frau von Mtoorbrandt ein. "Riemand hat Untonies Leibenichaftlichfeit, Die bu jest jum Dufter aufftellft, harter getabelt, als bu "

"Weil Niemand fo ichwer barunter gelitten hat," fagte Albrecht, "und Leid macht ungerecht. Aber bas ift lange poruber - jest weiß ich, bag Untonie nur gethan hat, mas fie mußte; mare fie boch ohne biefe machtige Wefühls: ftromung nicht fie felbft gewefen. "

Bas fie mußte?" wiederholte Frau von Moorbrandt erstaunt; aber bas Borfahren eines Bagens gab ihren Ge: banten eine anbere Richtung. find fie!" rief fie, inbem fle fich erhob. "Lieber Albrecht, wenn bu es boch ver= fuchen wollteft, Aleffa ohne Borurtheile gu begegnen. Thue es mir gu Liebe!" "Borurtheile, ich, liebe Louife?"

fagte er vormurfsvoll. Gie borte ihn nicht; abmechfelnb blaß und roth, ftuste fie fich auf bie Lehne bes Geffels und blidte auf die Thur. Gern mare fie ber Richte entgegengeeilt; aber ihrem Manne maren Gefühlsäuße: rungen in Borgimmern und auf Bahn: höfen unangenehm; fo bezwang fie fich

Albrecht mar meniger rudfichtsvoll; in bem Augenblide, als ber Geheimerath von außen in ben Borfaal trat, rig er bie Galonthur auf, fturgte mit bem Ausrufe: "Frit, alter Junge!" auf ben Bruder gu und ichlog ihn in die Arme,

Unfere verehrten Boreltern maren ichlieflich boch nicht jo fehr auf bem "Solgwege," als fie bie Leber bafür perantiportlich machten, menn irgend etwas mit ihnen los war, benn bieGr= fahrung beweist, bag bas Curiren bort leicht ift, wo eine gefunde Thatigfeit ber Leber beisbleibt. Riemand wußte bas beffer, als bie Monche, welche bie Mergte bes Mittelalters maren. St. Bernard Rranterpillen, gubereit tet aus ben Burgeln und Rrautern ber Mipen, haben beshalb eine langere erfolgreiche, mebicinifde Weichichte in ber Beilung von Leberund Blutleiben, als irgend etwas anderes. Beim erften Auftreten von Gelbfarbung ber Mugen und Sant belegter Bunge, Ropfichmergen, Mattigfeitsgefühl. Berftopfung, bitterem Geichmad im Munbe, Wiberwille negen gleifch, Appetitlofigfeit ober irgend einem anderen Beiden von Leberbeichwerben wirb eine nur wenige Tage bauernbe Behandlung mit Gt. Bernard Billen wie mit Banberfraft mirten. Der Appetit ftellt fid wieber ein, bie Saut flart fich, die Schmerzen verschwinden, Die Veber fehrt gur Grifflung ihrerMufgaben guritd. und 3hr feib wieber gefund. Mur wenigedeil: mittel, Die je entbedt murben, fommen ben Rrauterpillen jener weifen, alten Monche gleich, weil beren Seilfrajte auf Ueberlegung und Griabrung beruben. Alle Apotleger verfaufen fie gu 25 Cents per Echachtel.

aus ber ihr ein halb eritidtes: "Mleifa, liebe Alleifa!" entgegenflang.

Die Geheimerathin brach in Thranen Bergleich, lieber Albrecht, icheint mir aus, als fie bie Richte umarmte; Aleffa

"Liebe Tante, wie gutig bu bift!" fagte fie mit einem leifen vibrirenden verlett!" rief Moorbrandt, ber nur mit Cone, beffen buntle Farbung an ben Rlang eines Gello mabnte. Dann half "Bergeihe, wir Beide miffen ja, daß fie ber Gebeimerathin, Die fich bemuhte, fie aus Pelgen und Schleiern feine Charlotte, mein Bruder ift fein berausjufchalen. 21s Die Bruder eintraten, mar fie eben bamit fertig und Gie | ftanb im einfachen, fchwargen Reifetleibe, mit blaffem, mubem Gefichte neben ber Tante, Die von ihr um einen halben weiter zeigen, wie fie es bisher gethan Ropf überragt murbe. Albrecht fand fie meniger fcon, als er nach ihrer Photographie erwartet hatte.

Der Beheimerath, ein großer, farter Mann mit ergrauendem Saar und ftren: gem, glattrafirtem Beficht, trat auf

"Liebe Aleffa, " fagte er mit gemeffener Freundlichfeit, "lag bir meinen Bruber Albrecht vorftellen, ber eben aus Ufrita gurücktehrt. "

"Db fie wohl je meinen Ramen gebort bat?" bachte Allbrecht, indem er fich verbeugte; aber ihre Mugen verriethen fein Intereffe, fein Erinnern. Gleichaul: tig faben fie gu ihm auf, mahrend Aleffa feinen Grug erwiderte: große, buntel= graue Mugen, ohne Licht und Leben.

"Richt Die leifeste Alehnlichkeit mit ihrer Mutter!" fagte Albrecht gu fich felbit; bann menbete er fich wieder fei= nem Bruber gu.

Die Beheimerathin mar verlett; fie hatte von ihm ein Wort bes Willtom= mens für Alleffa erwartet, wollte bas junge Mabchen nicht jum Gefühl feiner Unfreundlichfeit gelangen laffen und fagte haftig: "Romm, Rind, ich bringe bich in bein Bimmer. Dein Rammer= mabchen wirb bir behilflich fein, bich etwas aufzufrifden. Cobald bu fertig bift, trinfen mir Thee. "...

(Fortfepung folgt.)

Bu neun Behnteln im Jenfeits.

Unfere Beit, über welcher ber Dehlthau bes Beifimismus jo bid lagert, nimmt ein besonders febhaftes Intereffe an ber Frage, wie es fich ftirbt, oder bielmehr, wie bas Sterben thut, und Berichte barüber "aus eigener Er= fahrung" werben ftets gierig verichlungen und finden fich benn auch, ber ftarten Nachfrage entiprechend, in Dlenge ein. Leute, Die fo gut wie vollftanbig Das Ertrinfen burchgemacht haben und in's Leben gurudgerufen murben, baben uns die Gefühle ihres Rampfes und ber Uebergange genau beidrieben. Mittels hppnotifder Suggestion, unterftiigt von außerlichen Bortehrungen, hat man bor einigen Monaten einen ungewöhnlich beeinbrudungsfähigen Menichen bas Gefühl bes Betopitmerbens burchma= den und babei haartlein beidreiben

Gin europäifder Gelehrter hat fürglich Material gejammelt über bas Wefühl von Berjonen, welche von irgend einer Bobe berabfturgen. Schon oft haben uns Leute, Die an Fieber ober einer fonftigen Rrantheit ichmer barnieberlagen und in einen todienartigen Starrframpf verjest wurden, aus dem fie nach langerer Zeit noch einmal gum Leben erwachten, ihre Empfindungen ge dilbert. Huch wiffen wir giemlich biel von ben Befühlen beim Bebangtwerden - was namentlich innerhalb unferer weitlichen und füdlichen "Civili= fation" bon nicht ju unterschäßenden Werth ift - und endlich geben uns Perionen, welche durch elettrifche Iln= gludsfälle beinahe getobtet morben maren, einen ungefähren Begriff bon ben Gefühlen ober Richtgefühlen bes armen Gunbers bei ber eleftrifchen hinrichtung, gang abgesehen bon "außergewöhnlicher" und nicht allgemein anerfannter Mustunft über folche und andere Tobesarten.

Deffenungeachtet fann jeber neue felbfterlebte" Fall ftets auf ein bant= bares Bublitum rechnen; benn es wird vermuthlich noch fehr, fehr lange bauern, bis biejes Thema veraltet ift. Bor Rurgem murde Michael Blume bon einem Saufen Lynchmorder in ber Rabe von Freeno, Cal., zweimal aufgehängt, und mancher Undere batte vielleicht an feiner Stelle ben Rudweg in das irdifche Jammerthal nicht mehr gefunden. Blumes lichtvolle Schilderung feiner Erlebniffe gehort gu ben bemertenswertheften biefer Corte. Er mar unter ber Unichulbigung, an einem Mord betheiligt gewefen gu fein, einge= ftedt morden, und, wie fo haufig, bil= bete fich ichnell eine "öffentliche Ent-ruftung" gegen ihn. Gines Rachts holte ibn ein lynchluftiger Bobelbaufen - wie immer in folden Gallen aus ben "beften Bürgern" ber Umgegend beftebend - mit Gewalt aus bem folechtbemachten Befangnig in Sanger, um womöglich ein Gestondnig bon ibm

gu erpreffen. Es murben ihm Die

Banbe gufammengebunden; man ftellte

lichen Querbalten befeitigt; nach Blumes nochmaliger Berficherung, daß er unichuldig fei, murbe bas Gas meggefiogen, und gleichzeitig gogen Die Enn= der haltig ben Strid meiter am Balten

empor.

"3d fühlte meinen Sals fnaden," ergahit Blume, "dann vernahm ich noch ein rauhes, raipelndes Geraufch, bas, wie ich jest glaube, vom weiteren Angiehen des Strides fam. Mein Bemugtfein mar nur bon febr furger Dauer, und ich hatte feinen Schmerg mehr, nachbem mein Gals gefnadt hatte. Es mar mir, als ob ich in ber Luft fdwimme, welche fehr duntel mar, und boch glaubte ich, an einem mir gang befannten Plate gu fein. Es war wie ein Traum. Echneller und ichneller, und leichter und leichter ichien ich mir dahingutreiben, bis ich in ein gewiffes Richts überging . . . Wann ich wieder berabgelaffen wurde, weiß ich nicht. Stufenweije und ebenfo ichmerglos, wie ich aus bem Bewußtjein getommen war, fehrte ich wieder in basfelbe gurud. Es mar wie eine Bifion. Cehr feltiam und wundervoll fühlte ich mid bon irgend einem Orte wieber umtehren, ohne gu miffen wie. Das Erfte, mas ich wieder fah, maren die Mugen ber mich umitebenben Menichen; fonit tonnte ich nichts bon ihnen fe ben thre augeren formen murden mir erit allmälig mahrnehmbar; noch jest eridien mir bas Bange, wie ein Traum; endlich tam ich wieder ju mir felbit und

tonnte mich erheben." Rodmals fuchten Die Lyncher ein Geftanbnig von ihm gu erpreffen, und fie bangten ibn ein zweites Dal auf. Er ergablt barüber:

"3ch glaube, ich fiel nicht fo weit, wie das erfte Mal. Jedenfalls war meine Erfahrung nicht gang Diefelbe. 3d war mir eines ichmergvollen Ram= pfes bewugt; aber fowie ich ichmach und ericopit murbe, borte bas auf. und ich hatte Diefelben, fast genugreichen Empindungen wieder. Schmerzlos mar mein Gingang in bas Nichts. Meine Mudfehr in bas Leben war aber Diesmal mit einem Gefühl ber Bein verbunden; fonft mar fie Diefelbe, mie

im erften Gall." In Diefen, wie in affen andered befannt gewordenen fallen überichritten Die Todescandidaten Die Grenge bes Bewußtfeins; ihre Erfahrungen, abgesehen bon ber Rudtehr in's Leben, bürfen alfo offenbar als verlägliche Belage bafür gelten, mas in allen gleichartigen Umftanden bei en b q i 1 = tigem Berichwinden por fich gebt. Sammtliche Beugniffe bejagen fo giemlich einstimmig, das der Uebergang bom Leben jum Tobe ichmerglos und häufig angenehm fei, dagegen die Rudtehr jum Leben oft bas gerabe Gegenbabon. Weltichmergler werben theil nicht verfäumen, fich baraus ihre eigene Moral zu ziehen, - aber meift, ohne



iefelbe ju befolgen.

Eine bülfreiche Sand, weldje teten Frauen wieber 3hr in Dr. Pierce's Favorite Prescrip-tion. Es hilft End gerabe ba, mo 3br's m nöthigften gebrauchet.

Es ift eine Argnet, Die fpegiell gu bem Bwede praparirt wird, um bie Rrafte ber Frauen gu heben und Franenfeiben gu furiren - ein belebendes und ftartenbes Stimulangmittel, ein nervenberuhigendes und milban-regendes Elixir, rein vegetabilifder Bufammenfetung, teinen Alcohol enthattend und volltommen unfablich. Es regulirt und forbert alle Funttionen ber weiblichen Organe, berbeffert die Berbauung, bereichert bas Bint, bertreibt Bein und Schmerzen, Melaucholie und Nervontat, perichafft frifdenben Schlaf und ftellt Bejundheit und Rraft mieder ber.

Bogu also bald Dies bald Jenes probiren, weim man hier ein Mittel gur hand hat, für welches Garantie geleiftet wird? Bei allen ber Frauenwelt eigenthumlichen Störungen, Unregelmäßigfeiten und Schwächezuftanben. periodifchen Schmerzen, innerlicher gündung und Eiterung. Rückenschwäche, weißem Fluß und allen ähnlichen Leiden hilft Euch das Favorite Prescription; wenn nicht, erhaltet 3hr Guer Gelb gurud.

Dr. Danis, 166 W. Madison St., Chicago, Ill., der große Rrauter: und Wurgel : Spezialift,

furirt alle fpeziellen Blut- und Nerven-Kraufheiten; politive und bermanente Heilung in allen Fällen, die ich behaubeln twerbe; Gonflictation fret, von 9 Uhr Bormittags bis 9 Uhr Etbends. lagdidolabse

Dr. F. C. HARNISCH,

Deutscher AngenArzi,
bormals langidriger erster Affisent ber königlichen
Universitäte-Angenklinte zu Leipzig. modola
Office: 103 D. Homafir., gegenüber ber Hofisfice.
Etunden: 10-4. Sonntags: 11-12, Tele. Main 1897



Renefte Methobe für die Behandlung der Jahne. Jahne ohne Platten. Bofton Tental Bartors, 140 State Ite, nahe Wastion. Größtes Staditiement für Jahne Bekandlung der Welt. 18 Officen in den Vereinigten Etaaten. Erfler Klasse Aghnausziehen. Attaliter tauft here der der Jahne der Geldfülkung zu und antwärts. Siber fullung 50c. und antwarts. Sonntags offen von 5-3 Uhr. Reuette Methobe für bie Behanblung

Dr. SCHROADER gabnart Gerages, 413 Mitwontees Ave., Ede Garpenter Str. Befte Gebiffe SD-8, Habra tomerzios apsogen. Jahne obne Platien, Colound Stiberführungen zum halben Preis unter Carantie. Solntags offen.

DR. GODMAN,
3 a b u a v i t. Nariora i. 2. 3 und 4
Eurerta Ploct. 155 29. Madifom Eiraße, nade Dalften. Jahne
femer höllung 52e. und aufwarts. Die größe und
bollhandigste sadmarzstiche Cffice Chicagos. Keine Schiler, nur geprufte Saguargte. BORSCH
De ifer.
Confultit und betreffs
E. AdamsStr.
Gurer Huger.

Eye and Ear Dispensary.

Alle Krantbetten ber singen und Obren
behanbeit. Annistige Kingen auf Beibei lung angetertigt. Brüßen angeogt.

For Antheribeitung tret. 18milj.

310% Clart Str., Ede Abank Cit., Limmer L.

BufriedenBeit in jeder Sinficht garantirt.

Bett = Sedern. Chas. Emmerich & Co., 175-181 S. CANAL STR.

Gde Jadion Stz Beim Gintauf bor Febern außerhalb unferes Dan-fes bitten wir auf bie Darfe C. E. & Co. gu achten, welche die bon uns tommenben Gadchen tragen.

Connecticut Pies. ter die Tochter aufburdet!" rief Albrecht, mabrend eine verhüllte Frauengestalt an ihn auf ein faß, ein Strid um seinen und an einem baß- de Bood and Walnut Git. Leiephon 2006, Chunga.

gebraucht an jedem Wochentag, bringt Ruhe am Sonntag Jeder braucht's zu 'was Anderem.

Benn die Bermendung eines Studs Capolio jedesmal eine Stunde Beit fpart, wenn durch Erleichterung der Arbeit das Geficht einer Frau bon Rungeln bewahrt bleibt, fo mußte fie thöricht fein, wenn fie gogern wollte, ben Berind zu machen, und ber Mann, welcher über Die Husgabe ber wenigen Cents, Die es foftet, brummen wollte, ein filziger Bejelle.



für Unerwachsene und Kinder.

. Saftoria eignet fich fur Rinber fo gut, bas ich | Caftoria beilt Relit, Ctubigangellagen, es empfeste all vorgaglicher wie alle mir befannten Auffrhen, Diarrhde und fauren Aggen, Berepte. G. U. Kecker, M. D., Wacht Warmer tobt, giebt Schlaf, hiftham Berbenn 111 Go. Deferb Gt. Brootlyn, M. J. Dhu' jeden Gohaben faunft bu ihm vertrauen

The second section of the se

THE CENTAUR COMPANY, 77 MULTRY Street, N. Y.

Der Dwen Elektrische Gürtel



Kurit Mbenmaismus, Sciatia, Kristi Mbenmaismus, Sciatia, Kristi S Nrant-beit, Lebercicen, Unre-banlichteit, Allgemeine Schwäche, nervbie Er-dövfung, Weibliche Schwächenubvice andere Krantheiten, welche bon fierreicht werben. Droguen und Debiginen nicht erre Gine vollftanbige Erflarung -* Unferm Illuftrirten Ratalog, *-

euthaltend beichmorne Zeugniffe von Verfonen, welche lurirt wurden, Abbildungen und Preife der Gürtef, Augabe, wie biefelden zu bestellen find, und andere wertwolfe Auskunft. Herausgegeden in Deutsch ern lich, Schwedich und Vormegisch, britb derfelbe gegen The Owen Electric Belt & Appliance Co.

Deutiche Correspondenten und Sertäufer. Haubt Officen und einzige Fabrik THE OWEN ELECTRIC BELT BUILDING, 201-211 STATE STREET, - CHICAGO, ILL. Rem Port Office 826 Broadway. Das größte Etablifiement ber Belt fur Gleftrijche Deilmittel.



Reine Operation. Reine Mbhaltung vom Seftiff Lottittoff. Gefchaft. Gener heilung aller Arten Priche bei beiben Geschiechten ohne Meifer ober Suringe, einertei wie langer Manra. Untersindung trei. W Cendet nin Circular. The C. C. Miller Co., Einach 1106 Majonic Temple. Chicago.

Brüche geheilt!

Tas verbesserte elastische Bruchband ist das einstag, welches Tag und Nacht mit Brauentickeit getragen wird, indem es den Bruch auch dei der störtsten Arperbelvegung utrückfält und jeden Bruch heilt. Gatasiague auf Berlangen frei zugefandt. Zisse. Improved Electric Truss Co., 822 Broadway, Cor. 12. St., New York.



Bidtia für Danner! Somit's Univerfal-Dittel furireit alle Geschiechts. Rerveu. Biut. Dant- ober dronische Arantbeiten jeder Art fonell, ficher, bilig. Pfantenermögen, Bandbuurn. ale urtinndren Leiben zu. zu. werben burch ben Gebrauch unsere Mittel immer erfolgreich furirt. Derecht bei uns bor ober sicht Ente Abreise und wir fenden Euch gest Auskunft über alle unsere Mittel. 25julj12 M. SCHMITZ. 126 & 128 Milmaufee Mbe., Ede IB. Ringie Str.

Dr. A. ROSHNBURG ftüst fic auf Shickerie Prazis in der Behandlung ge-beimer Arantbeiten. Junge Leute, die durch Jugend-fünden und Auskameiungen geschwächt find. Damen, die au Funktionsstörungen und anderen Fransenkrank-beiten leiben, werden durch nicht angreisende Mittel gründlich gebeilt. 128 G. Clark Str. Office-Gtunden 9 die 11 Worm., 1 die 2 und 6 die 7 Abends

Dr. T. J. Bluthardt. Wohnung: 428 Gim Str. Sprechstunden bis 9 Morgens; 7-8 Uhr Abends. Telephon: Rorth 552. Office: Benetian Builbing, 34-36 Wajhington Str., Bimmer 617 und 618. Spreditunden: 3-5 Uhr Radmittags. Telephon: Main 3834. Specialift für Frauenkrankheiten.

Beiben Gie an Ihren Augen, over find Gie ungufrieden mit Ihrer Brille? 3ch unterfude Ihre Augen frei und garantire für Ihre Brille fün f Jahre. DR. BURNHAM



. Setten, Lorgnetten, buibb? Banterna Magicas i. Bilder-Mitraftopen se. Größte Auswahl. — Billigfte Preife.



Spezialin für frauentransheiten.
452 Wells Sie: 1—2 und 5—6 Nachmittags.
Alebyone North 595.
307 Cinbonen, Ede North ave. 10—11 Borm.,
7.30—2.30 Abends. Teieddone Voorth 494.

Dr. Felix Behrendt, 491 Milwautee Abe., Chicago, 3u. Rormals Argt des Kaiterl. General-Confulate und Deutschen Armeinbaufes in Janajbar (Gli. Afrika.) Sprechtunden: 8-9 Borm., 2-2, 7-8 Andit. 4augbibefa2ms



Chicago Medical Institute.

Brief ober Besuch kann viel Leid verhütert.
Sprech fi un den von 9 Uhr Morgens bis 7.3. Abends, Sonntags von 10—12. Es wird Deutschen gelvrochen und gesprieden. CHICAGO MEDICAL INSTITUTE.

157 & 159 S. Clark Str., Sw. Institut der Internationalen Aerate.



WHISKY- UND OPIUM-SUCHT.

Gine ichmergtofe und positive Rur. furiren 100 Progent aller angenommenen Falle Der internationalen Alerzte Mranter-wur zur die die Bhiethe und Opium-Sucht. Eine Entbedung, die mit Freuden begrüßt wird, da sie ein vollfändig neues nud rein veg eta bilistiches die ein vollfändig neues nud rein veg eta bilistiches die beringende deimittel furiet bie Kransbelt und träftict gleicheita Korver und Geift. Wir garentiern, daß es leine üble Kolgen hut, jolche, wie beilpielsweise die Goldfur oder irgend eine andere Bedandlungsarbeitung, auf bed, ist die gegeben bet die gestellt die Goldfur oder irgend eine andere Bedandlungsarbeitung, Der internationalen Mergte Rrauter-Qur für beingt. Leine Bezahlung bis lurtr. Seine Boffmungsloie Källe besonders derischen Gir Berind wird die Hindlaubigsten übereugen. gen weiteren Einesbeiten werde man fic en International Physicians Justinete,

2204 State Str., Ede 22. Etr., Chicago. Schwache Männer, welle ihre wolle Stannestraft unbBeilrebrift

wieber in erlangen wünichen, follen nicht verfaumen, ben "Jugendfreund" zu lefen. Das mit vielen kranfengejochten erläuterte, reichtlich ausgefäutene Wert, ziht Auffällig über ein neues Geilbern fahren, wobund Laufende in füngelten glei von Berufestorung von Geichlechtsfrankheiten und ben Folgen der Jugendfünden vollfändig wiederherezischt murben. Schwache Frauen, and frantlide, neroble, bleichfüchtige und timbertete Frances, erfabren auf biefem Buche, wie die volle Geinnbeit wieder erlangt und der heibelte Wunfe here herens erfullt werden fann. Gelberfabren ebenfo einfach als billig. Ieder fein eigener Urt. Soicht 26 Gents in Stamps und Ipt bekommt benfo buch verliegelt und frei zugelchieft von der Buch verliegelt und frei zugelchieft von der

privat Alinik und Diopenfary, 28 Weft 11. Sir., New Fort, R. F.

,, Der Jugendfreund" ift and in ber Buchan ng bon Gelig Schnibt, Ro. 292 Milwausee Am

Chicago, Il., ju haben.

regionalism -Manner und Jünglinge! Den eingigen Beg, verlanene Mannedtraft wieder herzustellen, fowie frifde, veraltete und felbit ams foeinend unheilbare Falle von Gefchlechtetrantheiten ficher unb bauermb gu beilen ; ferner, genaue Aufflarung über Mannbarteit ! Beiblichteit! Beilung, zeigt bas gebiegene Bud: "Der Rettungs-Unter". 25. Auf-lage, 200 Geiten, mit wielen lebereichen Bilbern. Birb in beutider Sprade gegen Ginfenbung von 25 Cenis in Woftmarten, in einem unbebrudten Umfolag

45 00 Der ", Rettungs-Anter" ift auch zu baben to Gricago, 3ll., bei herm. Schimbfig, 300 Rock Una.

DEUTSCHES HEIL-INSTITUT,

11 Clinton Place, New York, N. T.

Dr. FRANKLIN BROOKS,

1393 B. Madison Etr., Chicago, 311.
Sprechsunden: O Uhr Bormittags bis 8 Uhr Abend.
Conntags den 2 dis 6 Uhr Radiu.
Archs, Genache, Duspepin, gegastopten, Catacch, Athbun, Schoindjucht, Abeumatismus, Reusalgia, Ledr., Aicten., Frauenleden, Wasserind, Reusalgia, Ledr., Aicten., Frauenleden, Wasserinden, Reusalgia, Chr., Aicten., Grauenleden, Wasserinden, Kabnungen, sewie alle drouischen Kunte, tietet, der eine erhöftigs besteht eine Seriellich Russellich und Seriellich der Vergueischen die Gehöftigs besteht der vergueische und der ichte der Vermen.
Ebendourum entfernt dosständig uhr Kopf. in Tentuben. Sprecht wer ober ichteibt; feine Gehühren für Arbertheilung.

RUECKGRATS-KRUEMMUNGEN nveunals - nnvemmungen gowiel werden mitiest wisenkaftlich geüber Cowedische Geitzumantie. Cwo und Stadtdouger sind ungtoß ur gefundertisichablich. Wifferlichaftlich geübte Maffinge fit en Operfiltem sur Ertefe Geleute.
Verwöhltat u. z. w. Dr. moch. A. G.
Schlosser. untlangt auf dem igl. Centrulignitatt zu Stochholm, Schweben, 78 State Le.



Beruf und Lebensbauer.

Die Frage, melde Berufsarten am meiften zu einem langen Leben beitra= gen, läßt fich menigstens in unferem Lende mobl verläglicher aus den Budern ber großen Lebensverlicherungs= gefellichaften beantworten, als nach be= bordlichen Ungaben, ba erftere ein be= fonderes Intereffe an fachlicher Genauigfeit in folden Dingen haben. Liegt auch den Berficherungsgesellschaften feineswegs in allen Fallen viel baran, welchem Beruf ihre Runden nachgeben, jo wird doch ftets barüber gemiffenhaft Controlle geführt; auch Beichäftigungen, Die an fich teine au-Bergewöhnliche Bedeutung haben, tonnen bei ber Musgahlung der Berficherungspolice maggebend merden, menn ber Applicant fonftwie zweifelhaft ift. Gine Gejellichaft, bei welcher mehrere Sunderttaufend Berfonen perfichert find, fann gewiß ichon einen ziemlich guten Unhalt ju einem Urtheil über Diefen Gegenstand liefern. Der Oberrechenfünftler einer folden Gejellichaft außerte fich jungft über diefe Frage folgendermaßen:

Sandlungsreifende und Agenten leben offenbar langer, als die Ungehöri= gen irgend einer anderen Berufsart, trop der Unfalle, welche mit ihren Rei= fen zu Land oder zu Waffer verbunden fein tonnen. Gleich nach ihnen fom= men Rabnarate, Lebrer und Brofefforen, einschließlich Muniflehrer, bein Die Sutmacher, Die Beiftlichen (welche in der bebordlichen Lebensdauer=Statistif mancher anderen Sanber die erfte Stelle einnehmen) und die Miffionare. Trobbem Lettere zuweilen von uncivilifirten Wilben "bor Liebe aufgefreijen" werben, gehören fie ju den Berficherungs= flaffen erften Ranges. Die Rachften find bie Bantiers und bie Rapitaliften im Allgemeinen, welche ein Bischen langer zu leben icheinen, als die gleich nach ihnen tommenden Fleischer und Martt= leute. Dann folgen die Abbocaten und Stumeliere, nach ihnen die Raufleute Saufirer, Milchleute und Matter. Die nachfte Stelle nehmen die Gartner, all= gemeinen Arbeiter, Civilingenieure und Subjeriptionsjammler ein. Bald nach ihnen tommen Buchhalter und Banttaffiere, dann Runftler und Architetten, bann Druder und Geger, Mergte (Die alfo meiter hinter ben Bahnargten gu fteben icheinen) und Zeitungsmenichen. Wer die Berhaltniffe der Letteren in unferem Lande einigermagen fennt, ber weiß, daß meift nur die Beftgeftell= ten überhaupt in Berficherungeflaffen angutreffen find, im anderen Fall murben bieje Ungludstinder noch viel mei= ter unten in der Lebensdauer=Ranglei= ter ju finden fein. Das Bublitum follte das mahrlich beherzigen und Dieje Rielgeplagten nicht auch noch muthwillig gu Tode argern.

Beiterhin tommen Die Apothefergebilien und die Photogreaphen, dann die Bader, Die Cigarrengiacher, Die Grundeigenthumsagenten, Die Beerceofficiere und Soldaten Die Spirituojenhandler, Die Ceeleute und Marineofficiere. Die urglebiogiten icheinen die Auctionare, die Rojthauswirthe, die Barbiere und Magentuticher zu jein. Rachher tom=

fabrlichen Beruistlaffen. Einigermaßen beidränkt wird ber Werth Diefer Mngaben allerdings ba= bu d, daß gerade hierzulande der Beruiswechfel viel häufiger und die 3ahl Derer, welche einem Beruf lebenslang nachgeben, weit geringer ift, als in europäischen Ländern.

men aber natürlich noch die ertrage=

3weimal lebendig begraben.

Giner Erfahrung, wie fie unter Millionen noch nicht E ner gehabt hat - erzählt man aus Helena, Montana - barf fich Frant Mgaffin rühmen, ber einzige Ueberlebende aus de. letten Ginfturgtataftrophe in dem berühmten Unaconda-Bergwert.

Bahrend alle feine Rameraden um= tamen, blieb er 55 Ctunden lang lebendig begraben, und zwar in einer fo unnaturlich gefrummten Lage, bag er ichredliche Schmerzen in ben außeren und noch mehr in den inneren Orga= nen bavontrug, und feine, jest gewiß ericheinende Wiederherstellung ein gro-Bes Bunber gu nennen ift. Und bies ift icon bas zweite Mal, bag ibn die Eingeweibe ber Erbe berausgegeben haben.

InColorado war er einmal fechs Tage lang lebenbig begraben. Er arbeitete Damals, furg nachdem er por gehn Jahren aus Paris nach ben Ber. Staaten getommen mar, in einem Bergwert bei Georgetown, und ein ganges Gelage= ichiebe tam über ihn. 2113 er fab, bag er unter feinen Umftanden auf eigene Fauft je wieder an's Tageslicht tommen fonne, fchrie er mehrere Male aus Leibesträften, ohne aber irgendwelche Unt= wort ju betommen; er entichlog fich nun, fich gang ruhig zu verhalten, bis er etwas horen murbe. Aber barauf tonnte er lange warten. Gechs lange Tage blieb er gefangen, ohne eine Bor= ftellung davon ju haben, wie die Beit herumging. Manchmal borte er ein fernes Raffeln bon Rabern auf ber Erbe über fich; boch tein Schrei bon ihm brang hinauf! Bum Glud hatte er ein wenig Raum, fich herumgubewegen, und fand eine Bafferquelle; aber bon Rahrungsmitteln mar gar feine Rebe. Endlich, am fiebenten Lage, fclug feine Befreiungsftunde; er borte, wie feine Retter auf das Felsgestein einichlugen, und bald fanden feine Rufe eine Untwort. Man hatte taum mehr erwartet, ihn anders, denn als Leiche wiebergufinden. Dieje zweimalige Errettung unter folden Umftanben bat in Mgaffin und vielen Underen geradegu ben Glauben ermirtt, bag er gegen gewaltsamen Tob gefeit fei.

Lefet die Sonntagsbeilage der Abendpoft.

In ben Ber. Staaten finb 512,000 Telephon-Apparate im Gebrauch und die Linien find gufammen 250,000 Meilen lang.

Bierbundertfiebenunb. fünfzig Millionen Dollars ift bas 3abreseinfommen ber 170,691 Deilen Gifenbahn ber Ber. Staaten.



Ein natürliches Beilmittel für Fallfucht, Spfterie, Beitetang, Mervösität, Spochondrie, Welandolie, Edlaflofig. feit, Cowindel. Trunks fucht, Rückenmart. und Gebirne Camaaneu.

Diefe Mebigin hat eine birette Birfung auf bie Steren-Centren, befeitigt allen Ueberreig und beforbert ben Ruffuft bed Sterben-Wluibume. Ge ift eine Rufame enfehung, welche nie fcabet ober unangenehm wirft.

ein tverthvolles Bud für Nervenleidende und eine Brobe-Flaisse zugejandt. Arme erhalten auch die Medizin imsouse. Diese Medizin wurde seit dem Jadre 1878 don dem ochw. Pastore König in Fort Wagne, Ind., zudereitet ab jett inter seiner Anweisung von der

KOENIG MEDICINE CO., 238 Ikundolph St., CKINCAGO, ILL. Bei Apothetern zu haben für \$1.00 die Plasche, & Beleichen für \$5.00, graße \$1.75. G für \$9.90.

Bur Drdensluftige.

Ju ben Befit eines Weichaftscirin. lars, welches ein gemiffer B. Walden bon London aus an Titel= und Or: bensluftige des Reftlandes verichidt, ift bor Kurgem das. "R. 23. I. gelangt. Der ehrenwerthe Dir. Walden theilt Die Auszeichnungen, über die er angeblich verfügt, in fünf Rlaffen: 1) Orden: 2) Adel=, Baron= und Grafentitel; 3) Softitel; 4) Chrentitel und Chrenzeichen nebft Diplom; 5) Konfulate. Gin reiches Lager bon Orben ift es, mit bem Berr Walben aufwartet. Un erfter Stelle prangen die papftlichen: Ritterfreug 2500, Rommandeurfreug 3500 Mt. Dann fommt das fleine Can Marino: Mitterfreug 2000, Officierfreug 2500, Rommandeurfreug 3500 M. Tunis gibt es icon billiger; ber nifchan-El-Iftia ift um 1800 m. ju haben. Dagegen fteben die Breife Berfiens auf der Sohe moderner Civilifation: bas Rommandeurfreug bes perfifden Connen- und Löwen-Ordens toftet 6000 Mt. Die Preise der Türlei find die gleichen. Bon Spanien bietet Berr Walben ben Orben Raris III. und Gabella der Ratholischen: Breis 4000

M., Komthurfreug "mit Stern" 7500 Bejondere Bemertung: "Das Band der Riabella ift agnlich dem des preuklichen Rothen Abler = Ordens". Mins Bortugal tann man den Chriffins= und den Billa Bicoja-Orden haben, Preife 4000 M.; Kommandeurfreug mit Stern 6000 DR. Italieniicher Rronen-Orden, Ritterfreug 5000 Dt., und ebenjo viel toftet bas Romman= beurfrang des ferbischen Tatomo=Dr= bens, mahrend bas Mitterfreug für nur 3000 Mt. gu haben ift. Der Stern bon Rumanien notiet 4000 und die Orden von Beneguela zwischen 3000 und 4000 M. Ron Liberia ift ber Orben de la Redemption für blos 1600 Mart zu haben - obendrein noch bas Officiertreuz; das Ritterfreuz icheint gar feinen Rurs ju befigen.

Die "fehr beliebten und hochangefe= benen" Orden eines beutichen Staates werden mit 5000 Dt. angeboten. Die Moel=, Baron= und Grafentitel, Die Berr Balden anbietet, toften gwifchen 18,000 und 60,000 Dt. Man fann es aber auch viel billiger haben: "Nobile" einer italienischen Stadt Barontitel berfelben 6000 Dt. Gin mahres Wunder, daß die Welt mit jo "billigen Baronen" noch nicht über= ichmemmt ift. Unter ben ausgebotenen Spititeln, befindet fich auch der eines "Dof = Bahnarztes." Gehr eingehend beichäftigt fich Berr Walben mit der Abtheilung "Chrentitel und Chrenzeichen." Bon einer Parifer Gefellichaft bietet er eine ipgenannte goldene, .. in Wirflichteit ftart vergoldete Dedaille" an mehrfarbigem Bande für ben geringfügigen Betrag von 450 M. an. Bon einem Rettungeberein in Digga: Emaillirtes Ehrenfreug, Band in den Farben ber Stadt. Preis 400 Mart. (Man tann alfo auch eine Rettungsmedaille befommen, ohne im Geringften Jemanben gerettet gu haben!) Die Gejellichaft moblberbienter Staliener berleiht eine fogenannte goldene Medaille am blauen Bande für Runft, Biffenichaft und bu-

manitare Bestrebungen. Breis 250 M. Die nationale italienifche Geiellichaft bom Weigen Rreug perleibt ben Ritter=, Offizier= und Commandeurgrad. Decoration abnlich bem italieniichen Rronen=Orden, Bant in den Mationalfarben. Breis 250. 350 und 450 Dt. Diejelbe Gejellichaft verleiht ben großen Bittor Emanuel. Breis. Medaille mit bem Bilbnig Bit. tor Emanuels, Band in ben favonischen Farben. Preis 300 DR .- Das atademiiche Inftitut Umberto I., 3meiginfitut des Borftebenden, verleiht den Titel Offigier und Großoffigier nebft Rreug am roth-weiß-grunen Banbe.

Preis 250 und 300 M. u. f. w. Ueber die Ronfulate außert fich fr. Balben folgendermaßen: "General» und Bicetonfulate tann ich gut fituir= ten reipettablen Berren in Menideng= Sandels- und Geeftabten von verichiebenen Staaten berichaffen, borausgefest, daß fie dort nicht befest find. Breis bon 4500 M. an. 3ch mache noch befonders barauf aufmertfam, baß auch nicht Angeführtes meift gu fcaffen ift, da ftets neue Berbindungen angefnüpft werden. Gur Die Echtheit ber Detorationen wird jede gewünschte

Sicherheit gern gewährt." Schlieglich marnt fr. Walben bot feinen Ronturrenten, die nur Betruge.

Die beutich = lutherifche Rird. ju Stone Arabia, im Mohawt-Thale, 2)., hat den hundertsten Jahrestag ihres Beftelens gefeiert. Die Gemeinde, welcher die Rirche gebort, besteht feit

Frau Bannah Barmon bon Brodton, Maff., bat unter jeder Bunbesadminiftration Diefes Landes gelebt. Sie murbe am Zage bor Bajhingtons Rudtritt vom Amte geboren.

CHICAGO Cooperative Company.

Bas fie will und wie fie arbeitet.

Reine Baarjahlung erforderlich.

Beine Zinsen zu zahlen.

Wir bauen, mo Sie es munichen. Wir kaufen Ihnen die Lot.

Sie gahlen uns in fleinen monatlichen Raten.

Sie fuchen fich Ihre Lot aus, wo Gie es müniden.

Bir bejaffen dafür.

Die "Chicago Cooperative Conftruc= tion Company" ift eine Baugefellichaft, melde unter viel gunftigeren Bedingun= gen, als irgend ein anderes Guftem fie bieten fann, Jebermann bie Gelegen= beit bietet, ein eigenes Beim gu erlangen. Gie perlangt meber eine Bagr= Ungahlung, noch berechnet fie Binfen, noch ftellt fie bie Bedingung, daß Je= mand eine Bauftelle befigen muß, ehe er bas Gelb gum Bauen erhalten tann, che er ein Daus fein eigen nen: nen barf. Und baber baut fie bennoch fo gut und billig, wie irgend ein-Bauunternehmer es fann.

Bu biefer Leiftung ift fie befähigt burd bie Organisation einer Cooperas tiv-Union von folden Leuten, benen baran liegt, auf möglichit billige Weife und unter absoluter Gicherstellung ber Lingezahlten Beitrage gu Saus und Dor gu tommen. Die Gejellichaft hat als folde nichts mit biefer Union gu thun, nur bag fie mit ben Mitgliedern berfelben bie Bautontrafte macht. Sie tommt auf ihre Roften und gu ihrem Brofit baburch, bag fie auf einmal taus fend Baufer baut, aljo viel billiger bauen fann, als einzelne Kontraftoren. Den Mitgliebern ber Cooperativellnion (Die nach dem Mufter ber in London und Glasgow feit Langem blühenden Unions organisirt ift, toftet Saus und Sof nicht mehr, als wenn fie es im Boraus baar gu faufen hatten, und boch haben fie 100 Monate Beit, ben Raufpreis ohne Binfen abgutragen.

Wer ein Saus (mit Grund und Boben) für \$2000 haben will, hat \$20 monatlich abzuzahlen; wer eins für \$4000 haben will, gahlt \$40 monatlich u. f. m. Man barf fich ben Blots in einem Umfreis von 50 Meilen vom Court-Saufe nach Belieben ans: juchen und braucht weder eine Bauftelle noch Gelb zu befigen, wenn man nur, mas man ja ohnehin fonnen muß, im Stande ift, Diethe gu bezahlen. But Die Miethe, Die man fonft sablt, baut Die Gefellichaft allen Mitgliedern ber CooperativeUnion auf eigenem Boben

Die Aufnahmegebühr in die Coopera= tivallnion beträgt \$5. Die Mitglieber erhalten eine Rummer und fie bezahlen, bis ihre Rummer fällig mird, bas heißt bis an fie Die Reihe tommt, mo bie Befellichaft ihnen bie gewünschte Bauftelle fauft und bas gewünschte Saus barauf baut, \$2 mochentlich. Cobalb bas Mitglied fein Saus bezogen hat, bezahlt es monatlich 1 (ein) Prozent bes ein= beitlich vereinbarten Breifes. Die vor= ber eingezahlten wöchentlichen Beitrage, wie die Aufnahmegebühr merben voll ale Abzahlung in Unrechnung gebracht.

Beguglich ber Gicherftellung aller Mitglieder ber Union bietet Die Befell= fchaft ben großartigen Bortheil, bag bie Title Guarantee and Truft Company" jeden für ein Mitglied auf fein Grundftad erworbenen Befig: titel prüft und fur Die Reinheit bes Titels burgt, letteren aber bafur fo lange im Eruft behalt, bis bas betref: fende Dtitglied fein Saus und Lot poll bezahlt hat. Durch Diejes Abfommen mit ber genannten Truit-Gefellichaft merben alle Mitglieber ber Union vor Berluft ihrer eingezahlten möchentlichen Beitrage und vor Berluft, ber burch Richtbezahlung ber monatlichen Raten gablungsunfähig gewordener Mitglieber ermachfen fonnte, burchaus

gejdutt. Die Baugefellichaft baut nicht mit ihrem Gelbe, fonbern mit bem Belbe ber Mitglieder ber Union. Die Bauplane merben von Berrn Frantlin B. Burnham. einem ber allerbeften Architeften Chica= gos, ausgefertigt, boch fteht es jedem Mitglied frei, burch irgend einen ans bern Contractor einen Bauplan por= legen gu laffen, in welchem Ralle jeboch bie Baugefellichaft Burgichaft für genauefte Musführung bes Planes ver-

Gin naberer Ginblid in bas einfache Suftem ber Cooperativellnion wird Jeden bavon überzeugen, bag es möglich ift, jedem Mitglied ohne Berechnung von Binfen, ohne Baarangahlung gu verlangen, auf Abzahlung innerhalb von 100 Monaten nach eigener Bahl irgendwo in ber Stadt Saus und Grund: ftud fo billig und fo gut und unter fo großer Giderheit gu verichaffen, als nur immer für Bear gelauft werben fann.

Die Chicago Co-operative Construction Co., Hauptoffices:

616, 617 und 618 Rialto Bldg., 135-153 Ban Buren Str.

CHICAGO.

Die Verkäuse werden immer größer!

246 Lotten verfauft in letter Woche. 201 Lotten verfauft in Großbale und Danphin Bart.

Zwei große Frei-Excursionen Morgen (Countag), 4. Cept.

großdale, 1:45 Rachm. | Danphin Bark, 2:15 Hachm. Chicago, Burlington & Oninch Babuhof, Erte Canal Buniois Central Babuhof, Fuß ber Ranbotuh Str.
Bug halt an allen Stationen norblich und inel. 43. Ert.

Lotten \$150 u. aufwärts. Lotten \$575 u. aufwärts. C. GROSS UNION TRAIN FREE PRINCE EXCURSION TRAIN PARK.
TO DAU TO SEGROSS S. E. GROSS SEGROSS

SEGROSS OF FICE DEPORT

Ihre Augen werden Sie nicht täuschen. "Schen ift Glauben."

Cehen Gie bas \$10,000 Theater=Gebaube. Geben Gie ben \$5.000 Babuboi. Schen Gie bie \$300,000 Berbefferungen.

Seben Gie ben prachtigen Balb in allen Richtungen. Seben Gie bie vielen maffinen Wohnhaufer. Sehen Gie bie Bauthatigfeit.

Gehen Gie bas prachtige Part- Guftem. Seben Gie bie macabamifirten Boulevarbs. Gehen Gie bie Seitenwege u. Schattenbaume. Schen Gie ben bubiden, ichaumenben Bach. Seben Sie bie billigften und fconften Lotten an ber C., B. & D. R. R.

um 1:45 Nachm. Chicago, Burlington & Quiney Bahn, Gele vanal und Abams Str. Freis Bigets am Bahnhof 10 Minuten vor Abfahrt bes Zuges.

25 Minuten Gahrt über bie G. B. & Q. R.

Seben Sie bas \$30,000 Sotel. Seben Gie ben \$4,000 Bahnhof.

Geben Gie bie \$250,000 Berbefferungen. Geben Gie bie Weltansftellungs = Bebaube von ber Anhöhe aus. Sehen Sie Bullman von ber Anhöhe aus. Geben Gie die Umgegend von ber Unhobe

Geben Gie bie ichonen Lotten auf ber Ans Geben Gie Die Weichafts- und Bohnhaufer im Werthe von \$1,500 bis \$3,000. Geben Gie Die Bantbatiafeit.

Geben Gie bie Calumet Electric Bahn im Gange. Geben Gie Die iconften Lotten an ber 3. C.

Frei-Exeursion, Morgen, Sonutag | Frei-Exeursion, Morgen, Sonutag um 2:15 Nachm., Minois Central Bahn, Rug ber Ranbolph Str. Jug halt an allen Stationen nörd-lich und incl. 43. Str. Frei: Billets auf bem Zuge

Gudweft Ede Dearborn S. E. Gross. und Randolph Str.

Biano-Jahrikanten.

Pianos und Orgeln in größter Auswahl, zu allen Breif: und unter gunftig-ften Raufs-Bedingungen. Gebrauchte Bianos ju Preifen von

\$50.00 an. Bianos ju bermiethen; im Falle fbateren Raufs wird die Miethe fur ein Jahr gutgefdrieben. 226-228 WABASH AVE., mifa Fabrit: 87 bis 97 Oft Sendiana Str.



Der beftgebaßte Borfampfer reeller Breife bem Anweiter- und Rauchrearen Zweige wird fich ben nachsten 3 Jahren (Länge ber Leafe) nicht we-Ueberfluß an Geld, wohl aber groß an Erfah-bib.iomt Eduard Reinke.

Samudjaden

seber Art, wie 3. B. Ohreinge, Broden, Anöpse und Reiten, ober solltge Golde ober Silberfachen, nelche elt ober beischäbigt sind, nerene bei uns ervariert und auf bas elegantele vergalbet ober verführet, Aufträge burch Bossteren aufer angereigt, werben burch unsere Agenten unter joliben Bedingungen entgegeneumen. Chicago Golb u. Gilber Blating Co.. 518 Larrabee Etr. 30jul, Imp, fabib.

Diamanten, Taschen- und Stand-Uhren. Reelle Waaren auf fleine wochentliche Abzahlungen.

The Electricians Time Co. Kunt II 181a 167 Dearborn Str., Zimmer 512. Excurfions ,, Shiffs Rarten' nb nach Guropa, über alle Dampfer . ftets am billigften gu haben be WASMANSDORFF & HEINEMANN, 145-147 G. Rantockh Str. Rauft nicht, ohne erst bei nus nachgefragt zu baden. Sontrags ossen 10-12 lbr.

Meditsanwälte.

Abolph 2. Benner, Deutscher 21dvofat,

Bimmer 508, Chamber of Commerce Builbing 140 Washington Str. 24ocfabiboli Telephon 5238.

Batent: Muwalte. WM. R. LOTZ. HARRY C. KENNEDY.

Ctablirt in Chicago feit 1865. Paten 1-2 boofat. LOTZ & KENNEDY, Anwälte für ameritanische und ausländische Patente. Immer 68 u. 70 Metropolitan Blod, Kortwest-Sede, Nandolph & La Saile-Straße. Chicago. Imailadidosmo

Wilhelm Yocke, Reditsanwalt, Opernhaus Blod, Gde Baibington u. Clart,

Gingiehungen van Erbicaften prompt JULIUS GOLDZIER. JOHN L. RODGERS.

Coldzier & Rodgers, Fimmer 39 &41 Metropolitan Bloz, Chicago N.B. Ede Randolph und La Sale Str.

MAN FBER.HARDT, 142-148 M. Madison Str. gegenöber Unionfte. Wohnmag. ibn kilond Stda litelio

CLYBOURN AVE. - ADDITION zu Lake Diem und Chicago. Die noch übrigen Lotten in biefer popu-

laren Gubbivifion gu fehr niebrigen Breifen und auf leichte Abgahlung. 140 Saufer fertig geftefft und bewohnt ! Lotten 25X125 Suß, mit Baffer. Bürgerfteigen ac.

Lotten an Cipbonen Abe \$900 Lotten an Western Abe \$650 Botten an Datbale Abe\$450 Lotten an Fietder Gir \$550 Bunf Jahre Beit. 6 Projent Binfen.

Me Roten fomien gu jeber beliebigen Beit por bem Galligfeitstermin bezahlt mer: ben. Bir verweisen duf 250 Leute, melde Lotten in biefer Gubbivifion gefauft haben. Rehmt Clybourn Ave. : Rabelbahn; Fahr= gelb 5 Ets. gur Brandoffice. Ede Clobourn und Belmont Ape.

Monatlide Bablungen.

A. O. BOSWORTH 805 TACOMA BLDG., 2plfamibro Rorboft . Gde Dabifon und BaBalle Gtr.

LOTTEN in ALMIRA. Rleine LOTTEN weiter entfernt ju \$300 bis \$400.

find nicht fo borguglich ale bie großen Botten bon Wintelmanne Zubdivifion gu \$500.

Diese sind unbedingt die beiten, größten und billigfien Baudläge in Chicago, liegen doch und troden in der unmittelbaren Nähe von Humboldt Bart und haben 1300 Chadvassig mehr Piddenunhalt, als andere Lot-ten. Dieser Stadt hat gute Berdindungen mit dem Gentrum der Stadt. Die Nachbardhaft ist angenehm, gesund, meistenkheits beutig und dieset dem Rauser eine beffere Gelegenbeit, ein Deim ju grunden, als irgend eine andere, in welcher Lotten jum jelben Preile gu haben find; auch find die Jahlungs-Bedingungen febr gunftig. Raberes beim Eigenthumer,

R. 21. Winfelmann, Ro. 168 Randolph Str., Simmer 6. Conntag bon 2-5 Uhr in ber Breig-Office. Gde Simone Str. und Bloomington Mve.

35 Minnten Fahrt von der Stadi. Das herrliche ELMHURST.

Rein Waffer-Soch und troden, gelegen an ber Chicago & Northweitern Eifenbahn, Lotten, \$150 bis \$200. \$10.00 baar, \$1.00 per Wode. Reine Binfen berechnet. "Abstract Title" wird mit jeder Lot gefiesert. Buge geben vom Wells Str. Bahnhos ab um 2 Uhr Kachmittags. Nachmittags.
Freie Sonntags Excurfion **23**Lidets in unferer Office Lidets in unferer Office. Auft eine biefer Votten in Chicagos foonfter Bor-kabt. Saufer gebaut und vertauft anf leichte üb-kabt und. liuf Imo CHENEY, DELANEY & PADDOCK,

(Rochfolger von Delanen & Calquian.) Zimmer 34 und 35, 115 Dearborn Str. Diantag Abends offen bis 9 Ubr.

nnd aufmärts für Lotten ber Subdivision, mit From an Albland Ave. und Garfiel Boulevard (55. Str.) — Eine bornigatige Lage mit Eisenbindung durch die Subdivisionen, und eine bequene Jutlernung den den Stock harden, und eine bequene Jutlernung den den Stock harden. Ausgezeichnet Geschäftseden und ischne Kleidenz-Lotten, nade Schilen, Airchen und Kores.—Um biele Lotten auf den Marft zu deinigen, wird eine beigkrünte Angald bieler Kotten zu den iehingen wieden gen Preisen vorfauft werden und verben die Preise nacher erhöht. Benu man die Lage der Lotten in Wefracht zieht, so sied keine besseren und dickgeren Lotten zu fürden. Auf Bertauf dem Eigenthümer MEYER BALLIN.

Schadenersaksorderungen

für Unfälle burch Gifenbahnen, Stragenbah: nen, in Sabrifen, uim., übernimmt gur Colleftion ohne Boridug ober Gelbausgabe

The Casualty Indemnity Bureau, Bimmer 405, 84 La Salle Str. (Oxford Bldg.)

Große Frei-Ercursion

jeden Sonntag, puntt 1 Uhr, per Extra-Zug, pom Polt Str. Bahnhof, an Polt und Dearborn Str.,

nach dem munderbar gelegenen

Ihr macht feinen Schlichlag, wenn Ihr Guer Geld Dort anlegt. Keine Sparbank der Well kommt Real Effale gleich. Rauft jest Lotten, che ber Breis fteigt.

- Abbezahlung \$10.00 und \$5.00 monatlidz. — Der Breis der Lotten ift \$200 und aufwärts.

Kabrifen find gebaut und bereits in Betrieb. - Strafen gradirt. -Seitenwege gelegt.- Gefunde Luft.- Liegt 142 fuß über dem See.- feines Waffer.

Tidets am Juge, sowie in der Office des Eigenthumers, JAMES F. KEENEY, 1122 & 1123 Chamber of Commerce Gebæude. oder beim General-Agenten, 2. b. d. 2ed, 98 Cinbourn Alve.

50° 0! 50° 0!

Als sichere Anlage! Botten 25x125 in unferer ichonft gelegenen Subdivifion in Chicago für den niedrigen Dreis

von \$325 aufwärts. Rur 61 Meilen vom Courthaus (in ber 27. Bard). Weshalb Miethe bezahlen? Rleine Mugablung und ber Reft auf leichte monatliche Abzahlungen. Wollt Ihr eine Schöne Deimath ???

Mljo verfaumt nicht bie feltene Gelegenheit und fommt alle gu unferer Aroken freien Extra-Excursion mit Musik, Sonntag, 4. Sept., nach fullerton, Grand, Central und Urmitage Uve.

Ter Jun verläßt das Union-Devot. Ede Sanal und Adams Str.. dunkt 1.30 Uhr Archmittags.
Tiefes Land in doch geiegen, trocken, dat Seitenwege. Straßen und liegt innerkald vierer Seftions.
Linden an Grand. Central, Julierton u. Armitage Ave., in I Meden innerkald der Istalgrenze. Die E. A.
N. N. Transst Go. dat bereits den Am einer elektrischen Carriserbindung deichoffen und diesesde wird in kurzer Zeit an der Grand Ave. gedant werden.
Tin Abstract into mit jeder kot ertheilt. Tiete perfett. Berfäumt nicht diese selten Gesegnecheit Die Ein Absten.
Tin Abstract in von Aufliche in unserer Office. Immer 57—59, 162 Washington
Str.. oder am Union-Devot vor Abgang des Inges zu haben.
Tir die neue Kichre Mouldvings und Hand Gabinet Fadrit. (auf unsern Lotten gedant), werden Arbeiter für dauernde Beschäftigung gesucht.
Ferner wird die Sistiago, Nitiwantes & Et. Hanl R. K. eine große Car Shod mit Fracht Pards. 1/2
Weiten lang und ungefähr 600 Kus breit, dauen; 4000 Menschen werden Beschäftigung sinden.

SCHWARTZ & REHFELD,

Tinanzielles. - Große -

nächlen Samllag u. Sonnlag

oen 3. und 4. September, um 1.45 Madim. vom Bolk Str. Depot nach

Cotten \$100. Eck-Lotten \$150. Die feinfte Gubbiviffon in Coof Co Licat 150 guß höher als Late Michigan. Die beite Capitale = Unlage in Chicagos Bororten; wirb fich innerhalb eines Jahres im Werthe

Nur \$3 Anzahlung u. \$1 per Woche.

Reine Zinsen! Reine Steuern!

Diefe Ercurfion wird geleitet von C. S. Reeros und folgenben Agenten : A. Afgen. beim, C. M. Sceburg und Wim. Rrah. Tidets find in ber Office und am Depot

gu haben. 12auglmo Alpine Heights Office: 225 Dearborn Str.

Finanzielles.

J. H. KRÆMER.

93 5. Ave., Staats-Bta.- Gebaude. Geld ju verleiben auf Chicago Grund. igenthum unter gunftigen Bebingungen.

m fets an Sand. Bollmaditen mit confularifder Beglaus bigung ausgestellt. Erbichaften collettirt 2c.

Paffage. Scheine von und nach Guropa ehr billig. 100flj. momija Tonntags offen von 10—12 Uhr Bormittags.

Schukverein der Hausbefiker gegen ichlecht gahlenbe Diether,

371 Barrabee Gtr. Branch Branch (Meter Weber, 3204Wentworth Av. Beter Weber, 523 Milwanke Ave. Offices: Mr. Bein, 614 Wacine Ave. Ant. & Ciolie, 5354E. Salfted Str.

Atlas National Bank of Chicago Sud-28eft Efte

La Salle & 28affington Str. CAPITAL - - - - \$700,000 RESERVEFOND - - 135,000 Rauft und verfauft

auslandifche Bechfel, ftellt Credit. bricfe, in allen Theilen ber Welt be-nugbar, aus; beforgt Cabel-Musjah. lungen.

Der Cook County Ban- und Leih-Verein berborgt Gelb auf Grundeigenthum gu 5 Prog. Binfen. Office: 160 6. Rorth Ube., Chicago. Taglich offen bon 8 Uhr Morg. bis 7 Uhr Mb. 12b3fabibo1

Darleben auf perfont. Gigenthum.

Gebraucht 3fr Geld ?

Bir verleihen Geld zu irgend einem Betrage den \$25 bis \$10,000, zu den möglichst niederigen Raten und in fürzeher Zeit. Wenn In verle zu iehen wänigt auf Rödeln, Pianos, Piscede, Riagen, Anlichen, Lagerdaussicheine oder der der Gegenhamt einem irgend weichen Art, jo der faum nicht, nach underen Raten zu fragen, derbeussicheine Oeth, odne daß es in die Ceffentlichteit faumit und bestreden uns, unter knuden zu überderen Verleihen Geld, odne daß es in die Ceffentlichteit faumit und bestreden uns, unter knuden zu übedelten, daß sie deutsche für eine andere Auleihe zu unachen wünschen. Anden der alleihe zu unachen wünschen. Ander den der andere Auleihe zu unsche würzehen, und zu der Beileben der Leftenben, und zeht gelt ausgedebut und Indiangen auch werden, nach dem Belieben der Leftenben, und jede gemacht Jahlung der der der der Anleiben im Bertage der Anschen, und zeht gelten der Anleibe im Berkaltnis zum Betrage der Anschen. Und zeht gehofen der Anleibe im Berkaltnis zum Betrage der Anschen. In der Gebühren im Boraus abgesach, londern Ihrefonnt den bollen Betrag der Anschen. Alleiben wie der anbere Bertinliches Gegenthum ingen welcher und Eruch der Anschen, als Ihr winsche und Eruch der Kiefen der Ferifoniches Gegenthum ingen welcher und Eruch der Kiefen der Schlenber aber zuschlen und Eruch de lange Frist geben, als Ihr winsche der Anschen, als Ihr den der der Gegenthum in Eurem Bestih, sobat in der der der Bertagen under und badunch die Kosten der Anschen Bertagen under und der Kosten der Anschen Bertagen und eine Kosten der Anschen Bertagen und der Bertage der Anschen Bertagen.

Beit alsen des Eigenthum in Eurem Bestih, sobat der der der Anschen Bertagen der Anschen Bertagen der Anschen Bertagen. Der Schlen der Anschen Bertagen der Bertagen der Anschen Bertagen der Anschen Bertagen der Anschen Bertagen der Bertagen der Anschen Bertagen der Bertagen der Bertagen der Bertagen der Bertagen der Bertagen der Ber

162 Washington St.

Part, wer bei mir Basiagescheine. Cajuteoder Zwischend, nach ober von Teurschland tauft. In betweber Basiagiere nach und von handburg. Brewnen, Aniverdam, Amterdam, Jutre, Karis. Steetin z. dia New Port ober Laftimore. Bassagiere nach Grevobn liefer mit Gedat trei an Bord des Annivers. Wer Freunde oder Berwandte von Europa kommen lasse mich. fann es nur in ieinen Juterese suben, bei mir Freunde tann es nur in feinem Intereffe finben, bei mir Fret-farten ju lofen. Antunit ber Paffagiere in Chicago ftets rediceing genelbet. Raberes in bes General-Agentur bon

ANTON BOENERT 92 La Calle Str. 237 Bollmachts: und Erbichaftsfachen in errya, Collectionen, Policinsjahlungen se. aunt beforgt. Zonntags offen bis 12 Uhr.

Gefdafte uur reell! Salten, mas verfprechen! SCHERER & FRISCHE, 101 Gaft Bafhington Str.,

3meig-Diffice : 614 Larrabce Gtr. Aeneral-Vallage-Agentur für alle Dampfer-Linien nach und von allen Daben an allen Harten in der inde bon allen Haben an allen Hafenplagen zuberfähige Vertram-ensundner angestellt, welche Bassagiere, Gebal ab-holen, Alles gut beforgen, beste und billigste Gaste bauler anweisen; (Leo daus, New York), ein Anger unserer Geieral-Kgennte, ber mehr erhaut an Geis,

Acraer, als irgendwogeboten werden fann. Dampfes u Train-Anlunft Räufern vorher angezeigt. Bir beforgen ferner: Grbfcafts-Glugie-hungen, Bollmachten mit fonfularifden Be-glaubigungen, Badetfendungen, Gelbaudjahlungen mit ber Boft frei in's Saus, in gang Guropa, Supotheten, Gelb in jeder gang Europa, Spoothefen, Geld in jeder Höhe, Geldwechjelung, Wechjel z Jucafio. Berfiderungen aller Art, Kauf und Verkauf von Grundeigenthum und Lots.

Deff. Rotariat und Rechtsberathung. Die beften Empfehlungen liegen gur Gins ficht offen. Man fpreche bor und erfundige fich, bevor Sonntags offen bon 9 bis 1 Uhr. lau3mo

Houshold Loan Association. 85 Dearborn Str., Simmer 334. - Geld auf Möbel. -

Beine Wegnahme, keine Deficutlichteit ober Berzöger rung. Da wir unter allen Gefellschaften in den Bee. Staaten daß größte Kapital beitsen, so können wir Such niedrigere Anteg und längere Zeitagendhrin, als trgend Jemand in der Stadt. Unter Gefellschaft ür den genanfitet und mach Beldafte nach dem Baugefellschaftschaften. Datieben gegen leichte wöhnetliche ober wonatische Rückgehung nach Bezuemitheite Drecht uns, bevor zhe eine Anteibe macht. Virmis Eure Nobel-Arccivit mit Euch. Es wird beutich gefprocen.

Household Loan Association, C5 Tearborn Str., Zimmer 304. — Gegründet 1854.

E. G. Pauling, 149 La Salle Str., Bimmer 15 & 17. Geld ju verleihen auf Brund. eigenthum. Erfte Sypotheten 311 perfaufen. santis

Rohde, Staab & Fleischer, 75 - 81 Dearborn Str., Simmer 331 - 334. Muity Building.

Geld zu verleihen Ban-Darlehen an zuverfässige Leute.

Ber Geld gebraucht, komme ju mir. Ich berfeihe von 15 Doctars an, billig und schafcheine, dienos und Maschinen, ohne fie zu entfernen. Auch auf Aggerscheine, Weld unf Aggerscheine, Belge tverk. Schmudsachen. Diamanten ober irgend eiz gutes Pfand.

Room 61-62, 162 Bafbington Str. Rehmen Gie ben Glebaton. Geld zu verleihen ant Mobel, Bianos, Bferbe und Magen, fowie auf andere Sicherheiten. Reine Entfernung ber Gegen-ftante. Riedrige Raten. - Strenge Sebeimhaftung.

CHATTEL LOAN CO., LAKE VIEW., Bimmer 1, 503 Lincoln Abe., Goots Balle Abends offen bis 9 3tfr. bm

Geld zu verleihen, öhern und kleinen Summen, auf irgend welche Sicherheit, wie Lagerhausscheine, erfter Classe Ge-baptere und bewestiches Eigenthun, Grundeis nu, Sphothefen, Bauvertnisaften, Krobe. Ras

94 La Calle Etr., Zimmer 35, Telephon 1295. GELD ju verleihen Merigages in vertaujen.

MEAD & COE,

100 Eaftington Str.,

E Stod. Zijniboleksis